

VICTORINOX

TRAVEL GEAR
COLLECTION 2019



MAKERS OF THE ORIGINAL SWISS ARMY KNIFE | ESTABLISHED 1884

VICTORINOX TRAVEL GEAR

Le collezioni valigeria Victorinox includono un'ampia gamma di bagagli, borse da lavoro, borse ricche di stile per l'uso quotidiano, zaini, accessori da viaggio e articoli personali in pelle. Ogni articolo è progettato per essere all'altezza delle importanti esigenze di chi viaggia spesso e spicca per tecnologia all'avanguardia, funzionalità e resistenza.

Las colecciones de equipaje Victorinox comprenden un amplio surtido de maletas, maletines, bolsos elegantes, mochilas, accesorios de viaje y artículos de cuero. Cada pieza ha sido diseñada para satisfacer las exigencias de los viajes frecuentes y se caracteriza por su refinada tecnología y su gran funcionalidad y fiabilidad.

As coleções Victorinox Travel Gear incluem uma vasta gama de malas de viagem, pastas, malas de estilo, mochilas, acessórios de viagem e artigos pessoais de couro. Cada peça foi desenhada para resistir aos pesados esforços de viagens intensivas e sobressai por sua elevada tecnologia, função e duração.



VICTORINOX: 130 ANNI DI ESPERIENZA E TRADIZIONE SVIZZERA

Il coltellino da tasca rosso con scudo e croce sull'impugnatura è un simbolo immediatamente riconoscibile della nostra azienda. In un modo unico e ineguagliabile, esprime la maestria artigianale svizzera e l'eccellente competenza degli oltre 2.000 dipendenti che lavorano con noi in tutto il mondo.

I principi che oggi guidano la nostra attività sono gli stessi che nel 1897 ispirarono il fondatore dell'azienda, Karl Elsener, nella concezione del leggendario "Original Swiss Army Knife": funzionalità, innovazione, design emblematico e qualità senza compromessi.

L'impegno a rispettare questi principi nel corso degli ultimi 130 anni ci ha permesso di sviluppare prodotti straordinari non solo per design e qualità, ma anche per la propria capacità di proporsi giorno dopo giorno quali fidati compagni di avventure, grandi e piccole che siano.

130 AÑOS DE EXPERIENCIA Y TRADICIÓN SUIZA DE VICTORINOX

La pequeña navaja roja, con el emblema de la cruz y el escudo en la cacha, es un símbolo inmediatamente reconocible de nuestra compañía. Sintetiza de manera única la excelencia de los productos suizos y también la gran experiencia y competencia de nuestros más de 2000 empleados en todo el mundo.

Los principios que definen nuestra actividad comercial son tan relevantes hoy como lo eran en 1897, cuando Karl Elsener, el fundador de nuestra empresa, creó la "Original Swiss Army Knife": funcionalidad, innovación, diseño inconfundible y una calidad sin concesiones.

Nuestro compromiso de fidelidad con estos principios en los últimos 130 años nos ha permitido desarrollar productos, que no solo son extraordinarios por su diseño y calidad, sino por su idoneidad para estar a nuestro lado como compañeros fiables en las pequeñas y grandes aventuras de la vida.

VICTORINOX 130 ANOS DE EXPERIÊNCIA E TRADIÇÃO SUÍÇA VIVIDA

O pequeno canivete de bolso, com emblema de cruz e escudo no manípulo é um símbolo instantaneamente identificável da nossa empresa. De forma única, mostra excelência na técnica e arte suíças, e também a impressionante experiência de mais de 2.000 empregados em todo o mundo.

Os princípios que orientam nossa atividade são tão importantes hoje como eram em 1897, quando o fundador de nossa empresa, Karl Elsener, criou o "Canivete Original do Exército Suíço": funcionalidade, inovação, desenho icônico e qualidade sem compromissos.

O nosso compromisso perante esses princípios ao longo dos últimos 130 anos permitiu que nós desenvolvêssemos produtos que não são apenas extraordinários no seu design e na qualidade, mas também na sua capacidade de servirem como companhias confiáveis em aventuras da vida, sejam pequenas ou grandes.

Victorinox

Carl Elsener

Carl Elsener
CEO Victorinox

CONTENT OVERVIEW

HARDSIDE	SOFTSIDE	BUSINESS	BACKPACK	EVERYDAY AND ACCESSORIES		
LEXICON 8-15 	LEXICON 2.0 16-27 	LEXICON PROFESSIONAL 74-81 	Vx TOURING 64-73 	VICTORIA 2.0 98-109 	ALTIUS EDGE 156-167 	BEST
SPECTRA 2.0 28-37 	WERKS TRAVELER 6.0 38-51 	ARCHITECTURE URBAN 82-89 	ALTMONT 110-135 	ALTIUS 3.0 144-155 	LIFESTYLE ACCESSORIES 4.0 168-191 	BETTER
CONNEX 52-59 	CONNEX 60-63 	WERKS PROFESSIONAL 2.0 90-97 	Vx SPORT 136-143 			GOOD

Warranty 192 – 197
Icon Overview 198 – 200

LEXICON

CLASS LEADER IN VOLUME

- Maximized volume
- Integrated USB port
- TSA approved lock



LEXICON

Lexicon è la collezione di bagagli rigidi Victorinox tecnologicamente più avanzata mai prodotta sinora. Frutto di un'esperta progettazione, definisce un nuovo standard nella tecnologia di stampaggio, con ruote e manici super-incassati.

Il risultato è un bagaglio a mano che sfrutta al massimo i limiti dimensionali regolamentari e offre una capienza maggiore rispetto ad altri prodotti della stessa categoria. Non solo: venendo incontro alle esigenze del viaggiatore moderno, presenta al di sotto della targhetta identificativa a scomparsa una porta USB da collegare a un accumulatore (non incluso) per la ricarica di dispositivi elettronici durante gli spostamenti.

Naturalmente, Lexicon garantisce la protezione insuperabile caratteristica dei prodotti Victorinox, grazie all'impiego di policarbonato vergine al 100%, cerniere YKK® Racquet Coil a doppia spirale resistenti alla perforazione e una chiusura a combinazione integrata *Travel Sentry® Approved*. Se viaggiare è parte del tuo stile di vita, affidati alla collezione Lexicon.

Lexicon es la colección de equipaje rígido de tecnología más avanzada jamás producida por Victorinox. Concebida y fabricada por expertos, Lexicon establece una nueva norma en la tecnología de moldeado por sus ruedas y asas perfectamente empotradas.

El resultado es una maleta de mano que aprovecha al máximo las dimensiones permitidas para el equipaje de mano y ofrece un volumen de equipaje mayor que cualquier otra maleta de su clase. En repuesta a los problemas de los modernos viajes de negocios, dispone de una etiqueta de ID oculta que se corre para dejar a la vista un puerto USB que puede conectarse a un cargador (no incluido) para recargar dispositivos durante el viaje. Lexicon le ofrece también la protección que usted espera de Victorinox.

El policarbonato 100% puro se combina con cremalleras Racquet coil YKK® dobles resistentes a las perforaciones y un candado con combinación *Travel Sentry® Approved*. Si viajar es parte de su estilo de vida, confíe en la Colección Lexicon.

Lexicon é a coleção Victorinox de paredes rígidas tecnicamente mais avançada jamais apresentada. Concebida por técnicos experientes, Lexicon estabelece novos padrões em tecnologia de moldagem com rodízios e manípulos super recolhidos.

O resultado é uma mala de cabine que maximiza as dimensões permitidas para levar para bordo, permitindo mais espaço para emalar do que outras malas de sua classe. Para levar ainda mais longe o conforto em modernas viagens de negócios, uma etiqueta ID oculta sai para liberar uma porta USB que pode ser conectada a um Power Pack (não incluído) para carregamento durante a viagem. Lexicon também inclui a superior proteção esperada de Victorinox.

Policarbonato 100 % puro combinado com fechos de correr de cremalheira espiral dupla YKK® resistentes a perfuração e um fecho de combinação Travel Sentry® Approved. Se viajar faz parte de seu estilo de vida, confie na Coleção Lexicon.



KEY FEATURES



Sistema dual-trolley con manico in alluminio caratterizzato da impugnatura comfort a pulsante unico e bloccaggio in tre diverse posizioni

Sistema de asa de barra doble de aluminio con mango confortable que se bloquea en tres posiciones diferentes pulsando un botón

Sistema de manípulo de alumínio de um toque e duas hastes com pega ergonômica e confortável com fixação em três posições

Manici superiore e laterale a scomparsa con impugnatura morbida, super-incassati per massimizzare le dimensioni e la capienza del bagaglio

Asas superior y lateral retráctiles y suaves al tacto, perfectamente empotradas que aumentan el tamaño de la maleta y la capacidad de equipaje

Pegas de topo e laterais de toque macio e retráteis para transporte são super recolhidas para aumento das dimensões da mala e de sua capacidade interior

Cerniere YKK® Racquet Coil a doppia spirale resistenti alla perforazione con tiretto dotato di scanalatura esclusiva che trae ispirazione dal coltellino multiuso Swiss Army

Cremalleras racquet coil YKK® dobles resistentes a las perforaciones y con tiradores especiales provistos de una hendidura para el pulgar, inspirada en la navaja suiza original

Fechos de correr de cremalheira espiral dupla YKK® resistentes a perfuração com puxadores com ranhura para o polegar inspirada no Canivete do Exército Suíço

Cavo USB integrato per il collegamento della porta USB a una tasca interna atta ad ospitare un accumulatore (non incluso)*

Cable USB integrado que conecta el puerto USB al bolsillo interior donde se puede guardar un cargador (no incluido)*

*Cabo de USB integrado conecta a porta USB à bolsa interior, onde pode ser transportado um power pack (não incluído)**

Policarbonato vergine al 100% resistente alla rottura con elegante finitura opacizzata antigraffio

Policarbonato 100% resistente a las roturas, con un acabado mate elegante y resistente al rayado

Policarbonato 100 % puro resistente a quebra com acabamento mate de luxo resistente a arranhões

Grandi ruote doppie da 60 mm per una maggiore scorrevolezza, stabilità e silenziosità

Ruedas dobles de 60 mm que garantizan una rodadura silenciosa, estable y suave

Grandes rodízios duplos de 60 mm garantem rolamento suave, estável e silencioso

Ruote super-incassate per massimizzare le dimensioni e la capienza del bagaglio

Las ruedas están perfectamente empotradas y aumentan el tamaño de la maleta y la capacidad de equipaje

Os rodízios estão super recolhidos para aumento das dimensões da mala e de sua capacidade interior

***Porta USB disponibile solo nei bagagli a mano /**
*puerto USB disponible solamente en las maletas de mano /
**Porta USB disponível apenas em malas de cabine*



Capienza maggiore rispetto ad altri prodotti della stessa categoria, frutto di una nuova tecnologia di stampaggio che permette l'esecuzione di ruote e manici super-incassati

Más espacio de equipaje que otras maletas de su clase como resultado de una nueva tecnología de moldeado que permite el uso de ruedas y asas perfectamente empotradas

Mais espaço útil do que em qualquer outra mala de sua classe em resultado de nova tecnologia de moldagem que permite rodízios e manípulos super recolhidos



Strumento multiuso integrato che trae ispirazione dal coltellino Swiss Army, composto da porta USB, penna e utensile per la sostituzione della carta SIM

Multiherramienta integrada inspirada en la navaja Swiss Army Knife, con puerto USB, bolígrafo y herramienta para la sustitución de tarjetas SIM

Ferramenta múltipla inspirada no Canivete do Exército Suíço inclui porta USB, pen e ferramenta de troca de cartão SIM



Massima sicurezza e protezione grazie all'impiego di durevole policarbonato vergine al 100%, cerniere YKK® Racquet Coil a doppia spirale resistenti alla perforazione e una chiusura a combinazione integrata *Travel Sentry® Approved*

Calidad y seguridad superiores como resultado del uso de policabornato 100 % puro, cremalleras racquet coil YKK® dobles resistentes a las perforaciones y un candado con combinación *Travel Sentry® Approved*

Segurança e proteção superiores graças a policarbonato durável 100 % puro, fechos de correr YKK® de cremalheira espiral dupla resistentes a perfuração e fecho de combinação Travel Sentry® Approved

THE COLLECTION



FREQUENT FLYER HARDSIDE CARRY-ON



GLOBAL HARDSIDE CARRY-ON



MEDIUM HARDSIDE CASE



LARGE HARDSIDE CASE



EXTRA-LARGE HARDSIDE CASE

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

LEXICON FREQUENT FLYER HARDSIDE CARRY-ON

8-Wheel Hard Side Cabin Case

All in:	Case only:
35w x 55h x 23d cm	35w x 53h x 23d cm
13.78"w x 21.65"h x 9.06"d	13.78"w x 20.87"h x 9.06"d
3.08 kg [6.79 lbs]	
34 l [2075 cu in]	

Black 602101 Titanium 602102

LEXICON GLOBAL HARDSIDE CARRY-ON

8-Wheel Hard Side Standard Cabin Case

All in:	Case only:
40w x 55h x 20d cm	40w x 53h x 20d cm
15.75"w x 21.65"h x 7.87"d	15.75"w x 20.87"h x 7.87"d
3.22 kg [7.10 lbs]	
34 l [2075 cu in]	

Black 602103 Titanium 602104





- **Dotati di ruote e manici super-incassati, questi bagagli a mano sfruttano al massimo i limiti dimensionali regolamentari e offrono una capienza maggiore rispetto ad altri prodotti della stessa categoria**
- **Le cinghie di compressione a X trattengono gli indumenti ripiegati mentre due tasche in rete per accessori con chiusura a cerniera massimizzano la capienza tra le aste del bagaglio**
- **Il divisorio a cerniera presenta una grande tasca con chiusura a cerniera e rivestimento facile da pulire**

- Ruedas y asas perfectamente empotradas que maximizan las dimensiones permitidas para el equipaje de mano y ofrecen un espacio de equipaje mayor que cualquier otra maleta de su clase
- Correas de compresión en forma de X que mantienen los objetos seguros en su sitio y dos bolsillos de malla con cremallera para accesorios, que aprovechan al máximo el espacio de equipaje disponible entre las asas
- Panel divisor con cremallera con un bolsillo grande con cremallera forrado con un material de fácil limpieza

- *Com rodízios e manípulos super recolhidos, estas malas maximizam as dimensões de uma mala de cabine e oferecem mais espaço útil do que outras malas de sua classe*
- *Cintas de compressão em X mantêm seguros os artigos dobrados e duas bolsas de rede com fechos de correr para acessórios maximizam o espaço útil entre as hastes do trólei*
- *Divisor com fecho de correr inclui uma grande bolsa com fecho de correr com forro fácil de lavar*

HARDSIDE LUGGAGE | LEXICON

LEXICON MEDIUM HARDSIDE CASE

8-Wheel Hard Side Travel Case
45w x 68h x 28d cm
17.72"w x 26.77"h x 11.02"d
4.64 kg [10.23 lbs]
73 l [4455 cu in]

Black 602105 Titanium 602106

LEXICON EXTRA-LARGE HARDSIDE CASE

8-Wheel Hard Side Travel Case
55w x 82h x 32d cm
21.65"w x 32.28"h x 12.6"d
6.06 kg [13.36 lbs]
125 l [7628 cu in]

Black 602109 Titanium 602110

LEXICON LARGE HARDSIDE CASE

8-Wheel Hard Side Travel Case
50w x 75h x 32d cm
19.69"w x 29.53"h x 12.6"d
5.28 kg [11.64 lbs]
105 l [6407 cu in]

Black 602107 Titanium 602108





- **Dotati di ruote e manici super-incassati, questi bagagli sono progettati per offrire una capienza senza paragoni**
- **Le cinghie di compressione a X trattengono gli indumenti ripiegati mentre due tasche in rete per accessori con chiusura a cerniera massimizzano la capienza tra le aste del bagaglio**
- **Il divisorio a cerniera presenta una grande tasca con chiusura a cerniera e rivestimento facile da pulire e una tasca contenente un porta-abiti rimovibile utilizzabile indipendentemente dalla valigia**

- Diseñado para ser compañero de aventuras, este bolso espacioso es sumamente funcional y resulta ideal para estancias prolongadas
- La organización interior incluye correas de compresión con forma de Y, un gran bolsillo con solapa de malla y cremallera y un bolsillo lateral de malla con cremallera
- La organización exterior incluye un bolsillo frontal oculto y dos bolsillos en la parte trasera para objetos húmedos/secos

- *Com rodízios e manípulos de transporte super recolhidos, estas malas foram pensadas para uma superior capacidade de emalar*
- *Cintas de compressão em X mantêm seguros os artigos dobrados e duas bolsas de rede com fechos de correr para acessórios maximizam o espaço útil entre as hastes do trólei*
- *Divisor com fecho de correr inclui uma grande bolsa com fecho de correr com forro fácil de lavar e uma bolsa com capa para terno que pode ser usada com ou sem a mala*

VICTORINOX

LEXICON 2.0

SMART FUNCTION.
SUPERIOR PROTECTION.

- Lightweight
- Two durable fabric options
- Water resistant



LEXICON 2.0

Conosci la procedura. Sai come preparare la valigia in tempo record e far stare in un bagaglio a mano tutto il necessario per una settimana. Sei una persona di un certo livello. Se devi aspettare, che sia nella sala VIP. Sei il primo a salire a bordo e se non viaggi in prima classe, di certo siedi in un posto con spazio extra per le gambe. Hai accumulato più miglia e punti fedeltà di quanti tu ne possa contare. E sai come improvvisare una mini vacanza al termine di un viaggio di affari.

Se tutto ciò ti suona familiare, la sofisticata collezione Lexicon 2.0 è stata creata apposta per te. Si caratterizza per il design leggero che ti è necessario per gestire efficientemente la tua agenda fitta di impegni. Si distingue per la pratica funzionalità che ti meriti, con accorti dettagli quali le tasche resistenti all'acqua o l'intelligente sistema Pack More con le sue quattro pratiche soluzioni organizzative.

Ed è progettata per garantire la protezione di categoria superiore che esigi. Se viaggiare è parte del tuo stile di vita, affidati a Lexicon 2.0.

Usted sabe hacer las cosas. Puede empacar la maleta en tiempo récord y sabe cómo guardar en su equipaje de mano todo lo que necesita para una semana. Usted tiene clase. Si debe esperar, lo hace en la sala VIP. Es el primero en subir al avión y, si no vuela en clase ejecutiva, al menos sabe que tendrá un asiento con amplio espacio para las piernas. Ha acumulado innumerables millas y puntos de fidelidad. Y sabe cómo prolongar un viaje de negocios con una agradable estancia de placer.

Si todo esto le resulta familiar, entonces la sofisticada Colección Lexicon 2.0 Collection es ideal para usted. Tiene el modelo ligero que usted necesita para cumplir con su apretada agenda y le ofrece la práctica funcionalidad que usted se merece, desde detalles como bolsillos impermeables a la inteligencia del Pack More System con cuatro formas diferentes de hacer la maleta.

Y ha sido diseñada y fabricada para brindarle la protección superior que usted exige y necesita. Si viajar es parte de su estilo de vida, confíe en Lexicon 2.0.

Você sabe como é. Pode fazer sua mala em tempo recorde e sabe como colocar o necessário para uma semana numa mala de cabine. Você tem status. Se tiver de esperar, é num concierge lounge. Você será o primeiro a entrar a bordo e se não estiver viajando em classe business, *sabe pelo menos que vai ter um banco com espaço extra para pernas. Você já somou mais milhas e pontos do que consegue contar. E sabe como aumentar uma viagem de negócios para uma escapadela de prazer.*

Se isto lhe parecer familiar, então a sofisticada Coleção Lexicon 2.0 foi feita mesmo para você. Inclui o design leve de que você precisa para poder navegar eficazmente conforme sua agenda lotada. Contém a conveniente funcionalidade que você merece, desde pormenores bem pensados como bolsas impermeáveis à água, até à inteligência do Sistema Pack More, que consiste em quatro soluções para emalar.

E foi construída para garantir a superior proteção que você exige. Se viajar fizer parte de seu estilo de vida, confie em Lexicon 2.0.



KEY FEATURES

Sistema dual-trolley con manico in alluminio caratterizzato da impugnatura comfort a pulsante unico e bloccaggio in diverse posizioni

Sistema de asa de doble barra de aluminio con mango confortable que se bloquea pulsando un botón en diferentes posiciones

Sistema de pega de alumínio confortável de um toque de trólei duplo fixável em várias posições

Cerniere resistenti all'acqua sugli scomparti dedicati ad accessori e laptop

Cremalleras impermeables al agua en los compartimentos para laptop y accesorios

Fechos de correr impermeáveis à água nos compartimentos para o laptop e acessórios

Ruote doppie per una maggiore scorrevolezza, stabilità e silenziosità

Ruedas dobles para una rodadura suave, estable y silenciosa

Rodízios duplos para deslocação suave, estável e silenciosa



Porta targhetta identificativa a scomparsa nel vano del manico

La etiqueta de identificación se oculta en el bisel del asa

Placa de ID entra no bisel da pega

Paracolpi angolari per una maggiore protezione

Ángulos reforzados que ofrecen una mayor protección

Resguardos nos cantos para maior proteção

Cerniere YKK® Racquet Coil™ con cursori lucchettabili e tiretti con scanalatura ispirata al coltellino multiuso Swiss Army

Los tiradores bloqueables de cremalleras YKK® Racquet Coil™ poseen una hendidura para el pulgar inspirada en la Swiss Army Knife

Fechos de correr com chave YKK® Racquet Coil™ com ranhura para o polegar inspirado no Canivete do Exército Suíço

Sistema di espansione a cerniera per una maggiore capienza

Expansión con cremallera para ampliar la capacidad

Expansão com fecho de correr para capacidade adicional

Tasca dedicata al dispositivo di tracciamento bagagli CheckSmart

Bolsillo especial para Smart Luggage Tracker

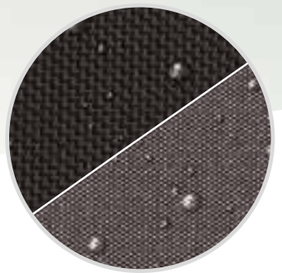
Bolsa própria para o rastreador de bagagem CheckSmart Luggage Tracker



INGEGNOSA FUNZIONALITÀ che si esprime in caratteristiche quali il sistema Pack More con quattro pratiche soluzioni organizzative, tra cui il divisorio Pack More Deluxe che protegge gli abiti da pieghe e grinze

FUNCIONALIDAD INTELIGENTE en cada punto de contacto, gracias a funciones como el Pack More System, que consiste en cuatro soluciones diferentes para hacer la maleta, incluyendo el divisor Pack More que le permite guardar la ropa lisa y sin arrugas

FUNÇÃO INTELIGENTE em qualquer ponto de contato, com características como o Sistema Pack More, que consiste em quatro soluções para emalar, incluindo um separador Pack More para a roupa ficar bem lisa e sem rugas



MASSIMA PROTEZIONE e possibilità di scelta tra due materiali eccezionalmente durevoli e resistenti all'acqua e all'abrasione: l'ecologico ForteLux e il nylon balistico TourMax

PROTECCIÓN SUPERIOR y la posibilidad de elegir uno de los dos tejidos extraordinariamente durables y resistentes al agua y al desgaste por fricción: el ecológico ForteLuz o el nailon balístico TourMax

SUPERIOR PROTEÇÃO e uma opção de um de dois tecidos excepcionalmente resistentes à água e à abrasão – nylon balístico não poluente ForteLux ou TourMax



LEGGEREZZA per spostamenti agevoli ed efficienti fino a destinazione

BAJO PESO para permitirle desplazarse cómoda y fácilmente en camino a su destino

PESO LIGEIRO para facilitar o trânsito até ao destino

THE COLLECTION



LEXICON GLOBAL CARRY-ON



LEXICON DUAL-CASTER
GLOBAL CARRY-ON
LEXICON DUAL-CASTER
LARGE CARRY-ON



LEXICON DUAL-CASTER
WIDE-BODY CARRY-ON



LEXICON DUAL-CASTER MEDIUM
LEXICON DUAL-CASTER LARGE



LEXICON DUAL-CASTER
EXTRA-LARGE



LEXICON DUAL-CASTER
GARMENT BAG



WEEKENDER



SPORT LOCKER



LEXICON DUAL-CASTER
BOARDING TOTE



PARCEL



TRUSS

WARRANTY
Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

LEXICON GLOBAL CARRY-ON

38w x 56h x 25d cm [expands to 29d cm]
15"w x 22"h x 9.8"d [expands to 11.4"d]
3.72 kg [8.2 lbs]
34 l [2075 cu in]

Black 601171

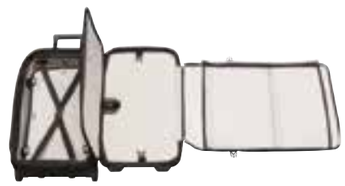
LEXICON GLOBAL CARRY-ON EU-ASIA

40w x 55h x 20d cm [expands to 23.5d cm]
15.75"w x 21.65"h x 7.87"d [expands to 9.25"d]
3.65 kg [8.05 lbs]
33 l [2014 cu in] [expands to 39 l / 2380 cu in]

Black 602183 Grey 602184







- **Questo pratico bagaglio espandibile con le ruote è l'ideale per viaggi di breve durata e ottempera a gran parte dei regolamenti sui bagagli a mano**
- **Il divisorio Pack More Deluxe è dotato di un'ampia tasca resistente all'acqua e facile da pulire, è regolabile in altezza e crea una superficie piana su cui sistemare gli abiti proteggendoli dalle pieghe**
- **Le cinghie di compressione verticali a X trattengono gli abiti e li proteggono da pieghe e grinze**

- Esta práctica maleta, con ruedas y expansión, es ideal para viajes cortos y cumple la mayoría de las normas internacionales para equipaje de mano
- El divisor Pack More Deluxe posee un bolsillo impermeable de gran tamaño y fácil limpieza, tiene una altura ajustable y crea una superficie plana para transportar la ropa sin arrugarla
- Las correas verticales en forma de X mantienen la ropa en su lugar haciendo que se arrugue menos

- *Esta prática mala expansível com rodízios é ideal para curtas viagens e cumpre a maioria dos regulamentos sobre bagagem de cabine*
- *O separador Deluxe Pack More inclui uma bolsa grande impermeável à água e fácil de lavar, é ajustável em altura e forma uma superfície plana para transportar roupa sem rugas*
- *Cintas de compressão verticais em X fixam a roupa para redução de rugas*

LEXICON DUAL-CASTER GLOBAL CARRY-ON

40w x 56h x 25d cm [expands to 29d cm]
15.7"w x 22"h x 9.8"d [expands to 11.4"d]
3.7 kg [8.16 lbs]
37 l [2258 cu in]

Black 601173 Grey 601174 NOT AVAILABLE IN EUROPE

LEXICON DUAL-CASTER LARGE CARRY-ON

40w x 61h x 25d cm [expands to 30d cm]
15.7"w x 24"h x 9.8"d [expands to 11.8"d]
3.86 kg [8.51 lbs]
42 l [2563 cu in]

Black 601178 Grey 601179

NOT AVAILABLE IN EUROPE

LEXICON DUAL-CASTER GLOBAL CARRY-ON EU-ASIA

40w x 55h x 20d cm [expands to 22.5d cm]
15.75"w x 21.65"h x 7.87"d [expands to 8.86"d]
3.3 kg [7.28 lbs]
31 l [1892 cu in] [expands to 35 l / 2136 cu in]

Black 602185 Grey 602186

LEXICON DUAL-CASTER WIDE-BODY CARRY-ON

44w x 56h x 25d cm [expands to 29d cm]
17.3"w x 22"h x 9.8"d [expands to 11.4"d]
3.87 kg [8.53 lbs]
42 l [2563 cu in]

Black 601175



- **Questi pratici bagagli espandibili con le ruote sono ideali per viaggi di breve durata e ottemperano a molti regolamenti sui bagagli a mano**
- **Il divisorio Pack More Deluxe è dotato di un'ampia tasca resistente all'acqua e facile da pulire, è regolabile in altezza e crea una superficie piana su cui sistemare gli abiti proteggendoli dalle pieghe**
- **Le cinghie di compressione verticali a X trattengono gli abiti e li proteggono da pieghe e grinze**

- Estas prácticas maletas, con ruedas y expansión, son ideales para viajes cortos y cumplen numerosos reglamentos para el equipaje de mano
- El divisor Pack More Deluxe posee un bolsillo impermeable de gran tamaño y fácil limpieza, tiene una altura ajustable y crea una superficie plana para transportar la ropa sin arrugarla
- Las correas verticales en forma de X mantienen la ropa en su lugar haciendo que se arrugue menos

- *Estas práticas malas extensíveis com rodízios são ideais para viagens curtas e cumprem vários regulamentos sobre bagagem de cabine*
- *O separador Deluxe Pack More inclui uma bolsa grande impermeável à água e fácil de lavar, é ajustável em altura e forma uma superfície plana para transportar roupa sem rugas*
- *Cintas de compressão verticais em X fixam a roupa para redução de rugas*

LEXICON DUAL-CASTER MEDIUM

46w x 67h x 33d cm [expands to 38d cm]
18.1"w x 26.4"h x 13"d [expands to 15"d]
4.95 kg [10.91 lbs]
70 l [4272 cu in]

Black 601180 Grey 601181

LEXICON DUAL-CASTER EXTRA-LARGE

62w x 79h x 39d cm [expands to 44d cm]
24.4"w x 31.1"h x 15.4"d [expands to 17.3"d]
6.72 kg [14.82 lbs]
159 l [9703 cu in]

Black 601184

LEXICON DUAL-CASTER LARGE

56w x 72h x 34d cm [expands to 38d cm]
22"w x 28.3"h x 13.4"d [expands to 15"d]
5.87 kg [12.94 lbs]
104 l [6346 cu in]

Black 601182 Grey 601183



- **Presenta l'ingegnoso sistema Pack More con quattro soluzioni organizzative: divisorio Pack More Deluxe, cinghie di compressione verticali a X, porta-abiti rimovibile ed espansione a cerniera**
- **Il divisorio Pack More Deluxe è dotato di un'ampia tasca resistente all'acqua e facile da pulire, è regolabile in altezza e crea una superficie piana su cui sistemare gli abiti proteggendoli dalle pieghe**

- Equipada con el inteligente Pack More System, que consiste en cuatro soluciones diferentes para hacer la maleta - un divisor Pack More Deluxe, correas de compresión verticales en forma de X, un portatrajes desmontable y una expansión con cremallera
- El divisor Pack More Deluxe posee un bolsillo impermeable de gran tamaño y fácil limpieza, tiene una altura ajustable y crea una superficie plana para transportar la ropa sin arrugarla

- *Contém o sistema inteligente Pack More, que consiste em quatro soluções – um separador deluxe Pack More, cintas verticais de compressão em X, um Saco amovível para ternos e uma expansão com fecho de correr*
- *O separador Deluxe Pack More inclui uma bolsa grande impermeável à água e fácil de lavar, é ajustável em altura e forma uma superfície plana para transportar roupa sem rugas*

LEXICON DUAL-CASTER GARMENT BAG

63w x 62h x 34d cm [unfolds to 134h cm]
24.8"w x 24.4"h x 13.4"d [unfolds to 52.8"h]
6.8 kg [14.99 lbs]
97 l [5919 cu in]

Black 601187





- **Questa valigia a doppie ruote, in cui trovano comodamente posto gli abiti che vanno tenuti appesi, è l'ideale per un viaggio di affari di tre-cinque giorni**
- **All'interno presenta una tasca con fodera in tricot per le cravatte, tasche per le scarpe e altri effetti personali, due astucci a scatto in rete con chiusura a cerniera e un gancio a J rimovibile per appendere il porta-abiti**
- **Due morsetti bloccano le grucce e una cinghia di compressione con rinforzo in gommapiuma riduce al minimo le pieghe**
- Por su amplio espacio para llevar sus trajes colgados, es ideal para viajes de negocios de tres a cinco días
- Tiene en su interior un bolsillo para corbatas forrado con tejido de punto, diversos bolsillos de organización, bolsillos para zapatos, dos bolsillos de red con cremallera, bolsillos de malla a presión y un gancho extraíble en forma de J para colgar la maleta
- Las dos fijaciones para perchas le permiten llevar los trajes bien sujetos, y gracias a las correas de compresión acolchadas la ropa se arruga menos
- *Com muito espaço para todas as peças de roupa penduradas, esta mala de armazenagem com rodízios duplos é ideal para viagens de negócios de três a cinco dias*
- *O interior possui uma bolsa com revestimento de tricô para gravatas, bolsas organizadoras, bolsas para sapatos, duas bolsas de encaixe organizadoras de rede e fecho de correr e um gancho em J amovível para pendurar*
- *Dois grampos de suspensão fixam a roupa e uma cinta compressora almofadada de espuma reduz rugas na roupa*

WEEKENDER

60w x 34h x 23d cm
23.6"w x 13.4"h x 9.1"d
1.06 kg [2.34 lbs]
36 l [2197 cu in]

Black 601197 Grey 601198





- **In questa raffinata sacca porta-tutto con ampio scomparto principale trova comodamente posto quanto serve per un'uscita di un fine settimana**
- **L'organizzazione interna è agevolata da una tasca resistente all'acqua e facile da pulire e da una tasca con cerniera e portachiavi**
- Este bolso de viaje deluxe con su amplio compartimento principal es fantástico como equipaje complementario y dispone de mucho espacio para llevar todo lo que se necesita en un viaje de fin de semana
- La organización interior incluye un bolsillo impermeable de fácil limpieza y un bolsillo con cremallera y llavero
- *Esta sacola deluxe para objetos variados com compartimento principal espaçoso é uma grande companheira e tem muito espaço para tudo o que você precisar para uma viagem de fim de semana*
- *A organização interior inclui uma bolsa impermeável à água fácil de lavar e uma bolsa com fecho de correr e bolsinho para chaves*

SPORT LOCKER

53w x 30h x 27d cm
20.9"w x 11.8"h x 10.6"d
1.25 kg [2.76 lbs]
37 l [2258 cu in]

Black 601194



- **Ideale come bagaglio a mano o per una scappata in palestra**
- **Le tasche su entrambi i lati con fodera resistente all'acqua e facile da pulire sono sufficientemente ampie per scarpe, indumenti e articoli da toeletta**
- **L'organizzazione interna è agevolata da una tasca con cerniera molto capiente e da una tasca in rete con chiusura a cerniera**
- Ideal como equipaje de mano o para ir al gimnasio
- Dos bolsillos en los extremos con forro impermeable de fácil limpieza, que disponen de espacio suficiente para los zapatos, la sucia o los artículos de aseo personal
- La organización exterior incluye un gran bolsillo con cremallera y un bolsillo de malla con cremallera
- *Perfeita para uma ida ao ginásio*
- *Bolsas duplas nos topos com revestimento fácil de lavar e impermeável à água são suficientemente grandes para sapatos, roupa ou artigos de toalete*
- *A organização interior inclui uma grande bolsa com fecho de correr e uma bolsa de rede com fecho de correr*

LEXICON DUAL-CASTER BOARDING TOTE

37w x 44h x 24d cm
14.6"w x 17.3"h x 9.4"d
3 kg [6.61 lbs]
24 l [1465 cu in]

Black 601185





- **Perfetto per una notte fuori casa, questo bagaglio a doppie ruote pratico, compatto e maneggevole offre un facile accesso a tutto ciò di cui si ha bisogno mentre si è in viaggio**
- **Due tasche frontali con chiusura a cerniera per documenti di viaggio e altri oggetti essenziali**
- Perfecto para viajes de un día, este bolso con ruedas dobles, cómodo, práctico y compacto, le permite acceder fácilmente a todo lo que usted necesita durante el viaje
- Dos bolsillos frontales con cremallera para los documentos de viaje y otros artículos imprescindibles
- *Perfeita para uma viagem de uma noite, esta sacola de grande mobilidade, compacta e conveniente com rodízios duplos, permite acesso rápido a tudo o que você precisar durante a viagem*
- *Duas bolsas frontais com fecho de correr para documentos de viagem e outros artigos essenciais*

PARCEL

27w x 18h x 15d cm
10.6"w x 7.1"h x 5.9"d
0.28 kg [0.62 lbs]
7 l [427 cu in]

Black 601202



- **Perfetto per tenere ordinati gli articoli da toeletta in uno spazio minimo**
- **Tasche con chiusura a cerniera davanti e dietro e tasca interna per una più efficace organizzazione**
- **Fodera interna resistente all'acqua e facile da pulire**
- Ideal para llevar ordenados los artículos de aseo personal ocupando un espacio mínimo
- Bolsillos con cremallera en la parte frontal y trasera; compartimento principal con un bolsillo de organización
- Forro interior impermeable y de fácil limpieza
- *Perfeita para manter artigos de toalete bem organizados em espaço mínimo*
- *Bolsas à frente e atrás com fecho de correr; compartimento principal com bolsa organizadora*
- *Revestimento interior fácil de lavar e impermeável à água*

TRUSS

27w x 24h x 12d cm
10.6"w x 9.4"h x 4.7"d
0.38 kg [0.84 lbs]
8 l [488 cu in]

Black 601201



- **Ideale per portare con sé articoli da toeletta di grandi dimensioni**
- **Il gancio superiore permette di appendere il beauty case per una maggiore comodità**
- **Lo scomparto principale ha una molteplicità di tasche, mentre le tasche con cerniera su entrambi i lati contengono porta pennelli elastici**
- Lleve sus artículos de aseo personal en el envase normal a su próximo viaje
- Gancho superior para colgar el neceser y acceder fácilmente a él
- Compartimento principal con varios bolsillos de organización y bolsillos con cremallera en ambos extremos con sujeta-cepillos elásticos
- *Traga seus artigos de toalete em tamanho natural em sua próxima viagem*
- *Gancho no topo suspende saco para acesso fácil*
- *O compartimento principal possui múltiplas bolsas organizadoras e bolsas em ambas as extremidades com fecho de correr contêm elásticos para escova*

SPECTRA 2.0

MULTIPLE CASES FROM ONE SPECTRA

- 100% virgin polycarbonate
- Expands up to 47%*
- Dual-caster rolls



*Features listed vary per product

SPECTRA 2.0

La collezione Spectra 2.0 è specificamente pensata per chi cerca un bagaglio rigido pratico e confortevole. Caratterizzato da una leggerezza che nulla toglie alla resistenza, ogni articolo è realizzato in policarbonato puro al 100%, sfoggia un'elegante finitura opacizzata antigraffio ed è dotato di protezioni angolari. Il sistema a doppio manico e le ruote doppie per un trasporto leggero e scorrevole garantiscono ai bagagli Spectra 2.0 prestazioni superiori a ogni movimento.

Spectra 2.0 è sinonimo di bagagli rigidi di nuova generazione, con modelli esclusivi dotati di sistema di espansione integrato. I bagagli a mano si adattano di 3 cm (1.2" ca.) in profondità per ottemperare ai regolamenti della maggior parte delle compagnie aeree. I modelli da stiva si caratterizzano per un'espansione senza precedenti di 11 cm (4.3"), con cinghie di compressione esterne che permettono di adeguare le dimensioni del bagaglio alle esigenze più diverse e di ottenere fino al 47% di capienza in più.

Una sola Spectra sostituisce una molteplicità di bagagli!

La colección Spectra 2.0 ha sido diseñada para viajar más confortablemente con equipaje rígido. Ha sido concebida para ser ligera sin sacrificar la durabilidad. Estas maletas de policarbonato 100% puro con un elegante acabado mate resistente al rayado poseen refuerzos en los ángulos. Con sus ruedas dobles de marcha suave y su sistema de asa de doble barra telescópica, Spectra 2.0 es un perfecto ejemplo de diseño práctico centrado en el confort.

Alcanzando un nivel más alto de perfeccionamiento para el equipaje rígido, algunos modelos llevan integrado un sistema de expansión. La expansión de 3 cm (1.2") permite ajustar la profundidad de la maleta según los reglamentos de casi todas las aerolíneas. Los modelos para facturar tienen una expansión de 11 cm (4.3") nunca vista hasta ahora, con correas de compresión exteriores que le permiten adaptar el tamaño de la maleta a sus necesidades, ampliando hasta un 47% la capacidad.

Una sola Spectra puede sustituir varias piezas de equipaje.

A Coleção Spectra 2.0 é exclusivamente destinada a tornar mais conveniente viajar com bagagem rígida. Spectra 2.0 foi criada para ser leve sem prejuízo de durabilidade. Estas malas de 100% de policarbonato puro têm acabamento mate elegante e resistente a arranhões, com cantoneiras de proteção. Com rodízios duplos de funcionamento suave e sistema de puxador com trolley duplo, a linha Spectra 2.0 é exemplo consumado de construção dedicada à performance em todos os sentidos.

Levando bagagem rígida para novos níveis, estilos seletos estão equipados com um sistema de expansão integrado. Com expansão de 3 cm (1.2"), a profundidade da mala de cabine se ajusta aos regulamentos impostos pela maior parte das companhias aéreas. Modelos com padrões possuem uma expansão de 11 cm (4.3") nunca anteriormente conseguida com cintas tensoras exteriores para adaptação das dimensões da mala às necessidades, permitindo até mais 47% de capacidade.

Uma única mala Spectra pode substituir várias malas.



KEY FEATURES

Modelli espandibili con comodo sistema di riempimento dall'alto

Los modelos con expansión permiten hacer cómodamente la maleta desde arriba

Modelos de expansão permitem carregamento fácil por cima

Paracolpi angolari per una maggiore protezione

Los ángulos reforzados ofrecen una mayor protección

Resguardos nos cantos aumentam a proteção

Rinforzi gommati e cerniere elastiche

Parachoques de goma y cremalleras de tela elástica

Amortecedores com borracha e fechos de correr expansíveis



Ruote doppie per una maggiore scorrevolezza, stabilità e silenziosità

Ruedas dobles para una rodadura suave, estable y silenciosa

Rodízios duplos para deslocação suave, estável e silenciosa

Sistema dual-trolley con manico in alluminio caratterizzato da impugnatura comfort a pulsante unico e bloccaggio in tre diverse posizioni

El asa doble de aluminio con mango confortable se bloquea pulsando un botón en 3 posiciones diferentes

Pega confortável de alumínio, de um toque, fixável em três posições diferentes

Modelli da stiva espandibili con cinghie di compressione in Hypalon che permettono di adattare le dimensioni del bagaglio alle specifiche esigenze

Las maletas con expansión para facturar tienen correas de compresión de Hypalon que permiten adaptar el tamaño de la maleta

Malas expansíveis para despachar possuem cintas de compressão Hypalon para personalização do tamanho da mala

Chiusura a combinazione *Travel Sentry® Approved*

Candado con combinación *Travel Sentry® Approved*

Fecho combinado Travel Sentry® Approved

Espansione in materiale ultra-resistente antistrappo

La expansión es de un tejido antidesgarro ultrarresistente

A expansão é construída com material anti-rasgão ultra forte



I BAGAGLI A MANO VERTICALI SEMPRE A NORMA hanno profondità adattabile di 3 cm (1.2" ca.) per ottemperare ai regolamenti della maggior parte delle compagnie aeree

MALETAS VERTICALES DE CABINA ADAPTABLES en las que puede ajustarse la profundidad en 3 cm (1.2") para cumplir los reglamentos para el equipaje de mano de casi todas las aerolíneas

MALAS VERTICAIS DE CABINE MULTI CONFORMES permitem ajustar a profundidade em 3 cm (1.2") para conformidade com os regulamentos para bagagem de cabine da maior parte das companhias aéreas



II SISTEMA DI ESPANSIONE DI 11 CM (4.3") con cinghie di compressione esterne si traduce in bagagli da stiva di dimensioni flessibili e in una capienza di fino al 47% in più

UNA EXPANSIÓN de 11 CM (4.3") con correas de compresión exteriores que permiten adaptar el equipaje facturado a diferentes tamaños y aumentar su capacidad hasta en un 47%

UMA EXPANSÃO DE 11 CM (4.3") com cintas tensoras exteriores permite que as malas se ajustem a vários tamanhos, criando até 47% mais de espaço útil



SCOCCA ANTIROTTURA IN POLICARBONATO PURO AL 100% per la massima protezione e leggerezza

POLICARBONATO 100% PURO RESISTENTE A LA ROTURA para una excelente protección y un peso ligero

O POLICARBONATO 100% PURO , RESISTENTE ÀS RUPTURAS fornece protecção superior e peso leve

THE COLLECTION



SPECTRA GLOBAL CARRY-ON



SPECTRA EXTRA-CAPACITY CARRY-ON



SPECTRA EXPANDABLE COMPACT GLOBAL CARRY-ON



SPECTRA EXPANDABLE GLOBAL CARRY-ON



SPECTRA DUAL-ACCESS GLOBAL CARRY-ON



SPECTRA DUAL-ACCESS EXTRA-CAPACITY CARRY-ON



SPECTRA LARGE



SPECTRA EXTRA-LARGE



SPECTRA MEDIUM EXPANDABLE



SPECTRA LARGE EXPANDABLE



SPECTRA EXTRA-LARGE EXPANDABLE

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

SPECTRA EXTRA-CAPACITY CARRY-ON

42w x 55h x 24d cm
16.5"w x 21.7"h x 9.4"d
2.99 kg [6.6 lbs]
42 l [2563 cu in]

Black 31318301

SPECTRA GLOBAL CARRY-ON

39w x 55h x 20d cm
15.4"w x 21.7"h x 7.9"d
2.81 kg [6.2 lbs]
31 l [1892 cu in]

Black 31318201 Red 31318203



- **Questi pratici trolley sono ideali per viaggi di breve durata e ottemperano ai regolamenti sui bagagli a mano di molte importanti compagnie aeree**
- **Divisorio in rete a cerniera, elasticizzato per un agevole riempimento**
- **Le cinghie di compressione a Y coprono una superficie più ampia per trattenere gli indumenti ripiegati**

- Estas prácticas maletas son ideales para viajes cortos y cumplen los reglamentos para el equipaje de mano de muchas de las principales aerolíneas
- La pared divisoria de malla con cremallera se estira para poder hacer fácilmente la maleta
- Sus correas de compresión en forma de Y cubren una superficie más grande para mantener en su lugar la ropa doblada

- *Estas práticas malas são ideais para uma curta viagem e cumprem as normas da maioria das grandes companhias de aviação para bagagem de cabine*
- *A parede divisória em malha com fecho-éclair estica para permitir embalar com facilidade*
- *As tiras de compressão em forma de Y cobrem uma área superficial maior para manter seguros os artigos dobrados*

SPECTRA EXPANDABLE COMPACT GLOBAL CARRY-ON

35w x 55h x 20d cm [expands to 23d cm]
13.8"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.1"d]
2.95 kg [6.5 lbs]
29 l [1770 cu in] [expands to 33 l / 2014 cu in]

Black 601283 Red 601284

SPECTRA EXPANDABLE GLOBAL CARRY-ON

38w x 55h x 20d cm [expands to 23d cm]
15"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.1"d]
3.07 kg [6.77 lbs]
29 l [1770 cu in] [expands to 36 l / 2197 cu in]

Black 601286 Red 601349



- **Il sistema di espansione a cerniera consente di modificare la profondità del bagaglio di 3 cm (1,2") per soddisfare i requisiti delle linee aeree**
- **L'articolo è dotato di un divisorio in rete a cerniera e di un pannello porta dispositivi elettronici intercambiabile con capienza per laptop da 15,6 pollici e tablet**
- **Lo sportello anteriore con cerniera e cinghie di fissaggio consente un facile riempimento dall'alto**

- Un sistema de expansión con cremallera le permite ajustar la profundidad de la maleta en 3 cm (aprox. 1,2") para cumplir los reglamentos para el equipaje de mano de su aerolínea
- Tiene un divisor de malla con cremallera y un panel intercambiable para dispositivos electrónicos para llevar una laptop de hasta 15.6" y una tablet
- La tapa frontal tipo puerta con cremallera y correas estabilizadoras permite hacer la maleta fácilmente desde arriba

- *Um sistema de fecho de correr expansível permite ajustar a profundidade da mala em 3 cm (1,2") para conformidade com a companhia de aviação*
- *Inclui separador de rede com fecho de correr e painel intermutável para equipamentos eletrônicos para laptop até 15,6" e tablet*
- *Painel frontal com fecho de correr com cintas de estabilização para empilhamento fácil*

SPECTRA DUAL-ACCESS GLOBAL CARRY-ON

38w x 55h x 20d cm
15"w x 21.7"h x 7.9"d
3.2 kg [7.1 lbs]
29 l [1770 cu in]

Black 31318001 Red 31318003

SPECTRA DUAL-ACCESS EXTRA-CAPACITY CARRY-ON

42w x 55h x 25d cm
16.5"w x 21.7"h x 9.8"d
3.58 kg [7.9 lbs]
37 l [2258 cu in]

Black 31318101

reddot award 2014
winner



- **Questi leggeri bagagli si caratterizzano per un'apertura ad accesso rapido che permette di avere sempre a portata di mano gli oggetti essenziali per il viaggio**
- **Presenta scomparti organizzativi per laptop da 15,6 pollici, tablet, smartphone, passaporto, biglietti e molto altro**
- **Il pannello porta dispositivi elettronici rimovibile si può togliere quando non serve per aumentare la capienza dello scomparto principale**

- Estas maletas ligeras tienen una tapa tipo puerta que le permite acceder rápida y cómodamente a los objetos que debe tener a mano durante el viaje
- Contiene compartimentos de organización para una laptop de hasta 15,6", una tablet, un teléfono inteligente, el pasaporte, billetes y mucho más
- El panel desmontable con cremallera para dispositivos electrónicos se puede retirar cuando no se necesita, para ampliar la capacidad de equipaje

- *Estas malas leves têm porta de acesso rápido para os objetos mais necessários durante a viagem*
- *Contém organização para laptop até 15,6", tablet, smartphone, passaporte, bilhetes e mais*
- *Painel amovível para equipamento eletrônico que sai com fecho de correr quando não é necessário aumentar a capacidade*

SPECTRA EXTRA-LARGE
56w x 82h x 29d cm
22"w x 32.3"h x 11.4"d
4.6 kg [10.14 lbs]
96 l [5858 cu in]

Black 31318601

SPECTRA LARGE
48w x 78h x 28d cm
18.9"w x 30.7"h x 11"d
4.1 kg [9.04 lbs]
73 l [4455 cu in]

Black 31318501 Red 31318503

SPECTRA MEDIUM EXPANDABLE
45w x 69h x 30d cm [expands to 41d cm]
17.7"w x 27.2"h x 11.8"d [expands to 16.1"d]
4.69 kg [10.34 lbs]
62 l [3783 cu in] [expands to 91 l / 5553 cu in]

Black 601290 Red 601351

SPECTRA LARGE EXPANDABLE
48w x 78h x 32d cm [expands to 43d cm]
18.9"w x 30.7"h x 12.6"d [expands to 16.9"d]
4.98 kg [10.98 lbs]
77 l [4699 cu in] [expands to 112 l / 6835 cu in]

Black 601291 Red 601292

SPECTRA EXTRA-LARGE EXPANDABLE
56w x 82h x 33d cm [expands to 44d cm]
22"w x 32.3"h x 13"d [expands to 17.3"d]
5.93 kg [13.07 lbs]
108 l [6591 cu in] [expands to 145 l / 8848 cu in]

Black 601294

reddot award 2016
winner



- **Leggere, resistenti e maneggevoli, queste valigie verticali sono perfette per viaggi di lunga durata**
- **Divisorio in rete a cerniera, elasticizzato per un agevole riempimento**
- **Le cinghie di compressione a Y coprono una superficie più ampia per trattenere gli indumenti ripiegati**

- Por su resistencia y maniobrabilidad, estas maletas verticales ligeras son ideales para viajes largos
- La pared divisoria de malla con cremallera se estira para poder hacer fácilmente la maleta
- Sus correas de compresión en forma de Y cubren una superficie más grande para mantener en su lugar la ropa doblada

- *A duração e maneabilidade destas malas verticais leves fazem que sejam perfeitas para viagens longas*
- *Separador de rede com fecho de correr expande para embalagem fácil*
- *As tiras de compressão em forma de Y cobrem uma área superficial maior para manter seguros os artigos dobrados*



- **Queste valigie verticali hanno un sistema di espansione di 11 cm (4,3") per una maggiore capienza e cinghie di compressione esterne in Hypalon per adattarne le dimensioni alle specifiche esigenze**
- **Lo sportello anteriore con cerniera e cinghie di fissaggio consente un facile riempimento dall'alto**
- **Divisorio in rete a cerniera, elasticizzato per un agevole riempimento**

- Estas maletas verticales se expanden 11 cm (4,3") para disponer de una mayor capacidad y tienen correas de compresión exteriores de Hypalon que le permiten adaptar el tamaño de su equipaje
- La tapa frontal tipo puerta con cremallera y correas estabilizadores permite hacer la maleta fácilmente desde arriba
- La pared divisoria de malla con cremallera se estira para poder hacer fácilmente la maleta

- *Estas malas verticais expandem 11 cm (4,3") para aumento da capacidade e têm cintas exteriores de Hypalon para personalização das dimensões*
- *Painel frontal com fecho de correr com cintas de estabilização para empilhamento fácil*
- *Separador de rede com fecho de correr expande para embalagem fácil*

VICTORINOX

WERKS TRAVELER 6.0

PACK SMART. PACK MORE.

- Extraordinary packing solution
- Multi-tool with USB port*
- Expands up to 4 cm*



*Features listed vary per product

WERKS TRAVELER 6.0

Per il professionista esigente che vuole viaggiare all'insegna del comfort, della praticità e della raffinatezza, Victorinox ha creato la collezione Werks Traveler 6.0.

La nuova linea di bagagli conquista per la ricchezza di ingegnose funzioni e ricercati dettagli, che traggono ispirazione dal leggendario coltellino svizzero (Swiss Army Knife, SAK). Spiccano, innanzitutto, il Pack More System con custodia imbottita per laptop e scomparto espandibile, il porta-abiti rimovibile a tre ante, le cinghie di compressione a X e la tasca in rete: tutti elementi che offrono un ampio ventaglio di soluzioni organizzative.

Chi viaggia per lavoro, inoltre, non manca di apprezzare la studiata selezione di strumenti SAK e la porta USB integrata, montata a filo e coperta per protezione, cui è possibile collegare un accumulatore (non incluso) posto all'interno della valigia per la ricarica di dispositivi elettronici durante gli spostamenti. Con i modelli della linea Werks Traveler 6.0 l'uomo di affari è sempre pronto a partire.

Para personas exigentes que desean realizar sus viajes de negocios de forma práctica, confortable e inteligente, Victorinox presenta su colección Werks Traveler 6.0.

Inspirada en la legendaria navaja suiza (Swiss Army Knife, SAK), esta nueva línea de equipaje es única por su gran número de funciones inteligentes y detalles cuidados. El interior de las maletas está equipado con el sistema Pack More System con funda acolchada para laptop y compartimiento ampliable, portatrajes desmontable con tres pliegues, correas de compresión en forma de X y un bolsillo de malla. Todos estos detalles ofrecen diferentes opciones para hacer la maleta.

Como compañera de viaje perfecta, la maleta tiene un puerto USB cubierto, integrado y montado a ras, que le permite conectar el cargador (no incluido) que lleva en el interior de la maleta y recargar sus dispositivos electrónicos cuando está de viaje, además de algunas típicas herramientas de la SAK. Con la línea Werks Traveler 6.0 usted está siempre listo para su próximo viaje de negocios.

Para aqueles viajantes exigentes que querem experienciar viagens de negócios de forma prática, confortável e sofisticada, a Victorinox apresenta a coleção Werks Traveler 6.0.

Inspirada no Canivete do Exército Suíço (Swiss Army Knife, SAK), esta nova coleção de bagagem encanta com uma enorme quantidade de funções inteligentes e detalhes requintados. O interior das malas contém o Pack More System com uma manga almofadada para laptop e compartimento expansível, uma bolsa amovível em três dobras para roupa, alças de compressão em formato de x e uma bolsa de rede. Todas estas funções oferecem um grande conjunto de soluções de organização.

Para se tornar no companheiro perfeito de viagens de negócios, uma porta USB embutida, integrada e coberta permite a ligação a uma bateria (não incluída) no interior da mala para poder carregar os seus dispositivos eletrónicos em viagem, combinado com algumas ferramentas típicas SAK. Com a linha Werks Traveler 6.0 estará sempre pronto para a próxima viagem de negócios.



KEY FEATURES

Targhetta identificativa nascosta nel vano del manico che si sfila dando accesso a una porta USB, una penna e un utensile per la sostituzione della carta SIM

La etiqueta de dirección oculta en el asa se puede deslizar y deja a la vista puerto USB, bolígrafo y herramienta para la sustitución de tarjetas SIM

Janela de identificação escondida no bisel da pega, desliza para cima e revela uma porta USB, uma caneta e uma ferramenta para ejetar cartão SIM

Nylon estremamente robusto e resistente all'abrasione

Extra-starkes, abriebfestes Nylon

Nylon ultra robuste, résistant à l'abrasio

Il Pack More System presenta una tasca imbottita per laptop da 15,4 pollici e un ampio scomparto espandibile con chiusura a cerniera

El Pack More System tiene altura ajustable, un compartimiento acolchado para laptop de 15.4" y un compartimiento ampliable de gran tamaño con cremallera

O Pack More System é de tamanho ajustável, oferece um compartimento almofadado para laptop de 15.4", um compartimento expansível grande



Sistema dual-trolley di progettazione svizzera con manico leggero di qualità aeronautica che si blocca in tre diverse posizioni per una maggiore comodità e stabilità adattandosi a viaggiatori di varia altezza

Sistema trolley de dos barras desarrollado en Suiza, de aluminio utilizado en la aviación, que ofrece mayor confort y estabilidad y bloquea el asa en tres posiciones diferentes

Sistema de pega com carrinho duplo leve e três níveis, de design suíço e qualidade de aviação para aprimorar o conforto e a estabilidade

Chiusura incassata *Travel Sentry®*. Questa chiusura a combinazione approvata dalla TSA consente agli addetti alla sicurezza aeroportuale statunitense di aprirla senza arrecare danni e di richiuderla adeguatamente dopo i controlli

Travel Sentry® empotrado. Este candado con combinación aprobado permite que el personal de la TSA de EE.UU. lo abra sin destruirlo y lo cierre de nuevo tras la inspección

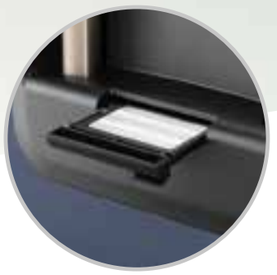
Travel Sentry® rebaixado. Este aprovado fecho combinado integrado permite que agentes da TSA (Administração para Segurança de Transportes) abram o fecho sem o destruir e que o voltem a fechar após a inspeção

Doppie ruote Hinomoto da 60mm realizzate in Lisof®

Ruedas dobles Hinomoto de 60mm, con cubiertas silenciosas Lisof®

Rodas Himonoto grandes de 60mm com rodízio duplo e pneus silenciosos Lisof®







Straordinarie soluzioni organizzative, tra cui il divisorio espandibile Pack More System con scomparto imbottito per laptop, un porta-abiti rimovibile, due ampie tasche laterali in rete e cinghie di compressione a X

Una solución de equipaje única, que incluye el «Pack More System» ampliable con compartimiento acolchado para laptop, portatrajes desmontable, dos grandes bolsillos de malla laterales y correas de compresión en forma de X

Soluções extraordinárias de organização, incluindo o expansível «Pack More System» com um compartimento almofadado para laptop, porta-terno amovível, duas bolsas laterais grandes de rede e alças de compressão em formato de x

Strumento multiuso integrato che trae ispirazione dal leggendario coltellino svizzero, composto da porta USB (solo Carry-On), utensile per la sostituzione della carta SIM, targhetta identificativa e penna a sfera

Multiherramienta integrada inspirada en la navaja suiza (SAK), con puerto USB (solo en la carry-on), herramienta para el recambio de tarjetas SIM, tarjeta de identificación y bolígrafo

Multiferramenta integrada, inspirada no Canivete do Exército Suíço inclui uma porta USB (apenas mala carry-on), ferramenta para ejetar cartão SIM, etiqueta de identificação e esferográfica

Ampio scomparto principale che si espande di 4 cm per una maggiore capienza

Espacioso compartimiento principal que puede ampliarse 4 cm para ganar más de capacidad de equipaje

Compartimento principal espaçoso que se expande 4 cm para capacidade adicional

THE COLLECTION



WT 6.0
FREQUENT FLYER SOFTSIDE
CARRY-ON



WT 6.0
GLOBAL SOFTSIDE
CARRY-ON



WT 6.0
MEDIUM SOFTSIDE CASE



WT 6.0
LARGE SOFTSIDE CASE



WT 6.0
EXTRA-LARGE SOFTSIDE CASE



WT 6.0
WEEKENDER



WT 6.0
XL WEEKENDER



WT 6.0
SHOPPING TOTE



WT 6.0
TOILETRY KIT



WT 6.0
DELUXE GARMENT SLEEVE



WT 6.0
DUFFEL



WT 6.0
2-WHEEL FREQUENT FLYER
CARRY-ON



WT 6.0
WHEELED BOARDING TOTE



WT 6.0
WHEELED GARMENT SLEEVE



WT 6.0
DELUXE WHEELED GARMENT
SLEEVE



WT 6.0
DELUXE BUSINESS GARMENT
SLEEVE

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

FREQUENT FLYER SOFTSIDE CARRY-ON

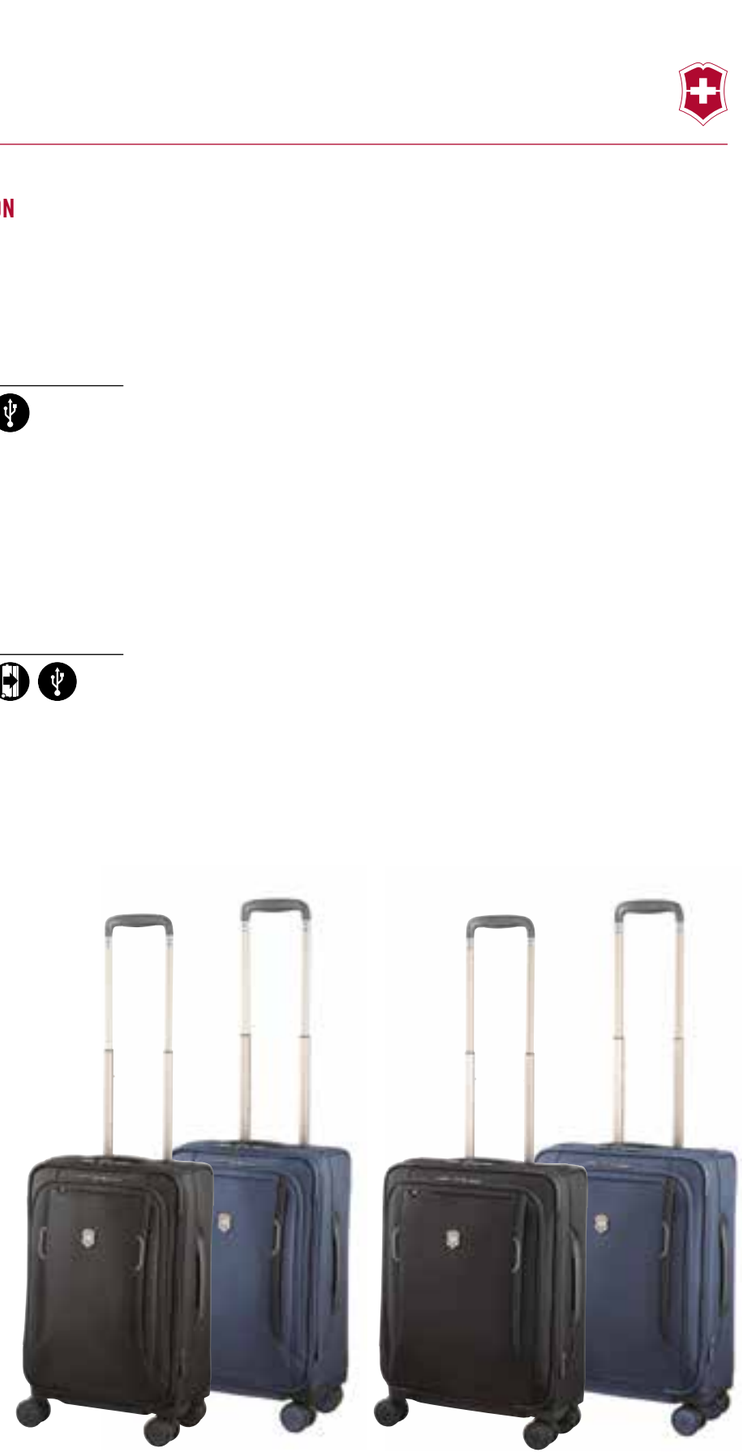
35w x 55h x 23d cm [expands to 27d cm]
13.8"w x 21.7"h x 9.1"d [expands to 10.6"d]
3.26 kg [7.19 lbs]
32 l [1953 cu in] [expands to 36 l / 2197 cu in]

Black 605405 Grey 605407
Blue 606406

GLOBAL SOFTSIDE CARRY-ON

40w x 55h x 20d cm [expands to 24d cm]
15.7"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.4"d]
3.24 kg [7.14 lbs]
34 l [2075 cu in] [expands to 39 l / 2380 cu in]

Black 605402 Grey 605404
Blue 605403



- **Strumento multiuso integrato che trae ispirazione dal leggendario coltellino svizzero, composto da porta USB, utensile per la sostituzione della carta SIM, targhetta identificativa e penna a sfera**
- **Struttura esterna in polipropilene composito a tre strati V-TriX per un bagaglio rigido leggero, flessibile e dal look esclusivo**
- **Straordinarie soluzioni organizzative, tra cui il divisorio espandibile Pack More System con scomparto imbottito per laptop, un porta-abiti rimovibile, due ampie tasche laterali in rete e cinghie di compressione**
- Multiherramienta integrada inspirada en la navaja suiza (SAK), con puerto USB, herramienta para el recambio de tarjetas SIM, tarjeta de identificación y bolígrafo
- Nailon extra-fuerte, resistente a la abrasión
- Una solución de equipaje única, que incluye el «Pack More System» ampliable con compartimiento acolchado para laptop, portatrajes desmontable, dos grandes bolsillos de malla laterales y correas de compresión en forma de X
- *Multiferramenta integrada, inspirada no Canivete do Exército Suíço inclui uma porta USB, ferramenta para ejetar cartão SIM, etiqueta de identificação e esferográfica*
- *Nylon extra forte, resistente a abrasões*
- *Soluções extraordinárias de organização, incluindo o expansível «Pack More System» com um compartimento almofadado para laptop, porta-terno amovível, duas bolsas laterais grandes de rede e alças de compressão em formato de x*

MEDIUM SOFTSIDE CASE

47w x 63h x 36d cm [expands to 40d cm]
18.5"w x 24.8"h x 14.2"d [expands to 15.7"d]
4.24 kg [9.35 lbs]
75 l [4577 cu in] [expands to 85 l / 5187 cu in]

Black 605408 Grey 605410
Blue 605409

LARGE SOFTSIDE CASE

54w x 70h x 39d cm [expands to 43d cm]
21.3"w x 27.6"h x 15.4"d [expands to 16.9"d]
4.86 kg [10.71 lbs]
104 l [6346 cu in] [expands to 119 l / 7262 cu in]

Black 605411 Grey 605413
Blue 605412

EXTRA-LARGE SOFTSIDE CASE

58w x 78h x 41d cm
22.8"w x 30.7"h x 16.1"d
4.86 kg [10.71 lbs]
131 l [7994 cu in]

Black 605414 Grey 605416
Blue 605415



- **Ampio scomparto principale che si espande di 4 cm per una maggiore capienza**
- **Nylon estremamente robusto e resistente all'abrasione**
- **Straordinarie soluzioni organizzative, tra cui il divisorio espandibile Pack More System con scomparto imbottito per laptop, un porta-abiti rimovibile, due ampie tasche laterali in rete e cinghie di compressione**

- Espacioso compartimiento principal que puede ampliarse 4 cm para ganar más de capacidad de equipaje
- Nailon extra-fuerte, resistente a la abrasión
- Una solución de equipaje única, que incluye el «Pack More System» ampliable con compartimiento acolchado para laptop, portatrajes desmontable, dos grandes bolsillos de malla laterales y correas de compresión en forma de X

- *Compartimento principal espaçoso que se expande 4 cm para capacidade adicional*
- *Nylon extra forte, resistente a abrasões*
- *Soluções extraordinárias de organização, incluindo o expansível «Pack More System» com um compartimento almofadado para laptop, porta-terno amovível, duas bolsas laterais grandes de rede e alças de compressão em formato de x*

WEEKENDER

50w x 32h x 22d cm [expands to 42h cm]
19.7"w x 12.6"h x 8.7"d [expands to 16.5"h]
0.62 kg [1.37 lbs]
30 l [1831 cu in] [expands to 45 l / 2746 cu in]

Black 605587 Grey 605589
Blue 605588



- **Ideale per le avventure del weekend o per la palestra, questo spazioso borsone portatutto offre grande capacità di carico e un'espansione a discesa con cerniera per una maggior capienza quando serve**
- **L'interno presenta una tasca foderata con cerniera**

- Para un fin de semana de aventura o para ir al gimnasio, este espacioso bolso posee una ampliación con cremallera en la parte inferior para disponer de más espacio de embalaje en caso necesario
- Interior con bolsillo forrado con cremallera

- *Excelente para uma aventura de fim-de-semana ou deslocação ao ginásio, este espaçoso saco de viagem possui ampla capacidade e uma expansão pendente com fecho-éclair para espaço de arrumação adicional quando for necessário*
- *O interior possui uma bolsa com forro com fecho-éclair*

XL WEEKENDER

58w x 36h x 24d cm [expands to 46h cm]
22.8"w x 14.2"h x 9.4"d [expands to 18.1"h]
0.76 kg [1.68 lbs]
43 l [2624 cu in] [expands to 59 l / 3600 cu in]

Black 605593



- **Ideale per le avventure del weekend o per la palestra, questo borsone portatutto extra-large offre grande capacità di carico e un'espansione a discesa con cerniera per una maggior capienza quando serve**
- **L'interno presenta una tasca foderata con cerniera**

- Para un fin de semana de aventura o para ir al gimnasio, este espacioso bolso posee una ampliación con cremallera en la parte inferior para disponer de más espacio de embalaje en caso necesario
- Interior con bolsillo forrado con cremallera

- *Excelente para uma aventura de fim-de-semana ou deslocação ao ginásio, este espaçoso saco de viagem de grandes dimensões possui ampla capacidade e uma expansão pendente com fecho-éclair para espaço de arrumação adicional quando for necessário*
- *O interior possui uma bolsa com forro com fecho-éclair*

TOILETRY KIT

30w x 16h x 15d cm
11.8"w x 6.3"h x 5.9"d
0.24 kg [0.53 lbs]
7 l [427 cu in]

Black 605590 Grey 605592
Blue 605591



- **Beauty case con cerniera, dotato di fodera facile da pulire, ideale per prodotti per l'igiene personale di grandi dimensioni**
- **L'interno spazioso presenta due tasche imbottite con cerniera**
- **Tasca anteriore con cerniera per l'accesso a piccoli oggetti**
- Este neceser con cremallera posee un forro interior de fácil limpieza y es ideal para guardar artículos de aseo personal de gran tamaño
- Espacioso interior con dos bolsillos acolchados
- Bolsillo frontal con cremallera para objetos pequeños
- *O estojo com fecho-éclair possui um forro fácil de limpar e é ideal para guardar artigos de higiene pessoal em tamanho real*
- *O espaçoso interior possui duas bolsas de arrumação almofadadas*
- *Bolsa frontal com fecho-éclair para os artigos pequenos*

DELUXE GARMENT SLEEVE

63w x 54h x 5d cm
24.8"w x 21.3"h x 2.0"d
1.08 kg [2.38 lbs]

Black 605581 Grey 605583
Blue 605582



- **Portaindumenti perfetto per tenere ben distesi i capi appesi; ideale per soggiorni di una notte**
- **L'interno è dotato di fermaglio per grucce, cinghia di compressione con imbottitura in schiuma per minimizzare le pieghe, ampia tasca in rete con cerniera e grande tasca foderata con cerniera**
- **All'esterno sono presenti due tasche anteriori con cerniera, ideali per piccoli capi ripiegati e accessori**
- Esta funda para trajes es perfecta para llevar colgada la ropa sin que se arrugue, en un viaje corto
- Interior con fijación para percha, correa de compresión acolchada con espuma para que la ropa no se arrugue, un bolsillo grande de malla con cremallera y un bolsillo grande forrado con cremallera
- En el exterior posee dos bolsillos frontales con cremallera, ideales para guardar pequeñas prendas dobladas y accesorios
- *Porta-fatos triplo compacto cabe facilmente no compartimento de bordo por cima da sua cabeça e mantém a roupa sem dobras*
- *O interior possui cabide de suspensão, duas tiras de compressão com almofada de espuma para minimizar as dobras, uma bolsa de amarrar em malha com fecho-éclair e uma ampla bolsa de arrumação em malha com fecho-éclair*
- *O exterior possui duas bolsas frontais com fecho-éclair ideais para guardar acessórios*

SHOPPING TOTE

48w x 32h x 18d cm
18.9"w x 12.6"h x 7.1"d
0.64 kg [1.41 lbs]
22 l [1343 cu in]

Black 605584 Grey 605586
Blue 605585





- **Perfetto come bagaglio a mano o come borsa da tutti i giorni, questo articolo può contenere una bottiglietta o un ombrello, un tablet o eReader e molto altro ancora**
- **Spaziosa borsa pratica come bagaglio a mano e perfetta per l'uso quotidiano**
- **All'interno è munito di due tasche imbottite per contenere un tablet o eReader, due tasche laterali a rete, un portachiavi, una tasca per bottiglia d'acqua/ombrello e un'ampia tasca foderata con chiusura a cerniera**
- Con el tamaño ideal para usarlo todos los días, este bolso dispone de espacio para llevar una botella de agua o un paraguas, una tableta o eReader y mucho más
- Espacioso bolso con el tamaño ideal de un confortable equipaje de mano o para el uso diario
- Interior con dos bolsillos acolchados para dispositivos electrónicos con capacidad para una tablet o un eReader, dos bolsillos de malla para periféricos, un llavero, un bolsillo para una botella de agua o un paraguas y un bolsillo forrado con cremallera todo alrededor
- *Com o tamanho perfeito para bagagem de mão ou bolsa diária, este saco de mão possui arrumação para uma garrafa de água ou guarda-chuva, um tablet ou eReader e muitas outras coisas*
- *O espaçoso saco de mão tem o tamanho perfeito para uma cómoda bagagem de mão ou bolsa diária*
- *O interior dispõe de dois bolsos almofadados para dispositivos eletrónicos desenhados para um tablet ou um eReader, dois bolsos de rede periféricos, um chaveiro, uma bolsa para uma garrafa de água ou um guarda-chuva e um bolso com fecho-éclair de comprimento total*

DUFFEL

53w x 32h x 26d cm
20.9"w x 12.6"h x 10.2"d
1.30 kg [2.9 lbs]
33 l [2014 cu in]

Black 606372





- **Caratterizzata da un look sportivo e da un'efficace organizzazione interna, questa sacca da viaggio è la borsa multiuso per eccellenza**
- **Lo scomparto frontale comprende una protezione imbottita per laptop da 15,6 pollici, tre tasche imbottite per dispositivi elettronici della grandezza di un tablet, due tasche in rete per periferiche e un portachiavi**
- **All'interno presenta due tasche imbottite per dispositivi elettronici della grandezza di un tablet, due tasche in rete per periferiche e una tasca con cerniera integrata nella fodera lunga quanto la borsa**
- Con su diseño exterior deportivo y su organización interior, este bolso es perfecto para los más diversos usos
- El panel de organización frontal tiene una protección acolchada para una laptop de hasta 15.6", tres bolsillos acolchados para dispositivos electrónicos, del tamaño apropiado para una tableta, dos bolsillos de malla para periféricos y un llavero
- Interior con dos bolsillos acolchados para dispositivos electrónicos, del tamaño adecuado para una tablet, dos bolsillos de malla para periféricos y un bolsillo forrado con cremallera todo alrededor
- *Com exterior esportivo e organização interior, este saco é perfeito para múltiplas utilizações*
- *O painel ode organização frontal inclui proteção almofadada para laptop até 15,6", três bolsas almofadadas para equipamento eletrônico para tablet, duas bolsas periféricas de rede e bolsinha para chaves*
- *O interior tem duas bolsas almofadadas para equipamento eletrônico para um tablet, duas bolsas de rede periféricas e uma bolsa com revestimento e fecho de correr a todo o comprimento*

2-WHEEL FREQUENT FLYER CARRY-ON

35w x 55h x 23d cm [expands to 27d cm]
13.4"w x 20.5"h x 8.7"d [expands to 10.6"d]
3.5 kg [7.6 lbs]
40 l [2441 cu in] [expands to 49 l / 2990 cu in]

Black 606687



- **Bagagli a mano leggeri**
- **Con il sistema intelligente Pack More**
- **Espandibile fino a 4 cm per avere più spazio**

- Equipajes de mano ligeros
- Con sistema empaque más inteligente
- Expandible 4 cm para más espacio de empaque

- *Malas de bordo leves*
- *Com o inteligente sistema Pack More*
- *Expansível em 4 cm para proporcionar mais espaço de organização*

WHEELED BOARDING TOTE

35w x 43h x 23d cm [expands to 27d cm]
13.8"w x 16.9"h x 9.1"d [expands to 10.6"d]
3.1 kg [6.9 lbs]
23 l [1404 cu in] [expands to 27 l / 1648 cu in]

Black 606688



- **Compatta ma spaziosa - Perfetta per un viaggio con pernottamento, si adagia su un piano per una facile preparazione**
- **All'interno presenta cinghie di compressione a X, una tasca imbottita per tablet e una tasca in rete con cerniera**
- **Espandibile di 4 cm per avere più spazio**

- Compacta pero espaciosa - perfecta para viajes de una noche, y con diseño plano para fácil empaque
- El interior presenta correas de compresión en X, un bolsillo acolchonado de tamaño tablet y un bolsillo de malla con cierre
- Se expande 4 cm para más espacio de empaque

- *Compacta, porém espaçosa - perfeita para viagens de pernoite e estende-se na horizontal para facilitar a organização*
- *A parte interna conta com alças de compressão em formato de x, um bolso acolchoado do tamanho de um tablet e um bolso de malha com zíper*
- *Expande-se em 4 cm para proporcionar mais espaço de organização*

WHEELED GARMENT SLEEVE

55w x 41h x 25d cm
21.7"w x 16.1"h x 9.8"d
4.1 kg [9.1 lbs]
36 l [2197 cu in]

Black 606689



- **Comodo porta abiti con ruote che si adagia su un piano per una facile preparazione e conserva i vestiti senza pieghe**
- **Nella parte interna dispone di morsetto appendiabiti, cinghia di compressione con rinforzo in gommapiuma, pannello di estensione, due cubi organizzativi angolari rimovibili in rete, una tasca porta cravatte in rete con cerniera e un'ampia tasca organizzativa in rete con cerniera**
- **Include un gancio a J staccabile per appenderlo e un gancio a scatto interno per appendere l'articolo in una posizione aperta**

- El conveniente portatrajes con ruedas tiene diseño plano para fácil empaque y evita que la ropa se arrugue
- El interior posee gancho para colgar, correa de compresión con refuerzo de espuma, panel de extensión, dos cubos de almacenamientos de esquina de malla extraíbles, un bolsillo para corbatas de malla con cierre y un bolsillo de almacenamiento grande de malla con cierre
- Incluye gancho para colgar desmontable y un bucle interior con broche a presión para colgar el bolso en una posición abierta

- *Prática, a bolsa para roupas com rodas estende-se na horizontal para facilitar a organização e mantém as roupas sem amassar*
- *A parte interna conta com um gancho para pendurar, alças de compressão com forro almofadado, painel de extensão, dois cubos de armazenamento removíveis em malha nos cantos, um bolso em malha para gravatas e um bolso grande em malha para armazenamento, com zíper*
- *Contém um gancho em forma de anzol destacável para pendurar e uma presilha de encaixe interna para pendurar a bolsa na posição aberta*

DELUXE WHEELED GARMENT SLEEVE

62w x 60h x 32d cm
24.4"w x 23.6"h x 12.6"d
6.6 kg [14.6 lbs]
92 l [5614 cu in]

Black 606690



- **Con spazio a sufficienza per appendere gli abiti, questa valigia a 8 ruote è ideale per un viaggio di lavoro di 3-5 giorni**
- **All'interno presenta una tasca porta cravatte rivestita in maglia, due cubi organizzativi rimovibili in rete e un gancio a J staccabile per appenderlo**
- **Due morsetti appendiabiti per tenere fermi i vestiti e cinghia di compressione con rinforzo in gommapiuma che aiuta a ridurre al minimo le pieghe**

- Con mucho espacio para colgar prendas, esta maleta de almacenamiento de 8 ruedas es ideal para un viaje de negocios de tres a cinco días
- El interior presenta un bolsillo para corbatas forrado con tricot, bolsillos de organización, dos cubos de almacenamiento de malla extraíbles y un gancho para colgar desmontable
- Dos ganchos aseguran las prendas y la correa de compresión con refuerzo de espuma ayuda a minimizar las arrugas

- *Com muito espaço para pendurar roupas, esta mala de armazenamento com oito rodas é ideal para uma viagem de negócios de três a cinco dias*
- *A parte interna conta com um bolso para gravatas revestido em malha, bolsos organizacionais, dois cubos de armazenamento removíveis em malha e um gancho em forma de anzol destacável para pendurar*
- *Dois grampos suspensos para segurar as roupas e alças de compressão com forro almofadado ajudam a minimizar enrugamentos*

DELUXE BUSINESS GARMENT SLEEVE

51w x 35h x 12d cm [unfolds to 51w x 99h x 5d cm]
20.1"w x 13.8"h x 4.7"d [unfolds to 20.1"w x 39.0"h x 2.0"d]
1.7 kg [3.7 lbs]
22 l [1343 cu in]

Black 606691



- **Porta abiti compatto a tre ante che entra senza problemi nelle cappelliere e protegge gli abiti dalle pieghe**
- **All'interno presenta un morsetto appendiabiti, due cinghie di compressione con rinforzo in gommapiuma, tasca porta cravatte in rete con cerniera e grande tasca organizzativa con cerniera**
- **Con scomparto porta laptop in grado di contenere un laptop da 15". Ideale per i viaggi di lavoro**

- El compacto portatrajes plegable en tres partes cabe fácilmente en el compartimiento superior y mantiene a la ropa libre de arrugas
- El interior presenta un gancho para colgar, dos correas de compresión con refuerzo de espuma, un bolsillo para corbatas de malla con cierre y un bolsillo de almacenamiento grande de malla con cierre
- Presenta un compartimiento para laptop que puede guardar una laptop de 15 pulgadas. Perfecto para viajes de negocios

- *Compacto, o porta-terno em três partes cabe perfeitamente no compartimento superior de bagagem e mantém as roupas sem amassar*
- *A parte interna contém um grampo suspenso, duas alças de compressão com forro almofadado, um bolso para gravatas em malha com zíper e um bolso grande de armazenamento em malha, com zíper*
- *Contém um compartimento para guardar um laptop de 15 polegadas. Perfeita para viagens de negócios*

CONNEX

SMART. STRONG. STRIKING.

VICTORINOX

- Expands up to 4 cm*
- Integrated Multi-tool*
- Optimized volume

*Features listed vary per product

CONNEX

La collezione Victorinox Connex stabilisce un nuovo livello di qualità nella sua categoria. Grazie a componenti di ultima generazione associati alle funzionalità più moderne e realizzati con i migliori materiali, gli articoli di questa collezione sono irrinunciabili per chi ama viaggiare.

Disponibile in policarbonato puro al 100% o in resistentissimo poliestere, la nuova collezione offre i bagagli ideali con struttura morbida o rigida per ogni viaggiatore, che presentano inoltre un design leggero e lineare per ottenere il massimo dallo spazio interno.

Il nome "Connex" si riferisce alla perfetta connessione fra i bagagli a struttura rigida e morbida all'interno della collezione. Grazie a una porta USB integrata che si può collegare a una batteria portatile (non inclusa), potrai ricaricare comodamente i tuoi dispositivi elettronici quando sei in viaggio. Le silenziosissime ruote Hinomoto da 60 mm con gomme Lisof, che non producono alcun rumore, consentono di spostarsi con facilità anche sulle superfici difficili.

Viaggia con più qualità, viaggia con la nuova collezione Connex.

La colección Connex de Victorinox establece un nuevo nivel de calidad dentro de su clase. Componentes de vanguardia combinados con las funciones más modernas y hechos de materiales de la más alta calidad hacen que este artículo sea indispensable para los viajeros de ocio.

Disponible en policarbonato 100% puro o poliéster extremadamente duradero, la nueva colección ofrece la maleta rígida o suave perfecta para cada gusto, incluido un diseño ligero lineal para un espacio de empaque optimizado.

El nombre "Connex" hace referencia a la perfecta conexión de maletas rígidas y acolchadas dentro de la colección. Un puerto USB integrado que puede conectarse a una fuente de alimentación (que no se incluye) hace que sea simple cargar en movimiento los dispositivos electrónicos. Las ruedas Hinomoto de 60 mm extra silenciosas con llantas Lisof de deslizamiento silencioso permiten un movimiento fácil aún sobre terreno irregular.

Viaje con mayor calidad, viaje con la nueva Connex.

A coleção Connex da Victorinox define um novo patamar de qualidade em sua classe. Os componentes de última geração, combinados com os recursos mais modernos e materiais de alta qualidade, fazem dele um produto indispensável para viajantes.

Disponível em policarbonato 100% puro ou poliéster extremamente durável, a nova coleção oferece a caixa rígida ou flexível perfeita para todos os gostos, inclusive um design leve e linear, proporcionando espaço otimizado da embalagem.

O nome "Connex" refere-se à conexão perfeita das malas rígidas e flexíveis da coleção. Uma porta USB integrada que pode ser conectada a um carregador portátil (não incluído) simplifica o carregamento dos dispositivos eletrônicos em qualquer lugar. Rodas Hinomoto de 60 mm extremamente silenciosas com pneus Lisof permitem fácil movimentação mesmo em terreno irregular.

Viaje com mais qualidade, viaje com a nova Connex.



KEY FEATURES



Leggerissima maniglia dual-trolley a 3 altezze progettata in Svizzera con una qualità degna dell'aviazione per migliorare comfort e stabilità

Con ingeniería suiza, ligero sistema de mango doble de tres puntos de calidad de grado de aviación para mejor comodidad y estabilidad

Com engenharia suíça e sistema leve de alça com carrinho duplo de 3 pontos com qualidade de classe de aviação para proporcionar mais conforto e estabilidade

Socca antirottura in policarbonato puro al 100% per la massima protezione e leggerezza

Policarbonato 100% puro resistente a la rotura para una excelente protección y un peso ligero

O policarbonato 100% puro, resistente às rupturas fornece protecção superior e peso lev

La struttura leggera crea un nucleo estremamente stabile e robusto, senza rinunciare alla leggerezza della valigia

La construcción ligera del marco crea un cuerpo sólido y extremadamente estable sin que la maleta pierda el peso ligero

A estrutura leve cria um corpo extremamente estável e robusto ao mesmo tempo que mantém a mala leve

Cinghie di compressione a X e parete divisoria con cerniera per organizzare facilmente l'interno

Correas de compresión en X y pared divisoria con cierre para fácil empaque

Alças de compressão em formato de X e parede divisória com zíper para fácil organização

Ruote e manici retrattili sono super-incassati/montati a filo per ottenere il massimo in termini di dimensioni e capacità di carico della valigia

Las ruedas y los mangos de agarre retráctiles están súper empotrados/montados horizontalmente para maximizar el tamaño de la maleta y la capacidad de empaque

As rodas e alças retráteis são otimizadas, com montagem plana para maximizar o tamanho da mala e a capacidade de organização

Espandibile per aumentare la capacità di carico**

Expandible para aumentar la capacidad de empaque**

*Expansível para aumentar a capacidade de organização***

Chiusura con combinazione approvata *Travel Sentry®*

Candado de combinación aprobado por *Travel Sentry®*

Fecho de combinação aprovado pela Travel Sentry®

Ampie doppie ruote Hinomoto da 60 mm con gomme Lisof® che non producono rumore e che scorrono con facilità su ogni superficie, offrendo una manovrabilità a 360°

Ruedas Hinomoto giratorias dobles de 60 mm grandes con llantas silenciosas Lisof® que andan con facilidad sobre cualquier superficie mientras ofrecen maniobrabilidad de 360°

Rodas Hinomoto grandes de 60 mm e rodízio duplo, com pneus Lisof® silenciosos que rodam facilmente sobre qualquer superfície e oferecem rotação de 360°

* **solo per le dimensioni da bagaglio a mano**
* únicamente en tamaños de equipaje de mano
* *apenas para mala de bordo*

** **solo su alcuni modelli selezionati**
** únicamente en estilos seleccionados
** *apenas para estilos selecionados*



Ampio scomparto principale che si espande di 4 cm per offrire più spazio

Espacioso compartimiento de empaque principal que se expande 4 cm para lograr mayor capacidad

Compartimento principal de organização espaçoso que expande 4 cm para oferecer capacidade adicional



Multi-strumento integrato ispirato allo Swiss Army Knife che include una porta USB (solo sul bagaglio a mano), uno strumento per la sostituzione di schede SIM, targhetta identificativa e penna

Multiherramienta integrada inspirada en la Navaja Suiza que incluye puerto USB (únicamente en el equipaje de mano), herramienta de reemplazo de tarjeta SIM, etiqueta de identificación y bolígrafo

Ferramenta multiuso integrada, inspirada pelo canivete do exército suíço, contém porta USB (somente para mala de bordo), ferramenta de substituição do cartão SIM, etiqueta de identificação e caneta



Il design unico dei bagagli Connex ottimizza il volume grazie ai manici incassati/montati a filo, alle cerniere e alle ruote incassate

El diseño único del equipaje Connex optimiza el volumen gracias a los mangos de agarre empotrados/montados horizontalmente, los cierres y las ruedas empotradas

O design exclusivo da bagagem Connex otimiza o volume devido às alças de transporte com montagem recuada/montagem plana, zíperes e rodas rebaixadas

THE COLLECTION



CONNEX
FREQUENT FLYER HARDSIDE
CARRY-ON



CONNEX
GLOBAL HARDSIDE
CARRY-ON



CONNEX
MEDIUM HARDSIDE CASE



CONNEX
LARGE HARDSIDE CASE



CONNEX
EXTRA-LARGE HARDSIDE CASE

WARRANTY
1 + 10 years warranty
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

FREQUENT FLYER HARDSIDE CARRY-ON

35w x 55h x 23d cm [expands to 27d cm]
13.8"w x 21.7"h x 9.1"d [expands to 10.6"d]
2.9 kg [6.5 lbs]
33 l [2014 cu in] [expands to 40 l / 2441 cu in]

Black 605663
Grey 605665
Red 605664

GLOBAL HARDSIDE CARRY-ON

40w x 55h x 20d cm [expands to 24d cm]
15.7"w x 21.7"h x 7.9"d [expands to 9.4"d]
3 kg [6.6 lbs]
34 l [2075 cu in] [expands to 41 l / 2502 cu in]

Black 605659
Grey 605661
Red 605660







- **Questi bagagli verticali si espandono di 4 cm e sono dotati di ruote e manici incassati per una maggiore capacità interna**
- **Multi-strumento integrato ispirato allo Swiss Army Knife che include una porta USB, uno strumento per la sostituzione di schede SIM, targhetta identificativa e penna a sfera**
- **Le cinghie di compressione a X tengono gli abiti piegati al sicuro mentre un divisorio con cerniera si allunga per facilitare l'organizzazione interna e presenta un'ampia tasca a rete con cerniera**

- Estas maletas verticales se expanden 4 cm y ofrecen capacidad de empaque adicional con mangos de agarre y ruedas empotradas
- Multiherramienta integrada inspirada en la Navaja Suiza que incluye puerto USB, herramienta de reemplazo de tarjeta SIM, etiqueta de identificación y bolígrafo
- Las correas de compresión en X mantienen los artículos envueltos seguros mientras que una pared divisoria con cierre se estira para un empaque fácil y presenta un bolsillo de malla con cierre grande

- *Estas malas verticais expandem 4 cm e oferecem rodas rebaixadas e capacidade extra de organização com as alças de transporte*
- *Ferramenta multiuso integrada, inspirada pelo canivete do exército suíço, conta com porta USB, ferramenta de substituição de cartão SIM, etiqueta de identificação e caneta esferográfica*
- *As alças de compressão em formato de X mantêm os itens dobrados protegidos, enquanto uma parede divisória com zíper permite facilitar a organização e oferece um grande bolso de malha com zíper*

HARDSIDE LUGGAGE | CONNEX

MEDIUM HARDSIDE CASE

47w x 69h x 29d cm [expands to 33d cm]
18.5"w x 27.2"h x 11.4"d [expands to 13"d]
4 kg [8.9 lbs]
71 l [4333 cu in] [expands to 83 l / 5065 cu in]

Black 605667
Grey 605669
Red 605668

LARGE HARDSIDE CASE

52w x 74h x 32d cm [expands to 36d cm]
20.5"w x 29.1"h x 12.6"d [expands to 14.2"d]
4.6 kg [10.1 lbs]
107 l [6530 cu in] [expands to 121 l / 7384 cu in]

Black 605671
Grey 605673
Red 605672

EXTRA-LARGE HARDSIDE CASE

57w x 82h x 32d cm
22.4"w x 32.3"h x 12.6"d
5.3 kg [11.6 lbs]
137 l [8360 cu in]

Black 606139
Grey 606104
Red 606140





- **La valigia media e quella grande si espandono di 4 cm. Tutti i bagagli verticali presentano ruote e manici incassati per una maggiore capacità interna**
- **Con le silenziosissime doppie ruote da 60 mm e la leggerezza della maniglia dual-trolley, questi bagagli verticali sono facili da manovrare e perfetti per i lunghi viaggi**
- **Le cinghie di compressione a X tengono gli abiti piegati al sicuro mentre un divisorio con cerniera si allunga per facilitare l'organizzazione interna e presenta un'ampia tasca a rete con cerniera**

- La maleta mediana y la grande se expanden 4 cm. Todas las maletas verticales ofrecen capacidad de empaque adicional con mangos de agarre y ruedas empotradas
- Con ruedas giratorias dobles de 60 mm súper silenciosas y un sistema de mango de carro doble ligero, estas maletas verticales son fáciles de maniobrar y perfectas para viajes más largos
- Las correas de compresión en X mantienen los artículos envueltos seguros mientras que una pared divisoria con cierre se estira para un empaque fácil y presenta un bolsillo de malla con cierre grande

- *As malas média e grande expandem 4 cm. Todas as malas verticais com rodas rebaixadas e capacidade extra de organização das alças de transporte*
- *Com rodízio duplo silencioso de 60 mm e sistema leve com alças com carrinho duplo, estas malas verticais são fáceis de manobrar e perfeitas para viagens longas*
- *As alças de compressão em formato de X mantêm os itens dobrados protegidos, enquanto uma parede divisória com zíper permite facilitar a organização e oferece um grande bolso de malha com zíper*

THE COLLECTION



CONNEX
FREQUENT FLYER SOFTSIDE
CARRY-ON



CONNEX
GLOBAL SOFTSIDE
CARRY-ON



CONNEX
MEDIUM SOFTSIDE CASE



CONNEX
LARGE SOFTSIDE CASE



CONNEX
EXTRA-LARGE SOFTSIDE CASE

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

FREQUENT FLYER SOFTSIDE CARRY-ON

35w x 55h x 23d cm
13.8"w x 21.7"h x 9.1"d
3.2 kg [7.1 lbs]
28 l [1709 cu in]

Black 605650
Grey 605651
Burgundy 605652

GLOBAL SOFTSIDE CARRY-ON

40w x 55h x 20d cm
15.7"w x 21.7"h x 7.9"d
3.3 kg [7.2 lbs]
28 l [1709 cu in]

Black 605647
Grey 605648
Burgundy 605649







- **Tasca frontale con cerniera per facilità di accesso e organizzazione**
- **Multi-strumento integrato ispirato allo Swiss Army Knife che include una porta USB, uno strumento per la sostituzione di schede SIM, targhetta identificativa e penna a sfera**
- **Ruote incassate, manici montati a filo e cerniere integrate YKK incredibilmente robuste per il massimo delle dimensioni e una capacità di carico superiore**

- Bolsillo frontal con cierre para fácil acceso y almacenamiento
- Multiherramienta integrada inspirada en la Navaja Suiza que incluye puerto USB, herramienta de reemplazo de tarjeta SIM, etiqueta de identificación y bolígrafo
- Ruedas empotradas, mangos de agarre montados horizontalmente y cierres YKK incorporados extra resistentes para máximo tamaño de maleta y capacidad de empaque adicional

- *Bolso dianteiro com zíper para fácil acesso e armazenamento*
- *Ferramenta multiuso integrada, inspirada pelo canivete do exército suíço, conta com porta USB, ferramenta de substituição de cartão SIM, etiqueta de identificação e caneta esferográfica*
- *Rodas recuadas, alças de transporte planas e zíperes YKK embutidos extrafortes montados em paralelo para proporcionar o tamanho máximo da mala e capacidade adicional de organização*

SOFTSIDE LUGGAGE | CONNEX

MEDIUM SOFTSIDE CASE

44w x 65h x 30d cm [expands to 34d cm]
17.3"w x 25.6"h x 11.8"d [expands to 13.4"d]
4.3 kg [9.5 lbs]
69 l [4211 cu in] [expands to 78 l / 4760 cu in]

Black 605653
Grey 605654
Burgundy 605655

LARGE SOFTSIDE CASE

51w x 72h x 32d cm [expands to 36d cm]
20.1"w x 28.3"h x 12.6"d [expands to 14.2"d]
4.9 kg [10.9 lbs]
102 l [6224 cu in] [expands to 113 l / 6896 cu in]

Black 605656
Grey 605657
Burgundy 605658

EXTRA-LARGE SOFTSIDE CASE

56w x 79h x 34d cm [expands to 38d cm]
22"w x 31.1"h x 13.4"d [expands to 15"d]
5.5 kg [12.1 lbs]
138 l [8421 cu in] [expands to 151 l / 9215 cu in]

Black 606138



- **Zippered front pocket for easy access and storage**
- **These uprights expand 4cm and offer with recessed wheels and flat-mounted haul handles extra packing capacity**
- **With silent 60mm dual-caster wheels, a lightweight dual-trolley handle system and a frame-light construction these uprights are easy to maneuver and perfect for longer trips**

- Bolsillo frontal con cierre para fácil acceso y almacenamiento
- Estas maletas verticales se expanden 4 cm y ofrecen capacidad de empaque adicional con ruedas empotradas y mangos de agarre montados horizontalmente
- Con silenciosas ruedas giratorias dobles de 60 mm, un sistema de mango de carro doble ligero y una construcción de marco ligero, estas maletas verticales son fáciles de maniobrar y perfectas para viajes más largos

- *Bolso dianteiro com zíper para fácil acesso e armazenamento*
- *Estas malas verticais expandem 4 cm e oferecem rodas rebaixadas e capacidade extra de organização com as alças de transporte em montagem plana*
- *Com rodízio duplo silencioso de 60 mm, sistema leve de alça com carrinho duplo e uma construção leve, estas malas verticais são fáceis de manobrar e perfeitas para viagens longas*

VICTORINOX

VX TOURING

PACK SMART. TRAVEL LIGHT.

- Lightweight
- Easy-to-pack design
- Durable materials



VX TOURING

Lo stile di vita attivo è sempre stato parte integrante dell'identità Victorinox. La collezione Vx Touring ne è la riprova: concepita per soddisfare le esigenze del viaggiatore moderno, è progettata per chi insegue un mondo di avventure.

Realizzata con materiali leggeri e durevoli, si distingue per un design volutamente poco strutturato, flessibile e ricco di pratiche soluzioni organizzative.

Con Vx Touring, il viaggiatore conquisterà l'ambiente urbano con agilità e semplicità.

Victorinox siempre se ha identificado con un estilo de vida activo. Creada para satisfacer las necesidades de los viajeros modernos, la colección Vx Touring ha sido desarrollada en Suiza para aquellos que buscan un mundo de aventuras.

Esta línea reúne piezas de equipaje livianas, de materiales durables y con un diseño flexible sin estructura, y con prácticas características que permiten empacar fácilmente la maleta.

Con Vx Touring los viajeros pueden conquistar ágil y fácilmente los espacios urbanos al aire libre.

Um estilo de vida ativo sempre fez parte da identidade de Victorinox. Construída para responder às necessidades do viajante moderno, Vx Touring foi pensada e criada para quem procura um mundo de aventura.

Esta coleção leve é construída com materiais duráveis e possui formato flexível e não estruturado com uma série de características muito convenientes para facilitar o trabalho de emalar.

Com Vx Touring, os viajantes podem conquistar o espaço urbano com agilidade e facilidade.



KEY FEATURES

Il manico a pulsante unico e asta singola con impugnatura comfort ergonomica si blocca in tre diverse posizioni

Una sola asa con mango confortable de forma ergonómica, que se ajusta pulsando un botón y puede bloquearse en tres posiciones diferentes

Bolsas almofadadas para laptop e tablet com revestimento macio e anti-arranhões

Spallacci imbottiti regolabili

Correas de hombro acolchadas y ajustables

Alças almofadadas e ajustáveis para os ombros

Due tasche per oggetti asciutti e bagnati facili da pulire

Bolsillos de fácil limpieza para guardar ropa seca/mojada

Duas bolsas para peças molhadas/secas fáceis de limpar

Lo scomparto frontale imbottito è dimensionato per laptop da 15,6 pollici

Compartimiento frontal acolchado para una laptop de hasta 15,6"

Compartimento frontal almofadado para computador portátil até 15,6"



Cerniere lucchettabili con tiretti in Hypalon

Cremalleras bloqueables con tiradores de Hypalon

Fechos de correr com fecho com puxadores de Hyalon

Espansione di 3 cm (1,1") per una maggiore capienza

Se expande 3 cm (1,1") para ofrecer más capacidad de equipaje

Expande 3 cm (1,1") para aumento da capacidade

Le cinghie di compressione laterali regolabili hanno attacchi in durevole Hypalon

Correas de compresión laterales ajustables con piezas de material durable Hypalon

Cintas de compressão laterais ajustáveis com dispositivos Hypalon duráveis

Le ruote allineate garantiscono la massima stabilità e scorrevolezza

Ruedas de patines para una rodadura suave y estable

Rodízios em linha para deslocação suave e estável



LA VALIGIA VICTORINOX PIÙ LEGGERA REALIZZATA FINORA: il bagaglio a mano universale pesa solo 2,35 kg / 5,18 lb

EL EQUIPAJE MÁS LIGERO DE VICTORINOX con la maleta de mano global que pesa solo 2.35 kg / 5.18 lbs

A MAIS LEVE MALA VICTORINOX DE SEMPRE, com a mala de cabina Global pesando apenas 2,35 kg / 5,18 lbs



TUTTO AL SUO POSTO SENZA SFORZO grazie a un design volutamente poco strutturato, cinghie di compressione interne ed esterne e tasche in posizione strategica

EMPAQUE FÁCIL gracias al diseño sin estructura, a las correas de compresión en el interior y el exterior y los bolsillos dispuestos en lugares estratégicos

FÁCIL DE EMALAR com design não estruturado, cintas de compressão interiores e exteriores e bolsas colocadas estrategicamente



MATERIALI DUREVOLI: struttura tubolare in ABS con barre interne in resistente fibra di vetro e tessuti VX4 e VXTek resistenti all'abrasione

MATERIALES DURABLES que incluyen los tubos de armazón de ABS rellenos con varillas resistentes de fibra de vidrio y tejidos VX4 y VXTek resistentes a la abrasión

MATERIAIS DURÁVEIS incluindo tubos estruturais de ABS preenchidos com fortes hastes de fibra de vidro e tecido VX4 resistente à abrasão e tecidos VXTek

THE COLLECTION



WHEELED GLOBAL CARRY-ON



WHEELED CARRY-ON



WHEELED 2-IN-1 CARRY-ON



WHEELED DUFFEL MEDIUM



WHEELED DUFFEL LARGE



WHEELED DUFFEL EXTRA-LARGE



DUFFEL



BACKPACK



LAPTOP BACKPACK 15



LAPTOP BACKPACK 17



CITYSPORTS DAYPACK

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

WHEELED GLOBAL CARRY-ON

35w x 55h x 20d cm
13.8"w x 21.7"h x 7.9"d
2.35 kg [5.18 lbs]
33 l [2014 cu in]

Anthracite 601476 Dark Teal 601477

WHEELED CARRY-ON

36w x 55h x 23d cm [expands to 26d cm]
14.2"w x 21.65"h x 9.1"d [expands to 10.2"d]
2.59 kg [5.71 lbs]
40 l [2441 cu in] [expands to 43 l / 2624 cu in]

Anthracite 603988 Dark Teal 604321



- **Pensata per l'avventura, questa sacca da viaggio con le ruote delle dimensioni di un bagaglio a mano è leggera e funzionale**
- **All'interno presenta cinghie di compressione a Y, un'ampia tasca in rete a cerniera nella parte superiore e una tasca in rete a cerniera laterale**
- **All'esterno presenta una tasca imbottita per laptop, una tasca laterale e due tasche posteriori per oggetti asciutti e bagnati**
- Creados para la aventura, estos bolsos de cabina con ruedas son ligeros y totalmente funcionales
- La organización interior incluye correas de compresión con forma de Y, un gran bolsillo con solapa de malla y cremallera y un bolsillo lateral de malla con cremallera
- La organización exterior incluye un bolsillo para laptop acolchado, un bolsillo lateral y dos bolsillos en la parte trasera para objetos húmedos/secos
- *Desenhados para aventura, estes sacos com rodízios para cabine são leves e cheios de funções*
- *O interior possui cintas de compressão em Y, uma grande bolsa com aba de rede com fecho de correr e uma bolsa lateral de rede com fecho de correr*
- *No exterior, tem uma bolsa almofadada para computador portátil, uma bolsa lateral e duas bolsas traseiras para peças molhadas/secas*

WHEELED 2-IN-1 CARRY-ON

36w x 55h x 23d cm [expands to 26d cm]
14.2"w x 21.65"h x 9.1"d [expands to 10.2"d]
2.74 kg [6.04 lbs]
40 l [2441 cu in] [expands to 43 l / 2624 cu in]

Anthracite 604322 Dark Teal 604323





- **Questa sacca da viaggio con le ruote si trasforma in uno zaino con spallacci imbottiti regolabili che scompaiono in una tasca con cerniera quando non servonoo**
- **All'interno presenta cinghie di compressione a Y, un'ampia tasca in rete a cerniera nella parte superiore e una tasca in rete a cerniera laterale**
- **All'esterno presenta una tasca imbottita per laptop, una tasca laterale e copriruote a scomparsa in una tasca con cerniera**
- Este bolso con ruedas se convierte en una mochila y posee hombreras acolchadas y ajustables que se pueden desmontar cuando no se usan
- La organización interior incluye correas de compresión con forma de Y, un gran bolsillo con solapa de malla y cremallera y un bolsillo lateral de malla con cremallera
- La organización exterior incluye un bolsillo para laptop acolchado, un bolsillo lateral y una cubierta de ruedas desmontable
- *Este saco com rodízios passa a mochila e inclui alças almofadadas e ajustáveis para os ombros, amovíveis por fecho de correr quando não em uso*
- *O interior possui cintas de compressão em Y, uma grande bolsa de rede com aba e fecho de correr e uma bolsa lateral de rede com fecho de correr*
- *No exterior há uma bolsa almofadada para computador portátil, uma bolsa lateral e uma cobertura para os rodízios amovível com fecho de correr*

WHEELED DUFFEL MEDIUM

36w x 65h x 28d cm [expands to 31d cm]
14.2"w x 25.6"h x 11"d [expands to 12.2"d]
2.72 kg [6 lbs]
55 l [3356 cu in] [expands to 58 l / 3539 cu in]

Anthracite 601480 Dark Teal 601481

WHEELED DUFFEL LARGE

39w x 72h x 29d cm [expands to 32d cm]
15.4"w x 28.3"h x 11.4"d [expands to 12.6"d]
4.46 kg [9.8 lbs]
69 l [4211 cu in] [expands to 72 l / 4394 cu in]

Anthracite 601482 Dark Teal 601483



- **Pensata per l'avventura, questa capiente sacca da viaggio con le ruote delle dimensioni di un bagaglio da stiva è leggera e funzionale**
- **All'interno presenta cinghie di compressione a Y, un'ampia tasca in rete a cerniera nella parte superiore e una tasca in rete a cerniera laterale**
- **All'esterno presenta una tasca frontale imbottita, una tasca laterale e due tasche posteriori per oggetti asciutti e bagnati**
- Diseñados para ser compañeros de aventuras, estos bolsos espaciosos son ligeros, sumamente funcionales y, por su tamaño, pueden usarse como equipaje para facturar
- La organización interior incluye correas de compresión con forma de Y, un gran bolsillo con solapa de malla y cremallera y un bolsillo lateral de malla con cremallera
- La organización exterior incluye un bolsillo frontal acolchado, un bolsillo lateral y dos bolsillos en la parte trasera para objetos húmedos/secos
- *Desenhados para aventura, estes espaçosos sacos com rodízios são leves, com muitas funções e dimensiados para serem verificados*
- *O interior possui cintas de compressão em Y, uma grande bolsa com aba de rede e fecho de correr e uma bolsa de rede lateral com fecho de correr*
- *No exterior há uma bolsa frontal almofadada, uma bolsa lateral e duas bolsas traseiras para artigos molhados/secos*

WHEELED DUFFEL EXTRA-LARGE

39w x 82h x 32d cm [expands to 35d cm]
15.4"w x 32.3"h x 12.6"d [expands to 13.8"d]
4.94 kg [10.9 lbs]
94 l [5736 cu in] [expands to 97 l / 5919 cu in]

Anthracite 601484 Dark Teal 601485



- **Pensata per l'avventura, questa capiente sacca da viaggio con le ruote è funzionale e perfetta per lunghi soggiorni**
- **All'interno presenta cinghie di compressione a Y, un'ampia tasca in rete a cerniera nella parte superiore e una tasca in rete a cerniera laterale**
- **All'esterno presenta una tasca frontale nascosta e due tasche posteriori per oggetti asciutti e bagnati**
- Diseñado para ser compañero de aventuras, este bolso espacioso es sumamente funcional y resulta ideal para estancias prolongadas
- La organización interior incluye correas de compresión con forma de Y, un gran bolsillo con solapa de malla y cremallera y un bolsillo lateral de malla con cremallera
- La organización exterior incluye un bolsillo frontal oculto y dos bolsillos en la parte trasera para objetos húmedos/secos
- *Desenhado para aventura, este espaçoso saco com rodízios tem muitas funções e é ideal para uma permanência alargada*
- *O interior possui cintas de compressão em Y, uma grande bolsa com aba de rede e uma bolsa lateral de rede com fecho de correr*
- *No exterior há uma bolsa frontal oculta e duas bolsas traseiras para artigos molhados/secos*

DUFFEL

51w x 29h x 23d cm
20.1"w x 11.4"h x 9.1"d
1.01 kg [2.23 lbs]
35 l [2136 cu in]

Anthracite 601494 Dark Teal 601495



- **Ideale per la palestra o come bagaglio a mano, questa sacca da viaggio è leggera e capiente**
- **Lo scomparto principale ha chiusura centrale a cerniera ed è dotato di quattro tasche in rete a cerniera**
- **All'esterno presenta due tasche della lunghezza della borsa con chiusura a cerniera, una posteriore e una anteriore dotata di scomparti**
- Un bolso ideal para llevar al gimnasio o como compañero de viaje, ligero y espacioso
- A través de la abertura central con cremallera se accede al compartimento principal en el interior, con cuatro bolsillos de malla con cremallera
- La organización exterior incluye un bolsillo frontal con cremallera todo alrededor y provisto de ranuras para guardar objetos, y un bolsillo trasero con cremallera todo alrededor
- *Ideal para o ginásio ou como companheiro para levar o que for preciso, este saco é leve e espaçoso*
- *A abertura central com fecho de correr permite acesso à área principal, que inclui quatro bolsas de rede com fechos de correr*
- *No exterior há uma bolsa frontal a todo o comprimento com fecho de correr com aberturas para guardar objectos e uma bolsa traseira a todo o comprimento com fecho de correr*

BACKPACK

29w x 49h x 16d cm
11.4"w x 19.3"h x 6.3"d
0.95 kg [2.09 lbs]
25 l [1526 cu in]

Anthracite 601488 Dark Teal 601489



- **Pronto per ogni tipo di avventura, questo pratico zaino ha due tasche laterali con cerniera verticale a misura di bottiglietta d'acqua accessibili sia dall'interno che dall'esterno**
- **All'interno presenta una tasca a cerniera nella parte superiore e un ampio scomparto con chiusura a scatto ideale per gli abiti**
- **Pannello posteriore imbottito, spallacci imbottiti regolabili e cinghia pettorale regolabile**
- Como compañera de aventuras cercanas o lejanas, esta práctica mochila tiene dos bolsillos laterales verticales con cremallera del tamaño ideal para una botella de agua, a los que se puede acceder desde el interior o el exterior
- En el interior tiene un bolsillo con solapa y cremallera y un amplio bolsillo con cierre a presión, ideal para la ropa
- Panel dorsal acolchado, hombreras acolchadas ajustables y correa pectoral ajustable
- *Procure aventura perto ou longe com esta prática mochila que inclui duas bolsas laterais com fecho de correr vertical para uma garrafa de água, que pode acedida do exterior ou do interior da saca*
- *O interior possui uma bolsa com aba com fecho de correr e uma grande bolsa com fecho de mola, ideal para roupa*
- *Painel traseiro almofadado, alças ajustáveis e almofadadas para os ombros e alça ajustável para o peito*

LAPTOP BACKPACK 15

31w x 46h x 19d cm
12.2"w x 18.1"h x 7.5"d
1.06 kg [2.34 lbs]
21 l [1281 cu in]

Anthracite 601492 Dark Teal 601493



- **Ideale per gli spostamenti quotidiani come anche per brevi viaggi, questo moderno zaino ha due tasche laterali con cerniera verticale a misura di bottiglietta d'acqua accessibili sia dall'interno che dall'esterno**
- **All'interno presenta una molteplicità di tasche e scomparti, tra cui uno con chiusura a scatto ideale per gli abiti**
- **Pannello posteriore imbottito, spallacci imbottiti regolabili e cinghia pettorale regolabile**
- Como compañera en los pequeños viajes de todos los días, esta mochila tech-friendly tiene dos bolsillos laterales verticales con cremallera del tamaño ideal para una botella de agua, a los que se puede acceder desde el interior o el exterior
- Posee en su interior diversos bolsillos, uno de ellos con cierre a presión, ideal para guardar la ropa
- Panel dorsal acolchado, hombreras acolchadas ajustables y correa pectoral ajustable
- *Para viagem ou para as deslocações diárias, esta mochila ergonómica possui duas bolsas laterais com fecho de correr vertical para uma garrafa de água, que pode ser acedida do exterior ou do interior do saco*
- *O interior possui várias bolsas para guardar artigos, incluindo uma com fecho de mola, ideal para roupa*
- *Painel traseiro almofadado, alças ajustáveis e almofadadas para os ombros e alça ajustável para o peito*

LAPTOP BACKPACK 17

31w x 49h x 19d cm
12.2"w x 19.3"h x 7.5"d
1.08 kg [2.38 lbs]
24 l [1465 cu in]

Anthracite 601490 Dark Teal 601491



- **Ideale per gli spostamenti quotidiani come anche per brevi viaggi, questo moderno zaino ha due tasche laterali con cerniera verticale a misura di bottiglietta d'acqua accessibili sia dall'interno che dall'esterno**
- **All'interno presenta una molteplicità di tasche e scomparti, tra cui uno con chiusura a scatto ideale per gli abiti**
- **Pannello posteriore imbottito, spallacci imbottiti regolabili e cinghia pettorale regolabile**
- Como compañera en los pequeños viajes de todos los días, esta mochila tech-friendly tiene dos bolsillos laterales verticales con cremallera del tamaño ideal para una botella de agua, a los que se puede acceder desde el interior o el exterior
- Posee en su interior diversos bolsillos, uno de ellos con cierre a presión, ideal para guardar la ropa
- Panel dorsal acolchado, hombreras acolchadas ajustables y correa pectoral ajustable
- *Para viagem ou para as deslocações diárias, esta mochila ergonómica possui duas bolsas laterais com fecho de correr vertical para uma garrafa de água, que pode ser acedida do exterior ou do interior do saco*
- *O interior possui várias bolsas para guardar artigos, incluindo uma com fecho de mola, ideal para roupa*
- *Painel traseiro almofadado, alças ajustáveis e almofadadas para os ombros e alça ajustável para o peito*

CITYSPORTS DAYPACK

31w x 46h x 22d cm [expands to 26d cm]
12.2"w x 18.1"h x 8.7"d [expands to 10.2"d]
1.0 kg [2.2 lbs]
18 l [1098 cu in] [expands to 24 l / 1465 cu in]

Anthracite 605629 Dark Teal 605630



- **Zaino con tracolle imbottite e regolabili e divisorio posteriore imbottito**
- **Il manicotto sul retro si aggancia al manico della valigia con ruote**
- **Cerniere impermeabili sulle tasche incorporate per laptop**
- Correas para mochila acolchonadas ajustables y panel trasero acolchonado
- Solapa trasera que puede deslizarse sobre sistema de mango de equipaje con ruedas
- Cierres resistentes al agua en bolsillos integrados para laptop
- *Alças de mochila acolchoadas ajustáveis e painel traseiro acolchoado*
- *O compartimento traseiro desliza sobre o sistema de alça de bagagem com rodas*
- *Zíperes resistentes à água nos bolsos de laptop integrados*



VICTORINOX

LEXICON PROFESSIONAL

PRIMED FOR PERFORMANCE

- Superior functionality
- Swiss-engineered corner guard
- Water-resistant zippers



LEXICON PROFESSIONAL

In Victorinox progettiamo prodotti di qualità per aiutarvi ad affrontare al meglio le vostre imprese. Per questo abbiamo creato la collezione Lexicon Professional, resistente, pratica e sofisticata al tempo stesso.

Dal tessuto esterno in nylon balistico Isynetic, al sistema interno di angoli rinforzati per il laptop, progettato in Svizzera, questi bagagli sono ideati per proteggere i vostri strumenti di lavoro. Ciascuno presenta svariati punti d'accesso e scomparti multifunzionali per un'organizzazione ottimale, come vi aspettereste dai creatori dell'originale coltellino svizzero Swiss Army Knife.

Ogni articolo della collezione è espressione decisa del vostro carattere, che unisce gli aspetti classici a quelli contemporanei, come le toppe in pelle sugli angoli e le cerniere resistenti all'acqua. Fate della collezione Lexicon Professional la vostra alleata nella ricerca di performance eccezionali.

En Victorinox, diseñamos herramientas de calidad que le ayudan en todas sus tareas. Y por eso hemos creado la Colección Lexicon Professional, durable, inteligente y sofisticada.

Desde el nailon balístico Isynetic en el exterior, hasta el sistema interior con ángulos reforzados para la laptop, desarrollado en Suiza, esta línea de equipaje ha sido pensada para proteger sus objetos esenciales de trabajo. Cada modelo dispone de numerosos puntos de acceso al interior y de una organización apta para diferentes usos, y le ofrece la funcionalidad que usted puede esperar de los creadores de la navaja suiza original.

Usted causará siempre una excelente impresión cuando llegue a un lugar con este equipaje que combina lo clásico y lo contemporáneo, como los detalles de piel en las esquinas y las cremalleras impermeables al agua. Haga de Lexicon Professional su acompañante habitual en sus esfuerzos de excelencia profesional.

Na Victorinox, projetamos ferramentas de qualidade para equipá-lo para os seus empreendimentos. É por isso que criamos a Lexicon Professional Collection durável, astuta e sofisticada.

Do tecido exterior de nylon balístico Isynetic, até o sistema de guarda de arestas interior para laptop de engenharia suíça, essas malas são construídas para proteger os seus itens de negócios essenciais. Toda a mala também contém numerosos pontos de entrada e organização multiuso, fornecendo-lhe a funcionalidade que você espera dos fabricantes do Canivete do Exército Suíço original.

E, assim, você pode fazer uma declaração quando entrar a sala, o clássico e o contemporâneo convergem suas funções como o trabalho de arestas de couro, em uníssono com zíperes impermeáveis à água. Deixe a Lexicon Professional ser a sua companheira na sua busca por excelência em desempenho.



KEY FEATURES

Cerniere YKK® Racquet Coil™ con cursori lucchettabili e tiretti con scanalatura ispirata al coltellino multiuso Swiss Army

Los tiradores bloqueables de las cremalleras YKK® Racquet Coil™ tienen una hendidura para el pulgar inspirada en la Swiss Army Knife

Fechos de correr com chave YKK® Racquet Coil™ com ranhura para o polegar inspirada no Canivete do Exército Suíço

Sistema di espansione a cerniera per una maggiore capienza

Expansión con cremallera para ampliar la capacidad

Expansão com fecho de correr para capacidade adicional

Tasche posteriori che si convertono in fasce per l'aggancio al manico di un bagaglio con le ruote

Los bolsillos traseros se convierten en una funda que se puede deslizar sobre el sistema de asa de una maleta con ruedas

Bolsas traseiras convertem-se em cobertura para passar por cima do sistema de pega de bagagem com rodízios

Spallacci regolabili e rimovibili

Correas de hombro ajustables y desmontables

Alças ajustáveis e amovíveis para os ombros



Cerniere resistenti all'acqua sugli scomparti dedicati ad accessori e laptop

Cremalleras impermeables en los compartimentos para laptop y accesorios

Fechos de correr impermeáveis à água em compartimentos para laptop e acessórios

Spallacci in materiale AirMesh con cinghie per il richiamo del carico

Correas de hombro de AirMesh con elevadores de carga

Alças para os ombros AirMesh com alças para peso

Tasche con cerniera perfette per bottigliette d'acqua o ombrelli

Bolsillos desmontables con cremallera, ideales para llevar una botella de agua o un paraguas

Bolsas com fecho de correr destacáveis, ideais para garrafa de água ou guarda-chuva







PROTEZIONE per i vostri dispositivi elettronici grazie a tasche imbottite per tablet, paraspigoli di progettazione svizzera in compartimenti per portatile in Lanidur, una fibra ultra-forte, e cerniere lampo impermeabili con cursori bloccabili

PROTECCIÓN para sus dispositivos electrónicos, gracias a bolsillos acolchados para tablets, protecciones en las esquinas en los compartimentos para laptop, fabricadas en Suiza en Ladinur, una fibra ultrarresistente, así como cremalleras impermeables con cursores bloqueables

PROTEÇÃO para os seus itens eletrônicos resultante dos bolsos forrados para tablet, Guardas de arestas de engenharia suíça nos compartimentos para laptop compostos de Lanidur, uma fibra de alta resistência e zíperes impermeáveis à água com deslizadores bloqueáveis

DESIGN SOFISTICATO contraddistinto dalla combinazione di nylon balistico Isynetic altamente resistente e rifiniture in vera pelle nappa

DISEÑO SOFISTICADO definido por la combinación de nailon balístico Isynetc extremadamente durable y puntos de contacto de napa genuina

DESIGN SOFISTICADO caracterizado por uma combinação de nylon balístico Isynetic de alta durabilidade e pontos de toque de napa legítima

FUNZIONALITÀ SUPERIORE con numerosi punti d'accesso e una varietà di tasche multifunzionali

FUNCIONALIDAD SUPERIOR gracias a numerosos puntos de acceso al interior y una gran variedad de bolsillos multiuosos

FUNCIONALIDADE SUPERIOR incluindo numerosos pontos de entrada e uma variedade de bolsos multiuso

THE COLLECTION



REFORMA
REFORMA 14



DIVISION 13



LASALLE 13



LEXINGTON 15



BELLEVUE 15
BELLEVUE 17



SHENTON 14



CENTURY 15

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

REFORMA

28w x 35h x 3d cm
10.8"w x 13.6"h x 1.2"d
0.76 kg [1.67 lbs]
3 l [174 cu in]

Black 601120

NOT AVAILABLE IN EUROPE

REFORMA 14

27w x 34h x 3d cm
13.5"w x 10.5"h x 1.3"d
0.88 kg [1.94 lbs]
3 l [174 cu in]

Black 605233





- **Questo pratico portablocco assicura la massima organizzazione e connettività**
- **All'interno ha un bloc-notes, una tasca nascosta, una tasca per biglietti da visita e un esclusivo portapenna**
- **All'esterno tasca anteriore ad accesso rapido per la massima organizzazione**

- Este práctico padfolio le ofrece la máxima organización y conectividad
- Interior con bloc de notas, bolsillo oculto, un bolsillo para tarjetas de visita y una presilla para bolígrafo
- La organización exterior incluye un bolsillo frontal de rápido acceso

- *Mantenha-se organizado e conectado com esse padfolio conveniente*
- *O interior inclui um bloco de notas, um bolso escondido, um bolsa para cartões de visita e um laço executivo para caneta*
- *A organização exterior inclui um bolso frontal de acesso rápido*

DIVISION 13

28w x 34h x 10d cm
11"w x 13.4"h x 3.7"d
1.18 kg [2.59 lbs]
9 l [552 cu in]

Black 601121





- **Agile ed elegante, questa sottile cartella verticale è ideale per gli spostamenti quotidiani**
- **L'organizzazione interna include un portadocumenti e un'ampia tasca a cerniera**
- **Il pannello organizzativo anteriore è dotato di un'ampia tasca con cerniera, tasca per dispositivo elettronico, taschine per biglietti da visita e portapenne**

- Práctico y elegante, este delgado maletín vertical para laptop es ideal para sus desplazamientos diarios
- La organización interior incluye un separador de carpetas y un bolsillo con cremallera todo alrededor
- El panel de organización frontal tiene un bolsillo con cremallera todo alrededor, un bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillos para tarjetas de visita y una presilla para bolígrafos

- *Ágil e estilística, essa pasta delgada, vertical para laptop é ideal para as suas viagens diárias*
- *A organização interior inclui um divisor de pastas e um bolso com zíper em todo o comprimento*
- *O painel organizacional frontal contém um bolso com zíper em todo o comprimento, bolso de aparelho eletrônico, bolsos de cartão de negócios e um anel de caneta*

LASALLE 13

38w x 28h x 10d cm
14.8"w x 11"h x 3.9"d
1.19 kg [2.63 lbs]
11 l [641 cu in]

Black 601111



- **Questa cartella per laptop dal design sottile e compatto è perfetta per recarsi in ufficio ogni giorno**
- **L'organizzazione interna include un portadocumenti e un'ampia tasca a cerniera**
- **Il pannello organizzativo anteriore è dotato di due ampie tasche con cerniera, tasche per dispositivi elettronici, taschine per biglietti da visita e portapenne**

- Delgado y compacto, este maletín para laptop es el acompañante perfecto para llevar todos los días a la oficina
- La organización interior incluye un separador de carpetas y un bolsillo con cremallera todo alrededor
- El panel de organización frontal tiene dos bolsillos con cremallera todo alrededor, bolsillos para dispositivos electrónicos y para tarjetas de visita y presillas para bolígrafos

- *Essa pasta para laptop apresenta um design delgado e compacto, o que o torna a companheira perfeita para o seu trajeto cotidiano*
- *A organização interior inclui um divisor de pastas e um bolso com zíper em todo o comprimento*
- *O painel organizacional frontal contém dois bolsos com zíper em todo o comprimento, bolsos de aparelhos eletrônicos, bolsos de cartão de negócios e anéis de caneta*

LEXINGTON 15

41w x 29h x 15d cm [expands to 20 cm]
16.1"w x 11.4"h x 5.7"d [expands to 7.7"d]
1.61 kg [3.55 lbs]
17 l [1052 cu in]

Black 601114



- **Con il suo design a doppio scomparto e il sistema ad espansione con cerniera, Lexington 15 offre la versatilità necessaria a tenere il passo con la routine professionale più impegnativa**
- **Organizzazione interna comprende divisori per file a concertina**
- **Il pannello organizzativo anteriore è dotato di due ampie tasche con cerniera, tasche per dispositivi elettronici, taschine per biglietti da visita e portapenne**

- Con sus dos compartimientos y su sistema de ampliación con cremallera, el Lexington 15 posee la versatilidad necesaria para acompañarle en su más apretada agenda de actividades
- La organización interior incluye separadores de fuelle
- El panel de organización frontal tiene dos bolsillos con cremallera todo alrededor, bolsillos para dispositivos electrónicos y para tarjetas de visita y presillas para bolígrafos

- *Com um design de compartimento duplo e um sistema de expansão com zíper, a Lexington 15 possui a versatilidade para acompanhar a maioria das agendas exigentes de negócios*
- *A organização interior inclui divisórias de pastas em leque*
- *O painel organizacional frontal contém dois bolsos com zíper em todo o comprimento, bolsos de aparelhos eletrônicos, bolsos de cartão de negócios e anéis de caneta*

BELLEVUE 15

30w x 46h x 19d cm
11.8"w x 17.9"h x 7.5"d
1.61 kg [3.54 lbs]
26 l [1583 cu in]

Black 601115

BELLEVUE 17

32w x 47h x 20d cm
12.6"w x 18.5"h x 7.9"d
1.79 kg [3.94 lbs]
30 l [1836 cu in]

Black 601116



- **Questo zaino per laptop dotato di pratiche soluzioni organizzative per recarsi in ufficio ogni giorno non passerà inosservato**
- **Il pannello organizzativo anteriore è dotato di un'ampia tasca con cerniera, tasca per dispositivo elettronico, taschine per biglietti da visita e portapenne**
- **Pannello posteriore imbottito e spallacci imbottiti a ricircolo d'aria con cinghie di trazione per equilibrare il carico per il massimo comfort**

- Esta mochila para laptop con sus prácticas soluciones de organización para llevar cada día a la oficina no pasará inadvertida
- El panel de organización frontal tiene un bolsillo con cremallera todo alrededor, un bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillos para tarjetas de visita y una presilla para bolígrafos
- Panel posterior acolchado y hombreras de tejido AirMesh acolchadas con correas de tracción ajustables para equilibrar la carga y disfrutar del máximo confort

- *Chame atenção com essa mochila para laptop que apresenta soluções organizacionais conveniente para a sua locomoção diária*
- *O painel organizacional frontal contém um bolso com zíper em todo o comprimento, bolso de aparelho eletrônico, bolsos de cartão de negócios e um anel de caneta*
- *Painel traseiro acolchoado e tiras de ombros de malha aérea acolchoada com suspensores de carga para conforto máximo*

SHENTON 14

34w x 38h x 20d cm
13.2"w x 15"h x 7.9"d
3.06 kg [6.75 lbs]
25 l [1554 cu in]

Black 601117

CENTURY 15

46w x 36h x 23d cm [expands to 28d cm]
17.9"w x 14.2"h x 8.9"d [expands to 10.8"d]
3.48 kg [7.68 lbs]
37 l [2249 cu in]

Black 601119



- **Progettata per prestazioni professionali, questa pratica valigetta per laptop con rotelle ha le misure adatte ad essere riposta sotto al sedile anteriore nella maggior parte degli aerei**
- **Lo scomparto per gli indumenti si apre a 180 gradi per un agevole riempimento e presenta un'ampia tasca in rete con cerniera large**
- **Il pannello organizzativo anteriore è dotato di ampia tasca in rete con cerniera, tasche per dispositivi elettronici, taschine per biglietti da visita, tasche per memorie flash USB e portachiavi**

- Este práctico maletín con ruedas para laptop, ha sido diseñado para el uso profesional y cabe debajo del asiento delantero en la mayoría de los aviones
- El compartimiento para guardar la ropa queda totalmente plano cuando se abre la cremallera y posee un bolsillo de malla con cremallera todo alrededor
- El panel de organización frontal tiene un bolsillo de malla con cremallera todo alrededor, bolsillos para dispositivos electrónicos, bolsillos para tarjetas de visita y para memorias USB y presillas portabolígrafos

- *Projetada para desempenho profissional, essa mala para laptop com rodas conveniente é dimensionada para encaixar debaixo do assento à sua frente na maioria dos aviões*
- *O compartimento de armazenamento de roupas abre no plano para embalagem fácil e apresenta uma bolsa de malha grande, com zíper em todo o comprimento*
- *O painel organizacional frontal contém um bolso de malha com zíper em todo o comprimento, bolsos para aparelhos eletrônicos, bolsos para cartões de negócios, bolsos para USB flash drives e anéis para canetas*

ARCHITECTURE URBAN

WORK. TRAVEL. BEYOND.

VICTORINOX

- Lightweight design
- Easy-to-pack design
- Durable materials



ARCHITECTURE URBAN

Il vero stile va oltre l'estetica: rispecchia la concezione personale della vita. Architecture Urban ti permette di esprimere appieno il tuo stile, combinando moda e funzionalità. Ogni borsa è realizzata con maestria e cura artigianale in elegante tessuto rifinito in pelle conciata al vegetale, per un look a un tempo casual e raffinato.

L'ingegnoso design riflette la multifunzionalità che è al cuore della tradizione Victorinox. La collezione è progettata per traghettare l'uomo rinascimentale moderno dalla settimana di lavoro al weekend.

Caratterizzata da modelli versatili, soluzioni organizzative multiuso e diverse modalità di trasporto, Architecture Urban ha in serbo la borsa su misura del tuo stile personale.

Es verdadero estilo es más que una moda, es una forma de vida. Architecture Urban le permite expresar su verdadero estilo de vida desde el interior al exterior, combinando moda y funcionalidad. Cada bolso está confeccionado de manera experta en un tejido elegante con un recorte de piel de curtido vegetal, que le da un aspecto informal pero refinado.

El diseño inteligente de esta colección refleja la multifuncionalidad, elemento esencial de la herencia Victorinox. Estos bolsos y mochilas han sido creados para permitir al hombre renacentista moderno una transición fluida entre la semana laboral y el fin de semana.

Con modelos versátiles, una organización multiusos y diversas formas de uso, en Architecture Urban usted siempre encontrará un bolso que se adapta a su estilo personal.

O verdadeiro estilo é muito mais do que uma questão de aparência; é a sua forma de viver. A coleção Architecture Urban permite-lhe exprimir o seu verdadeiro estilo desde o interior, combinando moda com funcionalidade. Cada saco é manufaturado com perícia, usando um tecido elegante e um acabamento em pele curtida com substâncias vegetais, que lhe conferem uma aparência casual mas requintada.

Através de um desenho elegante, a coleção reflete a multifuncionalidade que está presente no cerne da herança da Victorinox. Estes sacos são concebidos para permitir ao homem renascentista moderno uma transição suave da semana de trabalho para o fim-de-semana.

Com os seus desenhos versáteis, a sua organização multiusos e as múltiplas formas de transporte, a coleção apresenta um saco que corresponde ao seu estilo individual.



KEY FEATURES

Il tiretto delle cerniere YKK® presenta una scanalatura esclusiva che trae ispirazione dal coltellino multiuso Swiss Army.

Los tiradores de las cremalleras YKK® de diseño exclusivo tienen una hendidura para el pulgar inspirada en la Swiss Army Knife

Puxadores de fechos de correr personalizados YKK® possuem uma ranhura para o polegar inspirada no Canivete do Exército Suíço

Cerniere resistenti all'acqua su tasche esterne selezionate

Cremalleras impermeables en algunos bolsillos exteriores

Fechos de correr impermeáveis à água em certas bolsas exteriores



Accenti di pelle conciata al vegetale

Acentos de piel de curtido vegetal

Acentos de pele curtida com substâncias vegetais

Tasca posteriore che si converte in fascia per l'aggancio al manico di un bagaglio con le ruote

El bolsillo trasero se convierte en una funda que se puede deslizar sobre el sistema de asa de una maleta con ruedas

Bolsas traseiras convertem-se em cobertura para passar por cima do sistema de pega de bagagem com rodízios

Sistema di espansione a cerniera per una maggiore capienza

Expansión con cremallera para ampliar la capacidad

Expansão com fecho de correr para capacidade adicional



Il tiretto delle cerniere presenta UNA SCANALATURA esclusiva che trae ispirazione dal coltellino multiuso Swiss Army e riflette la multifunzionalità della collezione.

Los tiradores de las cremalleras de diseño exclusivo, con UNA HENDIDURA para el pulgar inspirada en la navaja Swiss Army, reflejan el carácter multifuncional de la colección.

Os puxadores de fecho-éclair personalizados, com UM ENTALHE para o polegar inspirado no Canivete do Exército Suíço, refletem a multifuncionalidade da coleção.



IL DESIGN MULTIFUNZIONALE per un'organizzazione adatta ad ogni circostanza e borse con diverse possibilità di trasporto vi accompagneranno affidabilmente sempre da un'attività all'altra

DISEÑO MULTIFUNCIONAL con una organización multiusos y maletas que pueden llevarse de diferentes formas, acompañándole de una actividad a la siguiente

O DESENHO MULTIFUNCIONAL que inclui organização e sacos multisusos com múltiplas maneiras de transporte, levá-lo-á de uma activiada para a seguinte



UNA BORSA PER IL VOSTRO STILE DI VITA AUTENTICO, con linee che piaceranno ai minimalisti, ai professionisti e a coloro che amano avere tutto l'occorrente per la giornata in un'unica borsa

UNA MALETA PARA SUS DIFERENTES ESTILOS DE VIDA: minimalista, de negocios o para quienes desean llevar en un bolso todo lo que necesitan durante el día

UMA SACO PARA O SEU ESTILO DE VIDA, que inclui modelos apelativos para as pessoas minimalistas, as que pensam em negócios e as que gostam de embalar num saco tudo aquilo que é necessário para um dia

THE COLLECTION



LOMBARD



WILSON



RATH



CORBUSIER



BODMER 14



BRUNSWICK

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

LOMBARD

37w x 27h x 9d cm
14.6"w x 10.6"h x 3.5"d
0.81 kg [1.79 lbs]
9 l [546 cu in]

Black 602840 Grey/Brown 602841





- **Con questa mini-tracolla si viaggia veloci e leggeri**
- **L'organizzazione interna include due tasche multifunzione, uno spazioso scomparto con cerniera e uno scomparto principale per dispositivi elettronici**
- **All'esterno l'organizzazione è garantita da un'ampia tasca posteriore per l'accesso rapido con chiusura magnetica compatibile con dispositivi elettronici**

- Viaje cómodamente y con poco peso con este bolso mensajero de tamaño pequeño
- Organización interior con dos bolsillos multiusos, un amplio compartimiento con cremallera y el compartimiento principal para dispositivos electrónicos
- Organización exterior con un gran bolsillo trasero de acceso rápido con cierre magnético apto para dispositivos electrónicos

- *Viaje com rapidez e pouco peso com este mini saco para o ombro*
- *A organização interior inclui duas bolsas multiusos, um espaçoso compartimento com fecho-éclair e o compartimento principal para dispositivos electrónicos*
- *A organização exterior inclui uma bolsa traseira de acesso rápido a todo o comprimento com fecho magnético compatível com os dispositivos electrónicos*

WILSON

27w x 34h x 6d cm [expands to 8 cm]
10.6"w x 13.4"h x 2.4"d [expands to 3.1"d]
0.64 kg [1.41 lbs]
5 l [319 cu in]

Black 602838 Grey/Brown 602839





- **Ideale per chi è sempre in movimento, questa borsa a tracolla essenziale ha spazio sufficiente per un tablet e altri oggetti indispensabili come smartphone, chiavi e portafogli**
- **Dietro ha una tasca lunga quanto la borsa e di facile accesso grazie alla chiusura magnetica compatibile con i dispositivi elettronici; davanti ha due tasche multifunzionali per gli oggetti d'uso quotidiano**

- Este bolso bandolera es ideal para quienes se desplazandose continuamente de un lado a otro, pues dispone de suficiente espacio para llevar la tablet, el smartphone, el billetero, las llaves, etc.
- La organización exterior incluye un bolsillo trasero de acceso rápido con cremallera todo alrededor y cierre magnético apto para dispositivos electrónicos y dos bolsillos multiusos en la parte frontal

- *Para quem viaja constantemente, esta sacola básica de tiracolo tem espaço para um tablet e outros artigos essenciais, tais como smart phone, carteira de bôlso e chaves*
- *A organização exterior inclui uma bolsa posterior a todo o comprimento de acesso rápido com fecho magnético inofensivo para equipamentos eletrônicos e bolsas duplas frontais multiusos para artigos diários*

RATH

34w x 46h x 18d cm
13.4"w x 18.1"h x 7.1"d
1.52 kg [3.35 lbs]
28 l [1693 cu in]

Black 602836 Grey/Brown 602837



- **Zaino comodo e facile da portare, perfetto per il lavoro e l'uso quotidiano**
- **All'interno presenta una molteplicità di tasche multiuso**
- **All'esterno l'organizzazione è garantita da quattro tasche multifunzione con cerniera con un pannello organizzativo multifunzione, due tasche laterali con cerniera ideali per bottiglietta o ombrello e una tasca posteriore di sicurezza nascosta**

- Para el trabajo o el uso cotidiano, esta mochila cómoda y confortable le permite ir a todas partes
- La organización interior incluye bolsillos multiusos con cremallera
- Organización exterior con cuatro bolsillos multiusos con cremallera –uno de ellos con un panel de organización para varios usos–, dos bolsillos laterales con cremallera para un paraguas o una botella de agua y un bolsillo de seguridad oculto en la parte trasera

- *Para trabalho ou uso diário, esteja sempre preparado para partir com esta mochila confortável e fácil de usar*
- *A organização interior inclui bolsas multiusos para guardar objetos*
- *A organização exterior inclui quarto bolsas multiusos com fecho-éclair, uma das quais contendo um painel organizacional multiusos, duas bolsas laterais com fecho-éclair dimensionadas para conter um guarda-chuva ou uma garra de água e uma bolsa traseira de segurança escondida*

CORBUSIER

32w x 46h x 18d cm
12.6"w x 18.1"h x 7.1"d
1.15 kg [2.54 lbs]
26 l [1575 cu in]

Black 602842 Grey/Brown 602843



- **Pronto per una giornata in ufficio, questo zaino si distingue per l'elaborata ed elegante chiusura frontale**
- **All'interno un'ampia tasca con cerniera e grandi tasche rivestite portadocumenti assicurano la massima organizzazione**
- **All'esterno l'organizzazione è garantita da una tasca multifunzione con ribalta, due tasche con cerniera verticale e due tasche laterali con cerniera, ideali per bottiglietta o ombrello**

- Esta mochila tiene la capacidad y organización ideales para llevarla todos los días a la oficina y una elegante parte frontal con solapa
- La organización interior incluye un bolsillo con cremallera todo alrededor y amplios bolsillos forrados del tamaño ideal para carpetas
- Organización exterior con un bolsillo frontal oculto multiusos, dos bolsillos con fuelle y cremallera vertical y dos bolsillos laterales para una botella de agua o un paraguas

- *Equipada para um dia no escritório, esta mochila de trabalho tem uma frente moderna com aba*
- *A organização interior inclui uma bolsa com fecho-éclair a todo o comprimento e amplas bolsas forradas ideais para ficheiros*
- *A organização exterior inclui uma bolsa frontal multiusos com pala sobreposta, duas bolsas com dobra lateral com fecho-éclair vertical e duas bolsas laterais com fecho-éclair para conter uma garrafa de água ou um guarda-chuva*

BODMER 14

38w x 31h x 10d cm
15"w x 12.2"h x 3.9"d
0.89 kg [1.96 lbs]
11 l [689 cu in]

Black 602852 Grey/Brown 602853



- **Perfetta per il professionista di oggi, questa sottile cartella è dotata di due scomparti per una più efficace organizzazione degli oggetti essenziali per il lavoro**
- **L'interno è dotato di ampia tasca a cerniera, pannello organizzativo multifunzione e tasche imbottite per apparecchi elettronici**
- **L'organizzazione esterna include una tasca anteriore portaoggetti e una tasca posteriore con cerniera**

- Este delgado maletín es perfecto para la mujer profesional moderna y ofrece una excelente organización interior con dos compartimentos para el material de trabajo
- En el interior posee un bolsillo con cremallera todo alrededor, un panel de organización para múltiples usos y bolsillos acolchados para dispositivos electrónicos
- La organización exterior incluye un bolsillo frontal oculto y un bolsillo trasero con cremallera

- *Perfeita para o profissional moderno, esta elegante pasta mantêm a organização com compartimentos duplos para o essencial do trabalho*
- *O interior possui uma bolsa com fecho-éclair a todo o comprimento, um painel organizacional multiusos e bolsas almofadadas para dispositivos electrónicos*
- *A organização exterior inclui uma bolsa frontal oculta e uma bolsa traseira com fecho-éclair*

BRUNSWICK

44w x 32h x 13d cm [expands to 17d cm]
17.3"w x 12.6"h x 5.1"d [expands to 6.5"d]
1.64 kg [3.62 lbs]
18 l [1094 cu in]

Black 602848



- **Con questa borsa da lavoro si arriva in ufficio in grande stile**
- **All'interno presenta una tasca per laptop con chiusura a cerniera e due tasche laterali**
- **La parte frontale, con chiusura a patta, si articola in due ampie tasche e una tasca più grande con cerniera e pannello organizzativo multiuso**
- **All'esterno presenta una tasca frontale a cerniera e due tasche, una davanti e una dietro, della lunghezza della borsa e di facile accesso grazie alle chiusure magnetiche compatibili con i dispositivi elettronici**

- Muestre su estilo y elegancia en la oficina con este maletín de uso profesional
- La organización interior incluye un bolsillo con cremallera para una laptop y dos bolsillos laterales
- El panel de organización frontal con solapa incluye dos grandes compartimentos y otro más grande con cremallera con un panel de organización multiusos
- Organización exterior con bolsillo frontal con cremallera y bolsillos de acceso rápido todo a lo ancho de la parte trasera y frontal con cierres magnéticos aptos para dispositivos electrónicos

- *Entre no escritório com estilo com esta pasta*
- *A organização interior inclui uma bolsa com fecho de correr para um laptop e duas bolsas laterais*
- *O painel frontal de organização com aba inclui duas grandes bolsas e uma bolsa maior com fecho de correr com painel de organização multiusos*
- *A organização exterior inclui uma bolsa frontal com fecho de correr e bolsas posteriores e frontais a todo o comprimento com fecho de correr e de fácil acesso com fechos magnéticos inofensivos para equipamento eletrônico*

VICTORINOX

WERKS PROFESSIONAL 2.0

BUSINESS PROOF

- Removable essentials organizer
- Lightweight and durable fabric
- Convenient storage solutions



WERKS PROFESSIONAL 2.0

Design moderno, materiali leggeri e organizzazione intelligente: tutto questo rende Werks Professional 2.0 il compagno perfetto per le lunghe giornate di lavoro.

Materiales livianos, diseño moderno y un organizador inteligente, hacen de Werks Professional 2.0 la compañía perfecta para los largos días de trabajo.

Design moderno, materiais leves e organização inteligente fazem da Werks Professional 2.0 a companheira ideal para um longo dia de negócios.

Le sue caratteristiche innovative come il porta-accessori avvolgibile e rimovibile, il sistema avanzato di organizzazione interna e gli scomparti espandibili per una maggiore capacità offrono la massima multi-funzionalità, ovvero la vera essenza dello Swiss Army Knife.

Las características innovadoras, que incluyen un accesorio deslizador desmontable, un organizador interno inteligente y compartimientos expandibles para obtener mayor capacidad, ofrecen múltiple funcionalidad, la esencia de la Navaja Suiza.

Características inovadoras como um organizador removível para acessórios, organização interna avançada e compartimentos expansíveis para maior capacidade oferecem multifuncionalidade, a essência do canivete do exército suíço.

Il materiale di alta qualità, leggero e anti-abrasione, tiene al sicuro ciò che ti appartiene.

El material liviano de alta calidad y resistente a la abrasión garantiza la protección de sus pertenencias.

O material leve, de alta qualidade e resistente à abrasão mantém seus pertences bem protegidos.



KEY FEATURES

Cerniere bloccabili nello scomparto principale
Cierres bloqueables en el compartimiento principal
Zíperes com trava no compartimento principal

Il secondo scomparto con cerniera ospita un divisorio a scomparti con un portachiavi
El segundo compartimiento con cierre cuenta con un panel de organización con llavero
O segundo compartimento com zíper oferece um painel organizacional com chaveiro

Il secondo scomparto con cerniera ospita un divisorio a scomparti con un portachiavi
El compartimiento principal expandible incluye un compartimiento para laptop, un bolsillo de 25 cm para un dispositivo electrónico portable y un bolsillo con cierre
O compartimento principal expansível inclui um compartimento para laptop, um bolso para dispositivo eletrônico portátil de 10 polegadas/25 cm e um bolso com zíper



Manici superiori in simil-pelle
Mangos de agarre de imitación cuero
Alças para transporte com aparência de couro

Tasca posteriore con cerniera
Bolsillo trasero con cierre
Bolso traseiro com zíper

Removable, adjustable padded shoulder strap
Correa para hombro acolchonada, ajustable y desmontable
Alça de ombro removível, ajustável e acolchoada

L'organizer rimovibile per gli elementi indispensabili, pieno di tasche, scomparti e anelli per accessori, presenta un design compatto a tre ante
El organizador de artículos esenciales desmontable, que cuenta con varios bolsillos, ranuras de almacenamiento y presillas accesorias, exhibe un diseño compacto en tres partes
O organizador removível para itens essenciais conta com diversos bolsos, espaços para armazenamento e alças para acessórios em um design compacto de três partes



L'organizer rimovibile per gli elementi indispensabili, ideale per caricatori, cavi, chiavi USB, penne e simili, si ripiega grazie a un design compatto a tre ante
El organizador de artículos esenciales desmontable para cargadores, cordones, dispositivos USB, bolígrafos, etc. se dobla en tres partes gracias a su diseño compacto
Organizador removível para itens essenciais como carregadores, cabos, USBs, canetas etc. em design compacto de três partes



Tessuto in poliestere a intreccio leggero e resistente
Tela de poliéster con tejido liviana y duradera
Tecido de poliéster leve e durável



Soluzioni comode e intelligenti per professionisti
Soluciones prácticas e inteligentes para profesionales de negocios
Soluções úteis e inteligentes para executivos

THE COLLECTION



CROSSBODY
TABLET BAG



CROSSBODY
LAPTOP BAG



13" LAPTOP BRIEF



15" LAPTOP BRIEF



2-WAY CARRY
LAPTOP BAG



EXPANDABLE 2-WHEEL
BUSINESS CASE

WARRANTY
1 + 10 anni
1 + 10 años
1 + 10 anos

CROSSBODY TABLET BAG

23w x 27h x 9d cm
9.1"w x 10.6"h x 3.5"d
0.4 kg [0.8 lbs]
5 l [305 cu in]

Black 604990 Dark Earth 605327





- **Questa valigetta compatta è progettata per ospitare un tablet da 10 pollici e contiene un organizer rimovibile per gli oggetti indispensabili**
- **Lo scomparto principale con cerniera include una tasca per dispositivo elettronico portatile da 10 pollici/25 cm, due anelli elastici per chiavi USB e due tasche a rete**
- **Tasca ad apertura posteriore per un rapido accesso e tracolla regolabile**

- Esta funda de transporte compacta está diseñada para transportar una tablet de 10'' y viene con un organizador de artículos esenciales desmontable
- El compartimiento principal con cierre incluye un bolsillo de 25 cm para un dispositivo electrónico portable, dos presillas elásticas para memorias flash USB y dos bolsillos de malla
- Bolsillo trasero abierto para un acceso rápido y correa ajustable para hombro

- *Esta mala de bordo compacta foi projetada para acomodar um tablet de 10 polegadas e inclui um organizador removível para itens essenciais*
- *O compartimento principal com zíper conta com um bolso para dispositivo eletrônico portátil de 10 polegadas/25 cm, duas alças elásticas para unidades USB e dois bolsos de malha*
- *Bolso traseiro aberto para acesso rápido e alça de ombro ajustável*

CROSSBODY LAPTOP BAG

26w x 32h x 10d cm
10.2"w x 12.6"h x 3.9"d
0.5 kg [1.1 lbs]
8 l [488 cu in]

Black 604991 Dark Earth 605328





- **Questa valigetta compatta è progettata per ospitare un laptop fino a 13 pollici e contiene un porta-accessori rimovibile**
- **Lo scomparto principale con cerniera include una tasca per dispositivo elettronico portatile da 13 pollici, due anelli elastici per chiavi USB e due tasche a rete**
- **Tasca aperta posteriore per un rapido accesso e cerniere bloccabili nello scomparto principale**

- Esta funda de transporte compacta está diseñada para transportar una laptop de hasta 13'' y viene con un estuche desmontable para accesorios
- El compartimiento principal con cierre incluye un bolsillo para un dispositivo electrónico portable de 13'', dos presillas elásticas para memorias flash USB y dos bolsillos de malla
- Bolsillo trasero abierto para un acceso rápido y cierres bloqueables en el compartimiento principal

- *Esta mala de bordo compacta foi projetada para acomodar um laptop de até 13 polegadas e inclui uma bolsa removível para acessórios*
- *O compartimento principal com zíper conta com um bolso para dispositivo eletrônico portátil de 13 polegadas, duas alças elásticas para unidades USB e dois bolsos de malha*
- *Bolso traseiro aberto para acesso rápido e zíperes com trava no compartimento principal*

13" LAPTOP BRIEF

40w x 30h x 12d cm [expands to 17d cm]
15.8"w x 11.8"h x 4.7"d [expands to 6.7"d cm]
1 kg [2.2 lbs]
9 l [549 cu in] [expands to 12 l / 732 cu in]

Black 604989 Dark Earth 605326





- **Espandibile per una maggiore capacità, questa cartella contiene tutto ciò che serve per una giornata impegnativa in ufficio, compreso un porta-accessori ripiegabile, e assicura protezione sia per un laptop che per un tablet**
- **La tasca posteriore diventa un manicotto da agganciare all'impugnatura della tua valigia con ruote**
- **Tracolla imbottita, rimovibile e regolabile**
- Este portafolios es expandible para obtener mayor capacidad y permite guardar todo lo necesario para un gran día de trabajo en la oficina; incluye un estuche plegable para accesorios y brinda protección a una laptop y a una tablet
- El bolsillo trasero se convierte en una funda para deslizar sistemas de mango con ruedas
- Correa para hombro acolchonada, ajustable y desmontable
- *Expansível para oferecer maior capacidade, esta pasta acomoda tudo o que é necessário para um longo dia no escritório, inclusive uma bolsa dobrável para acessórios, e oferece proteção tanto para um laptop quanto para um tablet*
- *O bolso traseiro desliza sobre o sistema de alças de bagagem com rodas*
- *Alça de ombro removível, ajustável e acolchoada*

15" LAPTOP BRIEF

44w x 32h x 16d cm [expands to 21d cm]
17.3"w x 12.6"h x 6.3"d [expands to 8.3"d cm]
1.1 kg [2.4 lbs]
16 l [976 cu in] [expands to 19 l / 1159 cu in]

Black 604988 Dark Earth 605325





- **Espandibile per una maggiore capacità, questa cartella contiene tutto ciò che serve per una giornata impegnativa in ufficio, compreso un porta-accessori ripiegabile, e assicura protezione sia per un laptop che per un tablet**
- **Il secondo scomparto con cerniera ospita un divisorio a scomparti con un portachiavi**
- **La tasca posteriore diventa un manicotto da agganciare all'impugnatura della tua valigia con ruote**
- Este portafolios es expandible para obtener mayor capacidad y permite guardar todo lo necesario para un gran día de trabajo en la oficina; incluye un estuche plegable para accesorios y brinda protección a una laptop y a una tablet
- El segundo compartimiento con cierre cuenta con un panel de organización con llavero
- El bolsillo trasero se convierte en una funda para deslizar sistemas de mango con ruedas
- *Expansível para oferecer maior capacidade, esta pasta acomoda tudo o que é necessário para um longo dia no escritório, inclusive uma bolsa dobrável para acessórios, e oferece proteção tanto para um laptop quanto para um tablet*
- *O segundo compartimento com zíper oferece um painel organizacional com chaveiro*
- *O bolso traseiro desliza sobre o sistema de alças de bagagem com rodas*

2-WAY CARRY LAPTOP BAG

46w x 32h x 18d cm
18.1"w x 12.6"h x 7.1"d
1.6 kg [3.5 lbs]
16 l [976 cu in]

Black 604987 Dark Earth 605324





- **Questo intelligente compagno per l'ufficio può essere portato come uno zaino o come una cartella per un'impegnativa giornata di lavoro in movimento**
- **Lo scomparto principale include uno spazio per laptop da 15 pollici, una tasca per un dispositivo elettronico portatile da 10 pollici/25 cm e una tasca con cerniera**
- **L'organizer rimovibile per gli elementi indispensabili, pieno di tasche, scomparti e anelli per accessori, presenta un design compatto a tre ante**
- Este compañero inteligente para los negocios puede llevarse como mochila o portafolios para un día de trabajo exigente en movimiento
- El compartimiento principal incluye un compartimiento para laptop de 15", un bolsillo para dispositivo electrónico portable de 25 cm y un bolsillo con cierre
- El organizador de artículos esenciales desmontable, que cuenta con varios bolsillos, ranuras de almacenamiento y presillas accesorias, exhibe un diseño compacto en tres partes
- *Esta companheira inteligente para os negócios pode ser usada como mochila ou como pasta para um dia de negócios exigente*
- *O compartimento principal conta com um compartimento para laptop de 15 polegadas, um bolso para dispositivo eletrônico portátil de 10 polegadas/25 cm e um bolso com zíper*
- *O organizador removível para itens essenciais conta com diversos bolsos, espaços para armazenamento e alças para acessórios em um design compacto de três partes*

EXPANDABLE 2-WHEEL BUSINESS CASE

42w x 39h x 30d cm
16.5"w x 15.4"h x 11.8"d
3.4 kg [7.49 lbs]
35 l [2136 cu in]

Black 605726





- **Organizer rimovibile per tutto l'indispensabile come caricatori, cavi, chiavette USB, penne, ecc. che si ripiega grazie a un design compatto a tre ante**
- **Tessuto in poliestere a intreccio balistico leggero e resistenteSoluzioni comode e intelligenti per professionisti**
- Organizador de artículos esenciales desmontable para cargadores, cables, USB, bolígrafos, etc., que se pliega en un diseño tríptico compacto
- Tela de poliéster de tejido balístico ligera y duradera
- Soluciones convenientes e inteligentes para profesionales de negocios
- *Organizador removível de itens essenciais para carregadores, cabos, USBs, canetas etc. que se dobra em um formato triplo e compacto*
- *Tecido de poliéster balístico leve e durável*
- *Soluções úteis e inteligentes para profissionais*

VICTORINOX

VICTORIA 2.0

FOR DEMANDING BUSINESS DAYS. AND BEYOND.

- Marvelous & functional
- Contemporary sophistication
- Smart details



VICTORIA 2.0

Quando sei in movimento, ti serve una valigia concepita per gli affari. La collezione Victoria 2.0 offre soluzioni smart per donne smart.

Un'organizzazione ingegnosa e una facile accessibilità si abbinano a un profilo classico e dalle linee pulite, in valigie sobrie ma eleganti, che saranno compagne di viaggio affidabili per il lavoro e il turismo. I dettagli, come le cerniere dorate e argentate e le finiture in vera pelle, aggiungono un'eleganza sofisticata senza tempo.

Cuando está en movimiento, necesita un bolso de verdad. La colección Victoria 2.0 ofrece soluciones inteligentes para mujeres inteligentes.

La organización inteligente y la fácil accesibilidad se combinan en una silueta clásica y clara en bolsos de sutil elegancia que serán compañeros confiables en viajes de trabajo y salidas de placer. Los detalles, como los cierres dorados o plateados y los recortes de cuero real, le agregan una sofisticación clásica.

Quando você está em movimento, você precisa de uma bolsa que signifique negócios. A coleção Victoria 2.0 oferece soluções inteligentes para mulheres inteligentes.

A organização inteligente e a fácil acessibilidade combinam-se com uma silhueta clássica e limpa em bolsas discretamente elegantes que serão companheiros de confiança em viagens de trabalho e saídas de lazer. Detalhando, como zíperes de ouro ou prata e acabamentos de couro real, adiciona uma sofisticação atemporal.



KEY FEATURES

Scomparto imbottito per laptop e tasca per tablet

Compartimiento para laptop acolchonado y bolsillo para tablet

Compartimento acolchoado para laptop e bolso para tablet

Il divisorio a scomparti contiene una tasca per smartphone, una tasca grande per penne o lucidalabbra, uno scomparto per penne e una tasca con cerniera per oggetti di valore

El panel de organización contiene un bolsillo para teléfono inteligente, un bolsillo grande para bolígrafos o brillo labial, un compartimiento para bolígrafo y un bolsillo para objetos de valor con cierre

O painel organizacional contém um bolso para smartphone, um bolso grande para canetas ou batom, um compartimento para canetas e um bolso com zíper para objetos valiosos

Chiusura superiore con cerniera

Cierre en la parte superior

Fechamento superior com zíper

Cuciture a V - splendide rifiniture su tutta la borsa

Costura en V - hermosos detalles en todo el bolso

Bolso para moedas com zíper para um armazenamento segurolabial



La tasca posteriore diventa un manicotto per agganciare tutto al manico di una valigia con ruote

El bolsillo trasero se convierte en una funda para deslizar por sobre el sistema de mango del equipaje con ruedas

O bolso traseiro transforma-se em uma bainha que desliza sobre o sistema de alças da bagagem com rodas

Il rivestimento rosso richiama la tradizione Victorinox SAK

El recubrimiento rojo es un enlace a la herencia de la Navaja Suiza de Victorinox

O revestimento em vermelho é um vínculo com a tradição SAK Victorinox

Tracolle in pelle

Correas para hombro de cuero

Alças de ombro em couro

Il piedino di metallo protegge il fondo della borsa

Los pies de metal protegen la parte inferior del bolso

Pés de metal protegem a parte inferior da mala



Il tessuto morbido in twill di nylon/jersey assicura impermeabilità e resistenza all'usura

La suave tela de nailon/jersey sarga ofrece repelencia al agua y resistencia a la abrasión

O tecido macio de nylon e jérsei em linhas diagonais oferece impermeabilidade e resistência à abrasão



Un profilo semplice si abbina alle cerniere argentate o dorate e la finitura in vera pelle a dettagli a V per un look classico ed elegante

La silueta clara se combina con cierres planteados o dorados y un recorte de cuero genuino con detalles en V para ofrecer un aspecto clásicamente elegante

A silhueta harmoniosa combina-se com os zíperes prateados e dourados e o enfeite em couro legítimo com detalhe em V para criar um visual classicamente elegante



Organizzazione intelligente, facile accessibilità e protezione avanzata per un compagno di viaggio ideale

Organización inteligente, fácil accesibilidad y protección avanzada para el compañero de viaje ideal

Organização inteligente, facilidade de acesso e proteção avançada para a companheira ideal de viagem

THE COLLECTION


SLIM SHOULDER BAG


CARRY-ALL TOTE


DELUXE BUSINESS TOTE


CLASSIC BUSINESS BACKPACK


COMPACT BUSINESS BACKPACK


DELUXE BUSINESS BACKPACK


KEY HOLDER


ENVELOPE WALLET


CONTINENTAL WALLET


SMARTPHONE WRISTLET


CLUTCH


CROSSBODY CLUTCH

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

SLIM SHOULDER BAG

Crossbody Day Bag
27w x 26h x 7d cm
10.6"w x 10.2"h x 2.8"d
0.34 kg [0.75 lbs]
4.0 l [244 cu in]

Black 606817
Deep Lake 606823
Rose Gold 606829




- **Lo scomparto principale contiene una tasca con cerniera, perfetta per gioielli o occhiali da sole**
- **Tracolla regolabile**
- **Dettagli raffinati, come la cucitura a V intorno alla valigia**
- El compartimiento principal contiene un bolsillo con cierre, perfecto para joyas o gafas de sol
- Correa ajustable para hombro
- Detalles exquisitos, como las puntadas en V alrededor del bolso
- *O compartimento principal contém um bolso com zíper, perfeito para joias ou óculos de sol*
- *Alça de ombro ajustável*
- *Detalhes refinados, como o pesponto em V em torno da mala*

CARRY-ALL TOTE

Large Carry-All Tote with Tablet Pocket
42w x 30h x 20d cm
16.5"w x 11.8"h x 7.9"d
0.62 kg [1.37 lbs]
17.0 l [1037 cu in]

Black 606818
Deep Lake 606824
Rose Gold 606830

10"




- **Il divisorio a scomparti contiene una tasca per smartphone, una tasca grande per penne o lucidalabbra, uno scomparto per penne e tasche con cerniere per oggetti di valore come gioielli o occhiali da sole**
- **Due tasche con cerniera per accesso rapido**
- **Dettagli raffinati, come la cucitura a V intorno alla valigia**
- El panel de organización contiene un bolsillo para teléfono inteligente, un bolsillo grande para bolígrafos y brillo labial, un compartimiento para bolígrafo y bolsillo para objetos de valor con cierre para joyas o gafas de sol
- Dos bolsillos con cierre para rápido acceso
- Detalles exquisitos, como las puntadas en V alrededor del bolso
- *O painel organizacional contém um bolso para smartphone, um bolso grande para canetas ou batom, um compartimento para canetas e um bolso com zíper para objetos valiosos, como joias ou óculos de sol*
- *Dois bolsos com zíper para acesso rápido*
- *Detalhes refinados, como o pesponto em V em torno da mala*

DELUXE BUSINESS TOTE

Large 16" Laptop Tote with Tablet Pocket
47w x 31h x 15d cm
18.5"w x 12.2"h x 5.9"d
0.66 kg [1.45 lbs]
16.0 l [976 cu in]

Black 606819 Deep Lake 606825
Rose Gold 606831



- **Il divisorio a scomparti contiene una tasca per smartphone, una tasca grande per penne o lucidalabbra, uno scomparto per penne e tasche con cerniere per oggetti di valore come gioielli o occhiali da sole**
- **La tasca posteriore diventa un manicotto per agganciarla comodamente al manico di una valigia con ruote**
- **Scomparto separato imbottito per laptop da 16" e tasca per tablet**
- El panel de organización contiene un bolsillo para teléfono inteligente, un bolsillo grande para bolígrafos y brillo labial, un compartimiento para bolígrafo y bolsillo para objetos de valor con cierre para joyas o gafas de sol
- El bolsillo trasero se convierte en una funda para deslizar convenientemente sobre el sistema de mango del equipaje con ruedas
- Compartimiento acolchonado separado para laptop de 16 pulgadas y bolsillo para tablet
- *O painel organizacional contém um bolso para smartphone, um bolso grande para canetas ou batom, um compartimento para canetas e um bolso com zíper para objetos valiosos, como joias ou óculos de sol*
- *O bolso traseiro transforma-se em uma bainha que desliza com praticidade sobre o sistema de alças da bagagem com rodas*
- *Compartimento acolchoado separado para laptop de 16 polegadas e bolso para tablet*

CLASSIC BUSINESS BACKPACK

15.4" Laptop Backpack with Tablet Pocket
27w x 41h x 21d cm
10.6"w x 16.1"h x 8.3"d
0.74 kg [1.63 lbs]
14.0 l [854 cu in]

Black 606820 Deep Lake 606826
Rose Gold 606832



- **Il divisorio a scomparti contiene una tasca per smartphone, una tasca grande per penne o lucidalabbra, uno scomparto per penne e tasche con cerniere per oggetti di valore come gioielli o occhiali da sole**
- **La tasca posteriore diventa un manicotto per agganciarla comodamente al manico di una valigia con ruote**
- **Dettagli raffinati, come la cucitura a V intorno alla valigia**
- El panel de organización contiene un bolsillo para teléfono inteligente, un bolsillo grande para bolígrafos y brillo labial, un compartimiento para bolígrafo y bolsillo para objetos de valor con cierre para joyas o gafas de sol
- Compartimiento acolchonado separado para laptop de 15.4 pulgadas y bolsillo para tablet
- Acoplador para carrito que puede deslizarse convenientemente sobre los mangos del equipaje con ruedas
- *O painel organizacional contém um bolso para smartphone, um bolso grande para canetas ou batom, um compartimento para canetas e um bolso com zíper para objetos valiosos, como joias ou óculos de sol*
- *Compartimento acolchoado separado para laptop de 15,4 polegadas e bolso para tablet*
- *Sistema de deslizamento de carrinho sobre as alças da bagagem com rodas*

COMPACT BUSINESS BACKPACK

16" Laptop Backpack with Tablet Pocket
27w x 40h x 16d cm
10.6"w x 15.7"h x 6.3"d
0.72 kg [1.59 lbs]
13.0 l [793 cu in]

Black 606821 Deep Lake 606827
Rose Gold 606833



- **Il divisorio a scomparti contiene una tasca per smartphone, una tasca grande per penne o lucidalabbra, uno scomparto per penne e tasche con cerniere per oggetti di valore come gioielli o occhiali da sole**
- **Scomparto separato imbottito per laptop da 16" e tasca per tablet**
- **Manicotto forato per un comodo agganciamento al manico di una valigia con ruote**
- El panel de organización contiene un bolsillo para teléfono inteligente, un bolsillo grande para bolígrafos y brillo labial, un compartimiento para bolígrafo y bolsillo para objetos de valor con cierre para joyas o gafas de sol
- Compartimiento acolchonado separado para laptop de 16 pulgadas y bolsillo para tablet
- Acoplador para carrito que puede deslizarse convenientemente sobre los mangos del equipaje con ruedas
- *O painel organizacional contém um bolso para smartphone, um bolso grande para canetas ou batom, um compartimento para canetas e um bolso com zíper para objetos valiosos, como joias ou óculos de sol*
- *Compartimento acolchoado separado para laptop de 16 polegadas e bolso para tablet*
- *Sistema de deslizamento de carrinho sobre as alças da bagagem com rodas*

DELUXE BUSINESS BACKPACK

16" Laptop Backpack with Tablet Pocket
29w x 40h x 21d cm
11.4"w x 15.7"h x 8.3"d
0.84 kg [1.85 lbs]
17.0 l [1037 cu in]

Black 606822 Deep Lake 606828
Rose Gold 606834



- **Due scomparti offrono spazio in abbondanza**
- **Scomparto separato imbottito per laptop da 16" e tasca per tablet**
- **Manicotto forato per un comodo agganciamento al manico di una valigia con ruote**
- Sus dos compartimientos ofrecen mucho lugar para empacar
- Compartimiento acolchonado separado para laptop de 16 pulgadas y bolsillo para tablet
- Acoplador para carrito que puede deslizarse convenientemente sobre los mangos del equipaje con ruedas
- *Dois compartimentos oferecem muito espaço para organização*
- *Compartimento acolchoado separado para laptop de 16 polegadas e bolso para tablet*
- *Sistema de deslizamento de carrinho sobre as alças da bagagem com rodas*

KEY HOLDER

Key and Card Holder with Leather Interior
11w x 8h x 1d cm
4.3"w x 3.1"h x 0.4"d
0.04 kg [0.1 lbs]

Black 606696 Deep Lake 606702
Rose Gold 606835



- **1 tasca per il documento d'identità con finestrella**
- **Portachiavi**
- **Chiusura con cerniera**
- 1 bolsillo para tarjeta de identificación con ventana
- Llavero
- Cierre
- *Um bolso para carteira de identidade com abertura*
- *Chaveiro*
- *Fecho com zíper*

ENVELOPE WALLET

Trifold Envelope Wallet with Leather Interior
11w x 10h x 1d cm
4.3"w x 3.9"h x 0.4"d
0.1 kg [0.2 lbs]

Black 606697 Deep Lake 606703
Rose Gold 606836



- **Tasca portamonete con cerniera**
- **9 scomparti per carte di credito**
- **Interno in nappa**
- Bolsillo para monedas con cierre
- 9 ranuras para tarjetas de crédito
- Interior de cuero de nappa"
- *Bolso com zíper para moedas*
- *9 compartimentos para cartões de crédito*
- *Interior em couro nappa*

CONTINENTAL WALLET

Continental Wallet with Leather Interior
19w x 10h x 2d cm
7.5"w x 3.9"h x 0.8"d
0.2 kg [0.4 lbs]

Black 606698 Deep Lake 606704
Rose Gold 606837



- **Tasca portamonete con cerniera**
- **12 scomparti per carte di credito**
- **Interno in nappa**
- Bolsillo para monedas con cierre
- 12 ranuras para tarjetas de crédito
- Interior de cuero de nappa
- *Bolso com zíper para moedas*
- *12 compartimentos para cartões de crédito*
- *Interior em couro nappa*

SMARTPHONE WRISTLET

Mobilephone wallet with Leather Interior
18w x 10h x 2d cm
7.1"w x 3.9"h x 0.8"d
0.2 kg [0.4 lbs]

Black 606699 Deep Lake 606705
Rose Gold 606838



- **Scomparto per telefono cellulare abbastanza grande da poter contenere qualunque telefono di dimensioni standard**
- **1 tasca per il documento d'identità con finestrella**
- **Interno in nappa**
- Compartimiento para teléfono móvil lo suficientemente grande como para guardar teléfonos de tamaño regular
- 1 bolsillo para tarjeta de identificación con ventana
- Interior de cuero de nappa
- *Compartimento para telefone celular grande o suficiente para abrigar todos os tamanhos comuns de telefones*
- *Um bolso para carteira de identidade com abertura*
- *Interior em couro nappa*

CLUTCH

Slim Clutch with Leather Interior
19w x 11h x 2d cm
7.5"w x 4.3"h x 0.8"d
0.1 kg [0.3 lbs]

Black 606700
Deep Lake 606706
Rose Gold 606839



- **Large zippered pocket**
- **Three compartments for banknotes or tickets**
- **Nappa leather interior**

- Bolsillo grande con cierre
- Tres compartimientos para billetes o boletos
- Interior de cuero de nappa

- *Bolso grande com zíper*
- *Três compartimentos para cédulas ou bilhetes*
- *Interior em couro nappa*

CROSSBODY CLUTCH

Crossbody Clutch with Leather Interior
22w x 13h x 3d cm
8.7"w x 5.1"h x 1.2"d
0.2 kg [0.4 lbs]

Black 606701
Deep Lake 606707
Rose Gold 606840



- **Large main compartment**
- **8 credit card slots**
- **Nappa leather interior**

- Compartimiento principal grande
- 8 ranuras para tarjetas de crédito
- Interior de cuero de nappa

- *Compartimento principal grande*
- *8 compartimentos para cartões de crédito*
- *Interior em couro nappa*

ALTMONT

ALPINE HERITAGE. URBAN FUNCTIONALITY.

VICTORINOX

- Victorinox Multi-Tool*
- Removable Organizer*
- Smart Tethering System*



*Features listed vary per product

ALTMONT BACKPACKS

Gli zaini Victorinox esprimono l'eredità culturale svizzera in tutti i sensi. Progettati nel cuore delle Alpi svizzere, portano nelle aree urbane un'eccezionale funzionalità che fa di questi zaini il compagno ideale per le avventure di tutti i giorni.

Qualunque sia la sfida quotidiana da affrontare, che tu sia studente, professionista o appassionato di sport, troverai nella collezione Victorinox lo zaino perfetto che per il design emblematico, l'altissima qualità dei materiali e gli originali dettagli funzionali si ispira al coltellino "Swiss Army Knife".

Il connubio tra la competenza ingegneristica degli zaini per alpinismo e l'ineguagliabile tradizione di sviluppo del coltellino più funzionale al mondo fa di Victorinox l'autentico marchio svizzero in fatto di zaini.

Las mochilas Victorinox son una expresión del legado suizo en todos los sentidos. Creadas en el corazón de los Alpes suizos, estas mochilas traen una funcionalidad excelente a las zonas urbanas y se convierten en el compañero ideal para nuestras aventuras diarias.

No importa los retos a los que, como estudiante, profesional en un negocio o entusiasta deportista, tenga que enfrentarse a diario: dentro de la colección Victorinox encontrará la mochila perfecta para usted, inspirada –con su icónico diseño, materiales de primera calidad y extraordinarios detalles funcionales– en la clásica navaja suiza.

La combinación de los conocimientos en tecnología de mochilas alpinas y la inigualable experiencia en el desarrollo de la navaja más funcional del mundo hacen de Victorinox la marca genuina de mochilas suizas.

As mochilas da Victorinox expressam a herança suíça em cada sentido. Desenvolvidas no coração dos Alpes suíços, elas trazem uma funcionalidade excecional às áreas urbanas, fazendo destas mochilas a companhia perfeita para as aventuras diárias.

Qualquer que seja o desafio que o dia lhe traga, seja como estudante, profissional de negócios ou entusiasta do desporto, encontrará dentro da coleção da Victorinox a mochila perfeita, a qual, com o seu design icónico, materiais da mais alta qualidade e detalhes funcionais únicos, é inspirada no "canivete suíço".

A combinação entre conhecimentos de engenharia da mochila alpina e uma história incomparável no desenvolvimento do canivete mais funcional do mundo, faz da Victorinox a verdadeira marca suíça de mochilas.



KEY FEATURES PROFESSIONAL

Imbottitura protettiva per laptop e tablet
Protección acolchada para el ordenador portátil y la tablet
Proteção acolchoada para portátil e tablet

Pannello posteriore imbottito
Panel de la espalda acolchado
Painel traseiro acolchoado

Spallacci imbottiti regolabili
Tirantes para los hombros ajustables y acolchados
Alças para os ombros acolchoadas ajustáveis



Maniglia morbida e confortevole
Asa con empuñadura suave
Pega de transporte suave

La fascia posteriore può essere infilata sulla maniglia di trasporto dei bagagli tipo trolley
La funda trasera oculta el sistema de asa en el modelo de ruedas
Manga traseira que pode ser deslizada sobre as pegas de trolleys

Zip con chiusure bloccabili sullo scomparto per laptop
Cremalleras con candado en el compartimento del ordenador
Fechos de correr com fecho no compartimento para portátil

Tessuto tecnico balistico in poliestere 1680D elegante e resistente
Tejido balístico de poliéster 1680D elegante y resistente
Tecido de poliéster balístico 1680D elegante e durável



L'organizer rimovibile per caricatori, cavi, chiavette USB e altro si aggancia in posizione ben accessibile e può essere piegato in tre, creando un portaoggetti compatto da usare senza la borsa
El organizador desmontable para objetos importantes, como cargadores, cables, memorias USB, bolígrafos, etc., es muy accesible y puede doblarse en tres para usar por separado como diseño compacto sin la bolsa
Um organizador de itens essenciais removível para carregadores, cabos, USBs, canetas e muito mais encontra-se num local de fácil acesso e pode ser dobrado formando um design compacto para usar sem a mochila



Tessuto tecnico balistico in poliestere elegante e resistente
Tejido balístico de poliéster elegante y resistente
Tecido de poliéster balístico elegante e durável



Accessori pratici e funzionali tra cui le chiusure a combinazione integrate e apribottiglie dal Coltellino svizzero Swiss Army
Herramientas funcionales y útiles como los candados de combinación incluidos y el abrebotellas de la navaja suiza
Ferramentas úteis e funcionais, incluindo cadeados de combinação e abridores de garrafas do canivete suíço

THE COLLECTION



TABLET SLING



COMPACT LAPTOP BACKPACK



DELUXE FLIPTOP LAPTOP BACKPACK



FLIPTOP LAPTOP BACKPACK



ESSENTIAL LAPTOP BACKPACK



DELUXE TRAVEL LAPTOP BACKPACK



WHEELED LAPTOP BACKPACK

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

TABLET SLING

24w x 39h x 10d cm
9.4"w x 15.4"h x 3.9"d
0.5 kg [1.1 lbs]
8 l [488 cu in]

Black 606796







- **La borsa monospalla contiene un tablet da 10"**
- **Organizer rimovibile per tutto l'indispensabile, come caricatori, cavi, chiavette USB e penne, che si ripiega grazie al design compatto a tre ante per poter essere utilizzato senza la borsa; altri pratici spazi di facile accesso**
- **Tessuto elegante e resistente in poliestere a intreccio balistico**

- El bolso con correa tiene espacio para una tablet de 10 pulgadas
- Un organizador desmontable de artículos esenciales para cargadores, cables, USB, bolígrafos y más; se cuelga en una ubicación de fácil acceso y se dobla en un diseño compacto de tres partes para utilizar sin el bolso
- Tela de poliéster de tejido balístico elegante y duradera

- *A bolsa tranversal acomoda um tablet de 10 polegadas*
- *Organizador removível para itens essenciais como carregadores, cabos, USBs, canetas e mais acessórios em local de fácil acesso e com design compacto e dobrável de três partes para uso sem a bolsa*
- *Tecido de poliéster com fio balístico elegante e durável*

COMPACT LAPTOP BACKPACK

29w x 41h x 22d cm
11.4"w x 16.1"h x 8.7"d
0.88 kg [1.94 lbs]
16 l [976 cu in]

Black 602151 Dark Earth 605304









- **Compatto, maneggevole e perfettamente organizzato, lo scomparto principale di questo zaino ospita un divisorio per documenti e due tasche laterali in rete elasticizzata**
- **Pannello frontale organizzato con divisorio per documenti, una tasca in rete con zip, due slot portaoggetti, posti per penne, posti per carte elettroniche e un portachiavi**
- **All'esterno sono presenti due tasche frontali con zip verticale, una delle quali contiene un apribottiglie**

- Diseño compacto, movilidad y máxima organización: el compartimento principal de esta mochila cuenta con un separador de documentos y dos bolsillos laterales de malla elástica
- El panel organizador delantero cuenta con un separador de documentos, un bolsillo de malla con cremallera, dos compartimentos de almacenamiento, sujeta-bolígrafos, tarjeteros, y un llavero
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, uno de los cuales contiene un abrebotellas

- *Compacta, portátil e repleta de organização, sendo que o compartimento principal desta mochila contém uma divisória para documentos e dois bolsos laterais em malha extensível*
- *O painel de organização frontal tem uma divisória para documentos, uma bolsa em malha com fecho de correr, dois compartimentos de arrumação, porta-canetas, compartimentos para cartões e um porta-chaves*
- *A parte exterior apresenta dois bolsos frontais com fecho de correr vertical, um dos quais contém um abridor de garrafas*

FLIPTOP LAPTOP BACKPACK

33w x 49h x 26d cm
13.0"w x 19.3"h x 10.2"d
0.96 kg [2.12 lbs]
26 l [1587 cu in]

Black 602153 Dark Earth 605305



- **Qualunque siano le sfide da affrontare, questo zaino per laptop si dimostra all'altezza, con la sua varietà di tasche portaoggetti e soluzioni per l'organizzazione**
- **Lo scomparto principale è dotato di divisorio per documenti, due slot portaoggetti, due posti per penne, posti per carte elettroniche e due tasche laterali in rete elasticizzata**
- **All'esterno sono presenti due tasche frontali con zip verticale, di cui una con apribottiglie, due tasche laterali multifunzione staccabili con zip e una tasca superiore con zip e spazio organizzato supplementare**
- No importa lo que le depare hoy el día: esta mochila para ordenador portátil está preparada con diversos bolsillos de almacenamiento y opciones de organización
- El compartimento principal cuenta con un separador de documentos, dos compartimentos de almacenamiento, dos sujeta-bolígrafos, tarjeteros y dos bolsillos laterales de malla elástica
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, en uno de los cuales hay un abrebotellas, dos bolsillos laterales multifunción desmontables, y un bolsillo de cremallera en la tapa con capacidad adicional de organización
- *O que quer que o dia lhe reserve, esta mochila para portátil está pronta para tudo com uma variedade de bolsos de arrumação e soluções de organização*
- *O compartimento principal apresenta uma divisória para documentos, dois compartimentos de arrumação, dois porta-canetas, compartimentos para cartões e dois bolsos laterais em malha extensível*
- *A parte exterior apresenta dois bolsos frontais com fecho de correr vertical, sendo que um deles contém um abridor de garrafas, dois bolsos laterais multifunções com fecho de correr integral e um tampo com fecho de correr com organização adicional*

ESSENTIAL LAPTOP BACKPACK

34w x 43h x 27d cm
13.4"w x 16.9"h x 10.6"d
1.14 kg [2.51 lbs]
24 l [1465 cu in]

Black 602154 Dark Earth 605306



- **Tutto quel che serve per un lavoro ben fatto: lo scomparto principale di questo zaino comprende un divisorio per documenti, due tasche laterali in rete elasticizzata e una tasca in rete con zip che ospita tre slot portaoggetti**
- **Pannello frontale organizzato con divisorio per documenti, quattro slot portaoggetti, due posti per penne, posti per carte elettroniche e un portachiavi**
- **All'esterno sono presenti due tasche frontali con zip verticale, due tasche laterali multifunzione staccabili con zip e la chiusura a combinazione integrata**
- Lista para ponerse a trabajar. El compartimento principal de esta mochila dispone de un separador de documentos, dos bolsillos laterales de malla elástica y un bolsillo de malla con cremallera dividido en tres espacios de almacenamiento
- El panel organizador delantero cuenta con un separador de documentos, cuatro compartimentos de almacenamiento, dos sujeta-bolígrafos, tarjeteros y un llavero
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, dos bolsillos laterales multifunción desmontables y un candado de combinación
- *Pronta para cumprir a sua tarefa, o compartimento principal desta mochila tem uma divisória para documentos, dois bolsos laterais em malha extensível e um bolso em malha com fecho de correr que contém três compartimentos de arrumação*
- *O painel de organização frontal tem uma divisória para documentos, quatro compartimentos de arrumação, dois porta-canetas, compartimentos para cartões e um porta-chaves*
- *A parte exterior inclui dois bolsos frontais com fecho de correr vertical, dois bolsos laterais multifunções com fecho de correr integral e um fecho de combinação*

DELUXE TRAVEL LAPTOP BACKPACK

30w x 46h x 26d cm
11.8"w x 18.1"h x 10.2"d
1.04 kg [2.29 lbs]
25 l [1526 cu in]

Black 602155 Dark Earth 605307



- **Per le giornate campali, o quando il lavoro richiede un pernottamento, la soluzione è questo bagaglio spazioso con la pratica apertura a libro**
- **L'interno organizzato ospita un divisorio per documenti, una tasca porta materiale con zip, una bustina di sicurezza, una tasca con zip con fodera di facile pulizia per i prodotti per l'igiene personale e un ampio scomparto in rete con zip ideale per i capi d'abbigliamento, completo di due tasche laterali in rete elasticizzata**
- **All'esterno sono presenti due tasche frontali con zip verticale, una tasca laterale nascosta con zip, una tasca superiore con zip, una tasca laterale regolabile e la chiusura a combinazione integrata**
- La solución para las jornadas de trabajo largas o que le obliguen a dormir una noche fuera es esta espaciosa mochila, muy fácil de preparar, ya que se abre como un libro
- El sistema de organización interior incluye un separador de documentos, un bolsillo de almacenamiento con cremallera, un bolsillo discreto, un bolsillo de cremallera con forro fácil de limpiar para artículos de aseo y un compartimento de malla con cremallera ideal para guardar ropa, que contiene dos bolsillos laterales de malla elástica
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, un bolsillo lateral de cremallera oculto, un bolsillo superior de cremallera, un bolsillo lateral de tamaño ajustable y un candado de combinación
- *Quando os dias são longos ou os negócios requerem uma noite fora, esta mochila espaçosa com uma abertura tipo livro para fazer a mala de forma simples é a melhor solução*
- *A organização interior inclui uma divisória para documentos, um bolso de arrumação com fecho de correr, um bolso oculto, um bolso com fecho de correr com um forro fácil de limpar para produtos de higiene e um grande compartimento de arrumação com fecho de correr ideal para guardar vestuário com dois bolsos laterais em malha extensível*
- *A parte exterior possui dois bolsos frontais com fecho de correr vertical, um bolso lateral oculto com fecho de correr, um bolso superior com fecho de correr, um bolso lateral de tamanho ajustável e um fecho de combinação*

DELUXE FLIPTOP LAPTOP BACKPACK

33w x 49h x 24d cm
13"w x 19.3"h x 9.4"d
1.02 kg [2.25 lbs]
25 l [1526 cu in]

Black 602152



- **Ricco di tasche e soluzioni per l'organizzazione, questo spazioso zaino per laptop è sempre pronto per l'ufficio, i viaggi di lavoro e altre occasioni**
- **Lo scomparto principale è dotato di divisorio per documenti, due slot portaoggetti, due posti per penne, posti per carte elettroniche, due tasche laterali in rete elasticizzata e una tasca superiore con zip che ospita tre slot portaoggetti supplementari**
- **All'esterno sono presenti due tasche frontali con zip verticale, di cui una con apribottiglie, due tasche laterali multifunzione staccabili con zip, due tasche laterali regolabili e una tasca superiore con zip**
- Repleta de bolsillos y utilidades para organización, esta espaciosa mochila para ordenador portátil está lista para el uso en la oficina, viajes de negocios y mucho más
- El compartimento principal cuenta con un separador de documentos, dos compartimentos de almacenamiento, dos sujeta-bolígrafos, tarjeteros, dos bolsillos laterales de malla elástica y un bolsillo de cremallera en la tapa dividido en tres espacios adicionales de almacenamiento
- En el exterior lleva dos bolsillos delanteros de cremallera vertical, en uno de los cuales hay un abrebotellas, dos bolsillos laterales multifunción desmontables, dos bolsillos laterales de tamaño ajustable y un bolsillo de cremallera en la tapa
- *Equipada com bolsos e soluções de organização, esta mochila espaçosa para portátil está pronta para o escritório, para viagens de negócios e muito mais*
- *O compartimento principal apresenta uma divisória para documentos, dois compartimentos de arrumação, dois porta-canetas, compartimentos para cartões, dois bolsos laterais em malha extensível e um bolso de tampo com fecho de correr que contém três compartimentos de arrumação adicionais*
- *A parte exterior apresenta dois bolsos frontais com fecho de correr vertical, sendo que um deles contém um abridor de garrafas, dois bolsos laterais multifunções com fecho de correr integral, dois bolsos laterais de tamanho ajustável e um bolso de tampo com fecho de correr*

WHEELED LAPTOP BACKPACK

32w x 47h x 22d cm
12.6"w x 18.5"h x 8.7"d
2.3 kg [5.1 lbs]
20 l [1220 cu in]

Black 606634



- **Lo zaino si trasforma in un trolley e dispone di un manico ricurvo a estrazione con una sola asta e impugnatura girevole, due ruote scorrevoli da pattini in linea e una chiusura con combinazione a tre cifre inclusa**
- **Organizer rimovibile per tutto l'indispensabile come caricatori, cavi, chiavette USB e penne, che si ripiega grazie al design compatto a tre ante per poter essere utilizzato senza la borsa; altri pratici spazi di facile accesso**
- **Tessuto elegante e resistente in poliestere a intreccio balistico**
- La mochila se convierte en una maleta y presenta un sistema de tiro de monobarra curva con mango de agarre giratorio, dos ruedas lisas de patines en línea y un candado de combinación de 3 dígitos acoplado
- Un organizador desmontable de artículos esenciales para cargadores, cables, USB, bolígrafos y más; se cuelga en una ubicación de fácil acceso y se dobla en un diseño compacto de tres partes para utilizar sin el bolso
- Tela de poliéster de tejido balístico elegante y duradera
- *A mochila converte-se em um carrinho e apresenta um sistema monopolar curvo de puxar com cabo inclinado, duas rodas suaves de patins em linha e um fecho de combinação com três dígitos*
- *Organizador removível para itens essenciais como carregadores, cabos, USBs, canetas e mais acessórios em local de fácil acesso e com design compacto e dobrável de três partes para uso sem a bolsa*
- *Tecido de poliéster com fio balístico elegante e durável*



KEY FEATURES ACTIVE L.W.

La cinghia per sterno regolabile distribuisce il peso in modo uniforme

La correa frontal ajustable distribuye el peso de manera uniforme

A alça externa ajustável para as costas distribui uniformemente o peso

La tasca in rete rende facile afferrare la bottiglia d'acqua

El bolsillo de malla permite agarrar la botella de agua fácilmente

O bolso de malha facilita o acesso à garrafa de água

La stampa riflettente migliora la visibilità al buio

El estampado reflectante mejora la visibilidad en la oscuridad

A impressão reflexiva melhora a visibilidade no escuro



Sviluppato per contenere un sistema di idratazione

Desarrollada con espacio para sistema de hidratación

Desenvolvida para guardar um sistema de hidratação

Il motivo tridimensionale a diamante sul pannello posteriore consente la circolazione dell'aria

El moldeado con patrón de diamante tridimensional en el panel trasero permite la circulación del aire

O molde em padrão de diamante tridimensional no painel traseiro possibilita a circulação do ar

Nella parte esterna presenta una tasca ad accesso laterale con cerniera verticale

El exterior presenta un bolsillo de acceso lateral con cierre vertical

A parte externa conta com um bolso de acesso lateral com zíper vertical



Materiale estremamente leggero e resistente, perfetto per le tue avventure urbane e all'aria aperta

Material extremadamente ligero y duradero, perfecto para sus aventuras urbanas y al aire libre

Material extremamente leve e durável – perfeita para suas aventuras urbanas e ao ar livre



Il sistema di cavi e anelli si può usare per assicurare alla parte esterna dello zaino oggetti come caschi, scarpe, attrezzatura da arrampicata e altro ancora

El sistema de cordones y presillas para herramientas puede utilizarse para asegurar elementos afuera de la mochila, incluidos cascos, zapatillas, equipo de escalada y más

Os painéis traseiros moldados por compressão e as alças de ombro para dar passagem para o ar se combinam para proporcionar conforto máximo durante o uso intensivo



Pannelli posteriori a stampaggio per compressione e tracolle che favoriscono la circolazione dell'aria per il massimo comfort durante un uso prolungato

Los paneles traseros moldeados a presión y las correas para hombro que favorecen el flujo de aire se combinan para brindar máxima comodidad durante el uso extendido

As alças para equipamentos e o sistema de cordas podem ser usados para prender itens na parte externa da mochila, inclusive capacetes, botas, equipamento de alpinismo e muito mais

THE COLLECTION



COMPACT BACKPACK



ROLL TOP BACKPACK



EXPANDABLE BACKPACK



CAPTOP BACKPACK



2-IN-1 DUFFEL BACKPACK



RAINCOVER SMALL
RAINCOVER LARGE

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

COMPACT BACKPACK

28w x 44h x 17d cm
11"w x 17.3"h x 6.7"d
0.44 kg [0.97 lbs]
18 l [1098 cu in]

Dark Teal 606898 Black 606899
Red 606900



- **Sviluppato per contenere un sistema di idratazione**
- **La cinghia per sterno regolabile con chiusura magnetica distribuisce il peso in modo uniforme**
- **All'interno dello scomparto principale, una tasca in rete facilita la possibilità di prendere una bottiglia d'acqua**
- Desarrollada con espacio para sistema de hidratación
- La correa pectoral ajustable con cierre magnético distribuye el peso de manera uniforme
- Dentro del compartimiento principal, un bolsillo de malla permite agarrar la botella de agua fácilmente
- *A alça para cintura ajuda a estabilizar o peso ou ela pode ser guardada com mais facilidade. A alça externa ajustável com fecho magnético distribui uniformemente o peso*
- *Bastões para caminhada seguros no lado externo com um sistema de presilhas elásticas*
- *Desenvolvida para armazenar um sistema de hidratação*

ROLLTOP BACKPACK

30w x 46h x 19d cm
11.8"w x 18.1"h x 7.5"d
0.64 kg [1.41 lbs]
20 l [1220 cu in]

Dark Teal 606901 Black 606902
Red 606903



- **La chiusura avvolgibile si può chiudere in due modi diversi per regolare le dimensioni quando serve**
- **La cinghia per sterno regolabile con chiusura magnetica distribuisce il peso in modo uniforme**
- **Sviluppato per contenere un sistema di idratazione**
- La tapa enrollable puede cerrarse de dos maneras diferentes para ajustar el tamaño si es necesario
- La correa pectoral ajustable con cierre magnético distribuye el peso de manera uniforme
- Desarrollada con espacio para sistema de hidratación
- *O fechamento dobrável pode ser fechado de dois modos diferentes para ajustar o tamanho, quando necessário*
- *A alça externa ajustável com fecho magnético distribui uniformemente o peso*
- *Desenvolvida para armazenar um sistema de hidratação*

EXPANDABLE BACKPACK

33w x 49h x 21d cm [expands to 25d cm]
13"w x 19.3"h x 8.3"d [expands to 9.8"d]
0.62 kg [1.37 lbs]
25 l [1526 cu in] [expands to 32 l / 1953 cu in]

Dark Teal 606904 Black 606905
Red 606906



- **Il sistema di espansione offre 7 litri di capacità di carico in più**
- **Sviluppato per contenere un sistema di idratazione**
- **Assicura all'esterno i tuoi bastoncini da trekking grazie al sistema con anello elastico**
- Un sistema de expansión con cierre ofrece capacidad de empaque de más de 7 litros
- Desarrollada con espacio para sistema de hidratación
- Asegure los bastones de senderismo en la parte exterior con un sistema de presilla elástica
- *Um sistema de expansão com ziper oferece 7 litros a mais de capacidade de organização*
- *Desenvolvida para armazenar um sistema de hidratação*
- *Bastões para caminhada seguros no lado externo com um sistema de presilhas elásticas*

CAPTOP BACKPACK

32w x 52h x 20d cm
12.6"w x 20.5"h x 7.9"d
0.68 kg [1.50 lbs]
26 l [1581 cu in]

Dark Teal 606907 Black 606908
Red 606909



- **La cintura alla vita contribuisce a stabilizzare il peso. Se non si usa si può conservare con facilità. La cinghia per sterno regolabile con chiusura magnetica distribuisce il peso in modo uniforme**
- **Assicura all'esterno i tuoi bastoncini da trekking grazie al sistema con anello elastico**
- **Sviluppato per contenere un sistema di idratazione**
- El cinturón a la cadera ayuda a estabilizar el peso o puede guardarse con facilidad. La correa pectoral ajustable con cierre magnético distribuye el peso de manera uniforme
- Asegure los bastones de senderismo en la parte exterior con un sistema de presilla elástica
- Desarrollada con espacio para sistema de hidratación
- *A alça para cintura ajuda a estabilizar o peso ou ela pode ser guardada com mais facilidade. A alça externa ajustável com fecho magnético distribui uniformemente o peso*
- *Bastões para caminhada seguros no lado externo com um sistema de presilhas elásticas*
- *Desenvolvida para armazenar um sistema de hidratação*

2-IN-1 DUFFEL BACKPACK

35w x 51h x 24d cm
13.8"w x 20.1"h x 9.4"d
0.76 kg [1.68 lbs]
35 l [2136 cu in]

Dark Teal 606910
Red 606912
Black 606911



- **Le tracolle si possono staccare e nascondere • I manici a scomparsa ti consentono l'utilizzo come zaino o come sacca da viaggio**
- **La chiusura con cerniera ti consente un facile accesso allo scomparto principale**
- **La cinghia per sterno regolabile con chiusura magnetica distribuisce il peso in modo uniforme**
- Las correas para hombro pueden desprenderse y ocultarse
- Como los mangos se pueden ocultar, puede utilizar la mochila como un bolso de lona
- El cierre ofrece fácil acceso al compartimiento principal
- La correa pectoral ajustable con cierre magnético distribuye el peso de manera uniforme
- *As alças de ombro podem ser destacadas e escondidas*
- *As alças ocultáveis possibilitam o uso da mochila como uma mala esportiva*
- *O fecho com zíper possibilita o fácil acesso ao compartimento principal*
- *A alça externa ajustável com fecho magnético distribui uniformemente o peso*

RAINCOVER LARGE

74w x 64h
29.1"w x 25.2"h
0.06 kg [0.13 lbs]

Black 606977

RAINCOVER SMALL

59w x 59h
23.2"w x 23.2"h
0.05 kg [0.11 lbs]

Black 606976





KEY FEATURES CLASSIC

Imbottitura protettiva per laptop
Protección acolchada para ordenador portátil
Proteção acolchoada para portátil

Pannello posteriore imbottito per massimo comfort
Máximo confort gracias al panel de la espalda acolchado
Painel traseiro acolchoado para conforto máximo

Zip impermeabili
Cremalleras resistentes al agua
Fechos de correr resistentes à água

Accessorio apribottiglie integrato dal Coltellino svizzero Swiss Army
Abrebotellas de la clásica navaja suiza incluido
Abridor de garrafas do canivete suíço



Gli spallacci regolabili, imbottiti e con rete traspirante, sono rinforzati con fettuccia tubolare per sostenere carichi pesanti
Los tirantes de los hombros de malla transpirable, ajustables y acolchados, tienen un refuerzo de cincha para soportar cargas pesadas
As alças para os ombros acolchoadas ajustáveis em tecido de malha possuem um reforço de tecido para suportar cargas pesadas

Zip con chiusura bloccabile sullo scomparto per laptop
Cierre con candado en el compartimento del ordenador
Fecho de correr com fecho no compartimento para portátil

Fondo resistente all'abrasione
Base resistente a la abrasión
Base resistente à abrasão



Il pratico apribottiglie è un autentico utensile del Coltellino svizzero Swiss Army
El práctico abrebotellas es uno de los utensilios de la clásica navaja suiza
O útil abridor de garrafas é uma ferramenta real do canivete suíço



Progettato per sostenere carichi pesanti con spallacci imbottiti rinforzati con fettuccia tubolare
Diseñadas para transportar cargas pesadas, con tirantes de hombros acolchados y con refuerzo de cincha
Desenhada para suportar cargas pesadas com alças para os ombros acolchoadas com reforço de tecido



Le aperture e i punti di accesso collocati strategicamente semplificano l'operazione di riempimento/svuotamento
Aberturas y puntos de acceso estratégicos que facilitan enormemente la carga y descarga
As aberturas estratégicas e os pontos de acesso facilitam a carga e descarga

THE COLLECTION



ROLLTOP LAPTOP BACKPACK



CLASSIC LAPTOP BACKPACK



DELUXE FLAPOVER LAPTOP BACKPACK



DELUXE LAPTOP BACKPACK

WARRANTY
Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

ROLLTOP LAPTOP BACKPACK

29w x 47h x 17d cm
11.4"w x 18.5"h x 6.7"d
0.70 kg [1.54 lbs]
18 l [1098 cu in]

Deep Lake 605318 Burgundy 605320
Black 605319



- **Pratico e con un design all'avanguardia, questo zaino per laptop presenta una chiusura arrotolabile con zip verticale sull'intera lunghezza per un facile riempimento**
- **L'organizzazione interna include un divisorio per documenti e una tasca con zip completa di portachiavi e slot portaoggetti**
- **L'organizzazione esterna include una tasca portaoggetti con zip verticale con apribottiglie e due tasche laterali regolabili ideali per bottiglia/borraccia oppure ombrello**
- Práctica y de atractivo diseño, esta mochila para ordenador portátil se cierra enrollándola por la parte superior y tiene además una cremallera vertical en toda su longitud para que sea más fácil llenarla
- La organización en el interior la ofrecen el separador de documentos y un bolsillo de cremallera con llavero, así como compartimentos de almacenamiento
- En el exterior lleva un bolsillo de almacenamiento de cremallera vertical que contiene un abrebotellas y dos bolsillos laterales de tamaño ajustable, ideales para una botella de agua o un paraguas
- *Útil e vanguardista, esta mochila para portátil possui um fecho rolltop com um fecho de correr vertical em todo o comprimento para facilitar o carregamento*
- *A organização interior inclui uma divisória para documentos com porta-chaves e compartimentos de arrumação*
- *A organização exterior inclui um bolso de arrumação com fecho de correr vertical que contém um abridor de garrafas e dois bolsos laterais de tamanho ajustável, ideais para uma garrafa de água ou um guarda-chuva*

CLASSIC LAPTOP BACKPACK

28w x 43h x 18d cm
11.0"w x 16.9"h x 7.1"d
0.52 kg [1.15 lbs]
16 l [976 cu in]

Deep Lake 605321 Burgundy 605323
Black 605322



- **Semplice eppure raffinato, questo zaino leggero per laptop è dotato di protezione per il laptop e di un'organizzazione attenta**
- **Il pannello frontale organizzato e con zip ospita slot imbottiti portaoggetti, un posto per penna e un apribottiglie**
- **La tasca frontale con zip verticale è completa di portachiavi e accessibile anche attraverso una zip del pannello organizzato**
- Simple a la vez que sofisticada, esta ligera mochila con protección para el ordenador se caracteriza por su racional organización
- El panel de organización delantero con cremallera lleva compartimentos de almacenamiento acolchados, un sujeta-bolígrafos y un abrebotellas
- El bolsillo delantero de cremallera vertical contiene un llavero y queda accesible también a través de la cremallera del panel de organización
- *Simples mas sofisticada, esta mochila leve contém proteção para o portátil e uma organização bem pensada*
- *O painel de organização frontal com fecho de correr apresenta compartimentos de arrumação acolchoados, um porta-canetas e um abridor de garrafas*
- *O bolso frontal com fecho de correr vertical inclui um porta-chaves e também pode ser acedido através de um fecho de correr no painel de organização*

DELUXE FLAPOVER LAPTOP BACKPACK

29w x 42h x 14d cm
11.4"w x 16.5"h x 5.5"d
0.66 kg [1.46 lbs]
14 l [854 cu in]

Deep Lake 605312 Burgundy 605314
Black 605313



- **Con la sua apertura ribaltabile con doppia zip e lo spazio per il laptop, questo zaino è praticamente il vostro secretaire personale portatile**
- **L'organizzazione interna include un divisorio per documenti, due slot imbottiti portaoggetti, un posto per penna, posti per carte elettroniche e un portachiavi**
- **All'esterno è presente una tasca laterale con zip verticale con apribottiglie e una tasca frontale con chiusura magnetica compatibile con dispositivi elettronici**
- Con una abertura de solapa y cremallera doble, y espacio para un ordenador portátil, esta mochila es como una taquilla tan ligera que se puede cargar al hombro
- Las utilidades de organización en el interior son un separador de documentos, dos compartimentos de almacenamiento acolchados, un sujeta-bolígrafos, tarjeteros y un llavero
- En el exterior lleva un bolsillo lateral con cremallera vertical que contiene un abrebotellas y un bolsillo delantero de cierre magnético apto para aparatos electrónicos
- *Com uma pala sobreposta com fecho de correr duplo e compartimento de arrumação para um portátil, esta mochila é como um cacifo leve para viagens*
- *A organização interior possui uma divisória para documentos, dois compartimentos de arrumação acolchoados, um porta-canetas, compartimentos para cartões e um porta-chaves*
- *A parte exterior apresenta um bolso lateral com fecho de correr vertical que contém um abridor de garrafas e um bolso frontal com fecho magnético compatível com aparelhos eletrónicos*

DELUXE LAPTOP BACKPACK

33w x 47h x 16d cm
13.0"w x 18.5"h x 6.3"d
0.64 kg [1.41 lbs]
20 l [1220 cu in]

Deep Lake 605315 Burgundy 605317
Black 605316



- **Il design spazioso con protezione per il laptop e le numerose soluzioni per l'organizzazione fanno di questo zaino il compagno ideale per tutti i giorni**
- **L'organizzazione interna include un divisorio per documenti, due slot imbottiti portaoggetti, due posti per penne, posti per carte elettroniche e un portachiavi**
- **All'esterno è presente una tasca laterale con zip verticale con apribottiglie, una tasca laterale con zip verticale che ospita uno slot portaoggetti e anelli elastici per penne/chiavette USB, oltre a due tasche frontali con zip verticale**
- El espacioso diseño con protección para un ordenador portátil y las numerosas utilidades de organización hacen de esta mochila un compañero ideal en el día a día
- Las utilidades de organización en el interior son un separador de documentos, dos compartimentos de almacenamiento acolchados, dos sujeta-bolígrafos, tarjeteros y un llavero
- En el exterior lleva un bolsillo lateral de cremallera vertical que contiene un abrebotellas, un bolsillo lateral de cremallera vertical con espacio de almacenamiento y gomas elásticas para sujetar bolígrafos o memorias USB
- *Um design espaçoso com proteção para um portátil e muita organização fazem desta mochila a companhia ideal para o dia a dia*
- *A organização interior inclui uma divisória para documentos, dois compartimentos de arrumação acolchoados, dois porta-canetas, compartimentos para cartões e um porta-chaves*
- *A parte exterior possui um bolso lateral com fecho de correr vertical que contém um abridor de garrafas, um bolso lateral com fecho de correr vertical que contém um compartimento de arrumação e fitas elásticas para caneta/USB e dois bolsos frontais com fecho de correr vertical*

KEY FEATURES

Protezione imbottita per un laptop o un tablet
Protección acolchonada para una laptop o tablet
Proteção acolchoada para um laptop ou tablet

Occhiello elastico in rete a cui agganciare un paio di occhiali da sole
Presilla elástica entramada con espacio para un par de lentes de sol
A presilha em tela elástica serve para guardar óculos de sol

Fondo rivestito in poliuretano per proteggere i tuoi oggetti indispensabili
La parte inferior recubierta de poliuretano mantiene sus artículos esenciales protegidos
Parte inferior revestida com PU para manter protegidos seus itens essenciais



Tasche laterali multiuso perfette per bottiglie d'acqua o ombrelli
Bolsillos laterales multiusos ideales para botellas de agua y paraguas
Bolsos laterais para várias utilidades, ideal para garrafa de água e guarda-chuva

Organizzazione esterna con diverse tasche
Organización exterior con múltiples bolsillos
Organização externa com diversos bolsos

Base in nylon balistico resistente alle abrasioni
Base de nailon balístico resistente a la abrasión
Base de nylon balístico, resistente à abrasão



Tasca in neoprene sulla tracolla per tenere a portata di mano il tuo Swiss Army Knife
Bolsillo de neopreno en la correa para hombro para tener a mano su Navaja Suiza
Bolso de neoprene na alça de ombro para manter seu canivete do exército suíço à mão



Imbottitura posteriore con una migliore aerazione grazie a un canale centrale che assicura la circolazione dell'aria
Acolchado trasero con flujo de aire mejorado gracias a un canal centrado que garantiza el intercambio de aire
Parte posterior acolchoada com ventilação aprimorada graças a um canal central que garante a circulação de ar



Con tracolle migliorate e imbottitura posteriore per il massimo comfort, ingegnosi canali per la circolazione dell'aria, sistema di aggancio ai trolley e tasca posteriore nascosta
Con correas para hombro mejoradas y acolchado trasero para máxima comodidad, inteligentes canales de aire, un pasaje para carro y un bolsillo trasero oculto
Com alças de ombro aprimoradas e acolchoado posterior para conforto máximo, canais de ar inteligentes, bainha para deslizar sobre a alça de bagagem com rodas e bolso traseiro oculto

THE COLLECTION



VERTICAL-ZIP LAPTOP BACKPACK



DELUXE LAPTOP BACKPACK



STANDARD BACKPACK



SLIMLINE LAPTOP BACKPACK



LAPTOP BACKPACK



FLAPOVER LAPTOP BACKPACK



DUAL-COMPARTMENT MONOSLING



FLAPOVER DIGITAL BAG

WARRANTY
Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

VERTICAL-ZIP LAPTOP BACKPACK

33w x 47h x 23d cm
13.0"w x 18.5"h x 9.1"d
1.0 kg [2.1 lbs]
24 l [1465 cu in]

Black 606730 Blue 606731
Red 606732



- **Lo scomparto posteriore imbottito può contenere un laptop fino a 17" (43 cm)**
- **Tasca in rete con cerniera, portachiavi, portapenne, targhetta identificativa, due tasche per accessori e porta dispositivo USB elasticizzato**
- **La cinghia per sterno regolabile distribuisce il peso in modo uniforme**
- El compartimento acolchonado trasero para laptop ofrece espacio para laptop de 17 pulgadas (43 cm)
- Bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas, etiqueta para nombre, dos bolsillos para accesorios y portadispositivo USB elástico
- La correa pectoral ajustable distribuye el peso de manera uniforme
- *O compartimento acolchoado traseiro para laptop acomoda um laptop de até 17 polegadas (43 cm)*
- *Bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas, etiqueta de identificação, dois bolsos para acessórios e compartimento elástico para dispositivos USB*
- *A alça externa ajustável distribui uniformemente o peso*

DELUXE LAPTOP BACKPACK

34w x 48h x 24d cm
13.4"w x 18.9"h x 9.4"d
1.0 kg [2.2 lbs]
28 l [1709 cu in]

Black 606733 Blue 606734
Red 606735



- **Il manicotto imbottito posteriore imbottito può contenere un laptop fino a 17" (43 cm)**
- **Tasca in rete con cerniera, portachiavi, portapenne, targhetta identificativa, due tasche per accessori e porta dispositivo USB elasticizzato**
- **Un ampio scomparto principale offre spazio in abbondanza**
- La funda acolchonada trasera para laptop ofrece espacio para laptop de 17 pulgadas (43 cm)
- Bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas, etiqueta para nombre, dos bolsillos para accesorios y portadispositivo USB elástico
- Un compartimiento principal grande ofrece mucho lugar para empacar
- *O compartimento acolchoado traseiro para laptop acomoda um laptop de até 17 polegadas (43 cm)*
- *Bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas, etiqueta de identificação, dois bolsos para acessórios e compartimento elástico para dispositivos USB*
- *Um compartimento principal grande oferece muito espaço para a organização*

STANDARD BACKPACK

31w x 45h x 23d cm
12.2"w x 17.7"h x 9.1"d
0.7 kg [1.5 lbs]
25 l [1526 cu in]

Black 606736 Blue 606737
Red 606738



- **Interno ottimizzato multiuso con tasca in rete con cerniera, portachiavi, portapenne e targhetta identificativa per tenere perfettamente organizzati e facilmente accessibili tutti i tuoi oggetti indispensabili**
- **L'ampio scomparto principale include una tasca aggiuntiva per cartelle e documenti**
- **L'organizzazione esterna comprende una tasca anteriore con cerniera e una tasca laterale perfetta per una bottiglia d'acqua o per un ombrello**
- Interior multiusos optimizado con bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas y etiqueta para nombre para mantener todos sus artículos esenciales perfectamente organizados y fácilmente accesibles
- El compartimiento principal grande tiene un bolsillo adicional para archivos y documentos
- La organización externa incluye un bolsillo frontal con cierre y un bolsillo lateral ideal para transportar una botella de agua o un paraguas
- *Parte interna otimizada e com várias utilidades, com um bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas e etiqueta de identificação para manter todos os seus itens essenciais perfeitamente organizados e facilmente acessíveis*
- *O compartimento principal grande apresenta um bolso adicional para pastas e documentos*
- *A organização externa inclui um bolso dianteiro com zíper e um bolso lateral, ideal para uma garrafa de água ou um guarda-chuva*

SLIMLINE LAPTOP BACKPACK

30w x 47h x 22d cm
11.8"w x 18.5"h x 8.7"d
0.8 kg [1.7 lbs]
24 l [1465 cu in]

Black 606739 Blue 606740
Red 606741



- **Interno ottimizzato multiuso con tasca in rete con cerniera, portachiavi, portapenne e targhetta identificativa per tenere perfettamente organizzati e facilmente accessibili tutti i tuoi oggetti indispensabili**
- **Lo scomparto imbottito con facile accesso laterale può contenere un laptop fino a 15,6"**
- **Le cinghie di compressione laterali stringono la borsa per stabilizzare i carichi pesanti**
- Interior multiusos optimizado con bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas y etiqueta para nombre para mantener todos sus artículos esenciales perfectamente organizados y fácilmente accesibles
- Un compartimento acolchonado lateral de fácil acceso ofrece espacio para laptop de hasta 15.6 pulgadas
- La correas de compresión laterales ciñen el bolso para estabilizar las cargas pesadas
- *Parte interna otimizada e com várias utilidades, com um bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas e etiqueta de identificação para manter todos os seus itens essenciais perfeitamente organizados e facilmente acessíveis*
- *O compartimento acolchoado para laptop de fácil acesso e entrada lateral acomoda um laptop de 15,6 polegadas*
- *Alças de compressão lateral apertam a bolsa para estabilizar cargas pesadas*

LAPTOP BACKPACK

32w x 48h x 21d cm
12.6"w x 18.9"h x 8.3"d
0.8 kg [1.7 lbs]
22 l [1343 cu in]

Black 606742 Blue 606743
Red 606744



- **Interno ottimizzato multiuso con tasca in rete con cerniera, portachiavi, portapenne e targhetta identificativa per tenere perfettamente organizzati e facilmente accessibili tutti i tuoi oggetti indispensabili**
- **Lo scomparto posteriore imbottito può contenere un laptop fino a 15,6"**
- **Imbottitura posteriore con una migliore aerazione grazie a un canale centrale che assicura la circolazione dell'aria**
- Interior multiusos optimizado con bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas y etiqueta para nombre para mantener todos sus artículos esenciales perfectamente organizados y fácilmente accesibles
- El compartimiento acolchonado trasero para laptop ofrece espacio para laptop de hasta 15.6 pulgadas
- Acolchado trasero con flujo de aire mejorado gracias a un canal centrado que garantiza el intercambio de aire
- *Parte interna otimizada e com várias utilidades, com um bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas e etiqueta de identificação para manter todos os seus itens essenciais perfeitamente organizados e facilmente acessíveis*
- *O compartimento acolchoado traseiro para laptop acomoda um laptop de até 15,6 polegadas*
- *Parte posterior acolchoada com ventilação aprimorada graças a um canal central que garante a circulação de ar*

FLAPOVER LAPTOP BACKPACK

29w x 43h x 13d cm
11.4"w x 16.9"h x 5.1"d
0.6 kg [1.4 lbs]
11 l [671 cu in]

Black 606745 Blue 606746
Red 606747



- **Interno ottimizzato multiuso con tasca in rete con cerniera, portachiavi, portapenne e targhetta identificativa per tenere perfettamente organizzati e facilmente accessibili tutti i tuoi oggetti indispensabili**
- **Un design sottile e uno scomparto principale facilmente accessibile**
- **Lo scomparto imbottito può contenere un laptop fino a 15,6" (40 cm)**
- Interior multiusos optimizado con bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas y etiqueta para nombre para mantener todos sus artículos esenciales perfectamente organizados y fácilmente accesibles
- Diseño delgado y fácil acceso al compartimiento principal
- El compartimiento acolchonado para laptop ofrece espacio para laptop de hasta 15.6 pulgadas (40 cm)
- *Parte interna otimizada e com várias utilidades, com um bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas e etiqueta de identificação para manter todos os seus itens essenciais perfeitamente organizados e facilmente acessíveis*
- *Design fino e compartimento principal de fácil acesso*
- *O compartimento acolchoado para laptop acomoda um laptop de até 15,6 polegadas (40 cm)*

DUAL-COMPARTMENT MONOSLING

25w x 43h x 14d cm
9.8"w x 16.9"h x 5.5"d
0.3 kg [0.7 lbs]
7 l [427 cu in]

Black 606748 Blue 606749
Red 606750



- **Tasca in neoprene sulla tracolla per tenere a portata di mano il tuo Swiss Army Knife**
- **La tasca per dispositivi elettronici sulla tracolla è abbastanza grande da contenere uno smartphone**
- **Scomparto anteriore con cerniera e chiusura a scatto contenente una tasca interna a filetto**
- Bolsillo de neopreno en la correa para hombro para tener a mano su Navaja Suiza
- El bolsillo para dispositivos electrónicos en la correa para hombro es lo suficientemente grande como para guardar un teléfono inteligente
- El compartimiento frontal con cierre con cubierta con broche contiene un bolsillo diagonal interior
- *Bolso de neoprene na alça de ombro para manter seu canivete do exército suíço à mão*
- *O bolso para dispositivos eletrônicos na alça de ombro é grande o suficiente para guardar um smartphone*
- *O compartimento dianteiro com zíper com aba superior contém um bolso interno diagonal*

FLAPOVER DIGITAL BAG

26w x 30h x 10d cm
10.2"w x 11.8"h x 3.9"d
0.3 kg [0.7 lbs]
7 l [427 cu in]

Black 606751 Blue 606752
Red 606753



- **Questa borsa compatta con ribalta, progettata per le moderne tecnologie, è perfetta per portare con sé il tablet nella routine quotidiana**
- **Interno ottimizzato multiuso per tenere perfettamente organizzati e facilmente raggiungibili tutti i tuoi oggetti indispensabili in qualsiasi situazione**
- **Tasca in rete con cerniera, portachiavi, portapenne e targhetta identificativa**
- Hecho para la tecnología actual, este bolso compacto con solapa para llevar en bandolera es la manera perfecta de transportar su tableta todo el día
- Interior multiusos optimizado para mantener todos sus artículos esenciales perfectamente organizados y fácilmente accesibles, sin importar la ocasión
- Bolsillo de malla con cierre, llavero, porta plumas, etiqueta para nombre
- *Construído para a tecnologia actual, este saco de tiracolo compacto com pala sobreposta, é a maneira perfeita de transportar o seu tablet durante o dia*
- *Parte interna otimizada e com várias utilidades para manter todos os seus itens essenciais perfeitamente organizados e facilmente acessíveis, seja qual for a ocasião*
- *Bolso de malha com zíper, chaveiro, porta-canetas, etiqueta de identificação*

VX SPORT

READY FOR ACTION

- Padded pockets
- Air-flow channels
- Durable construction



VX SPORT

La collezione Vx Sport si distingue per il design caratteristico e la struttura robusta. Nati dalla versatile funzionalità del coltellino svizzero originale Swiss Army, questi zaini sono pronti a tutto grazie alla massima protezione per la tecnologia moderna e un'organizzazione flessibile per ogni esigenza.

Orientata al desiderio della scoperta, la collezione Vx Sport offre un comfort duraturo e una lunga vita utile. Gli articoli Vx Sport sono sempre pronti all'azione, sia in città che nel mondo.

Un diseño inconfundible y una construcción robusta se conjugan en la colección Vx Sport. Estas mochilas, inspiradas en la versátil funcionalidad de la navaja suiza Original Swiss Army Knife, brindan protección para dispositivos de moderna tecnología y una funcionalidad multiusos para toda ocasión.

Alimentada por el deseo de viajar y descubrir nuevos lugares, la colección Vx Sport le ofrece gran confort y durabilidad. De recorrida por la ciudad o de viaje por el mundo, Vx Sport está siempre lista para la acción.

O desenho icónico e a robusta construção convergem na Colecção Desporto Vx. Originárias da funcionalidade versátil do Canivete Original do Exército Suíço, estas mochilas possuem protecção para a tecnologia actual e organização para fins vários, de forma a você estar preparado para enfrentar tudo.

Provida do desejo de descobrir, esta Colecção de Desporto Vx proporciona conforto e durabilidade de longa duração. Quer à volta da cidade ou à volta do mundo, a colecção Desporto Vx está pronta para entrar acção.



KEY FEATURES

Tasche imbottite per laptop e tablet con morbida fodera antigraffio
Bolsillos acolchados para laptop y tablet con forro suave que protege contra los arañazos
Bolsas almofadadas para laptop e tablet com revestimento macio e anti-arranhões

Divisori a scomparti
Paneles de organización
Painel de organização



Spallacci imbottiti regolabili
Correas de hombro acolchadas y ajustables
Cintas almofadadas e ajustáveis para os ombros

Cinghie di compressione laterali per stabilizzare il carico
Correas de compresión laterales que estabilizan la mochila con cargas pesadas
Cintas de compressão laterais estabilizam cargas pesadas

Tasche laterali elastiche multiuso perfette per bottigliette d'acqua o ombrelli
Bolsillos laterales elásticos multiusos, ideales para llevar una botella de agua o un paraguas
Bolsas laterais extensíveis multiusos, ideais para uma garrafa de água ou guarda-chuva

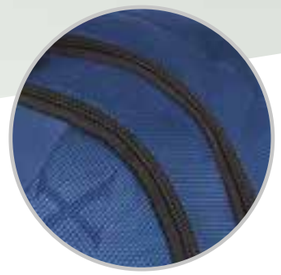
Fasce posteriori per l'aggancio al manico di un bagaglio con le ruote
La funda en la parte trasera se puede deslizar sobre el sistema de asa de una maleta con ruedas
Mangas posteriores para passarem sobre o sistema de pega de bagagem com rodízios



TASCHE IMBOTTITE PER LAPTOP E TABLET a protezione dei dispositivi elettronici
BOLSILLOS ACOLCHADOS PARA ORDENADOR PORTÁTIL Y TABLETA que protegen los dispositivos electrónicos
BOLSILLOS ACOLCHADOS PARA ORDENADOR PORTÁTIL Y TABLETA que protegen los dispositivos electrónicos



CANALI DI VENTILAZIONE nel pannello posteriore imbottito per il massimo comfort e la freschezza dell'utente
CANALES DE AIRE en los paneles dorsales acolchados que mantienen fresca la espalda para un uso confortable
CANALES DE AIRE en los paneles dorsales acolchados que mantienen fresca la espalda para un uso confortable



LA RESISTENTE STRUTTURA IN NYLON protegge da danni e usura
CONSTRUCCIÓN DURABLE DE NYLON resistente al desgaste
CONSTRUCCIÓN DURABLE DE NYLON resistente al desgaste

THE COLLECTION



CADET



SCOUT



PILOT



TROOPER



WHEELED CADET



WHEELED SCOUT

WARRANTY

Garanzia 1 + 10 anni
Garantía 1 + 10 Años
Garantia 1 + 10 Anos

CADET

33w x 46h x 18d cm
13"w x 18"h x 7"d
1 kg [2.25 lbs]
20 l [1200 cu in]

Black 31105001
Red 31105003
Blue 31105009







- **Caratterizzato dal design sottile, lo zaino Cadet è creato per mantenere la massima organizzazione e praticità in viaggio.**
- **Il pannello organizzativo anteriore è dotato di una tasca con cerniera su tutta la lunghezza, tasca per dispositivo elettronico, tasca per periferiche, tasca in rete per carta d'identità, portapenne e portachiavi**
- **Anelli in tessuto sugli spallacci, pratici per occhiali da sole e altri accessori**
- Con su esbelto diseño, la mochila Cadet le permite mantener organizado su equipaje sin estorbarle en ningún momento
- Panel de organización frontal con bolsillo con cremallera todo alrededor, bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillo periférico, bolsillo de malla para documentos de identidad, lapicero y llavero
- Presillas tejidas en las hombreras para fijar de forma práctica las gafas de sol u otros accesorios
- *Caracterizada pelo seu desenho elegante, a mochila Cadet promete guardar o seu equipamento de forma organizada, ao mesmo tempo que nunca abranda o seu ritmo*
- *O painel organizacional frontal inclui uma bolsa com fecho-éclair a todo o comprimento, bolsa para arrumação de dispositivos electrónicos, bolsa para periféricos, bolsa em malha para ID, argola para canetas e porta-chaves*
- *As argolas tecidas nas tiras dos ombros seguram comodamente os óculos de sol e outros acessórios*

SCOUT

34w x 46h x 27d cm
13.5"w x 18"h x 10.5"d
1 kg [2.25 lbs]
26 l [1586 cu in]

Black 31105101
Red 31105103
Blue 31105109









- **Progettato all'insegna della praticità, questo zaino spazioso offre numerose tasche per la massima organizzazione in viaggio**
- **L'organizzazione interna include una tasca in rete con cerniera per periferiche**
- **Il pannello organizzativo anteriore è dotato di una tasca con cerniera su tutta la lunghezza, tasca per dispositivo elettronico, tasca per periferiche, tasca in rete per carta d'identità, portapenne e portachiavi**
- Esta espaciosa mochila, diseñada para ofrecer la máxima utilidad, posee numerosos bolsillos que le permiten tener todo organizado cuando está en camino
- La organización interior incluye un bolsillo periférico de malla con cremallera
- Panel de organización frontal con bolsillo con cremallera todo alrededor, bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillo periférico, bolsillo de malla para documentos de identidad, lapicero y llavero
- *Concebida para fins utilitários, esta espaçosa mochila tem muitas bolsas para o manterem organizado durante as viagens*
- *A organização interior inclui bolsa em malha com fecho-éclair para periféricos*
- *O painel organizacional frontal inclui uma bolsa com fecho-éclair a todo o comprimento, bolsa para arrumação de dispositivos electrónicos, bolsa para periféricos, bolsa em malha para ID, argola para canetas e porta-chaves*

PILOT

35w x 47h x 28d cm
13.5"w x 18.5"h x 11"d
1 kg [2.25 lbs]
30 l [1830 cu in]

Black 31105201 Red 31105203
Blue 31105209



- **Lo zaino Pilot offre molto spazio contenitivo per permettere di portare con sé tutto ciò che serve in mobilità**
- **L'organizzazione interna include una tasca in rete con cerniera per periferiche**
- **Il pannello organizzativo anteriore è dotato di una tasca con cerniera su tutta la lunghezza, tasca per dispositivo elettronico, tasca per periferiche, tasca in rete per carta d'identità, portapenne e portachiavi**
- El equipaje Pilot le ofrece el máximo espacio para transportar todo lo que usted necesita cuando está en camino
- La organización interior incluye un bolsillo periférico de malla con cremallera
- Panel de organización frontal con bolsillo con cremallera todo alrededor, bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillo periférico, bolsillo de malla para documentos de identidad, lapicero y llavero
- *Com espaço de arrumação máximo, a mochila Pilot permite-lhe transportar tudo o que você necessita quando está em viagem*
- *A organização interior inclui bolsa em malha com fecho-éclair para periféricos*
- *O painel organizacional frontal inclui uma bolsa com fecho-éclair a todo o comprimento, bolsa para arrumação de dispositivos electrónicos, bolsa para periféricos, bolsa em malha para ID, argola para canetas e porta-chaves*

TROOPER

34w x 48h x 27d cm
13.5"w x 19"h x 10.5"d
1.25 kg [2.75 lbs]
28 l [1708 cu in]

Black 31105301 Blue 31105309





- **Costruito per il massimo comfort, Trooper è il compagno perfetto per uno stile di vita impegnativo**
- **All'interno presenta una tasca in rete con cerniera per periferiche, una tasca lunga quanto lo zaino con divisori a scomparti e chiusura a cerniera, una tasca per dispositivi elettronici, una tasca per periferiche, una tasca porta-documento in rete, un portapenna e un portachiavi**
- **Anelli in tessuto sugli spallacci, pratici per occhiali da sole e altri accessori**
- La mochila Trooper, con su diseño confortable, es la compañera ideal para personas de intensa actividad
- Panel de organización interior con un bolsillo de malla con cremallera para periféricos y un panel de organización frontal con un bolsillo con cremallera todo alrededor, bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillo para periféricos, bolsillo de malla para documentos de identidad, presilla para bolígrafos y llavero
- Presillas tejidas en las hombreras para fijar de forma práctica las gafas de sol u otros accesorios
- *Construída para proporcionar conforto, o modelo "Trooper" é a companhia ideal para a sua agenda sobrecarregada*
- *A organização interior inclui uma bolsa de rede e fecho de correr para dispositivos periféricos e painel de organização frontal com bolsa com fecho de correr a todo o comprimento, uma bolsa para dispositivos eletrônicos, uma bolsa para periféricos, uma bolsa de rede para ID, um suporte para caneta e bolsinha para chaves*
- *As argolas tecidas nas tiras dos ombros seguram comodamente os óculos de sol e outros acessórios*

WHEELED CADET

37w x 53h x 26d cm
14.57"w x 20.87"h x 10.24"d
2.26 kg [4.98 lbs]
30 l [1831 cu in]

Black 602712 Blue 602713





- **Ruote per pattini in linea silenziose e un carrello di traino monotubo trasformano questo zaino in un bagaglio a mano straordinario.**
- **Caratterizzato dal design sottile, lo zaino Cadet è creato per mantenere la massima organizzazione e praticità in viaggio.**
- **Scomparto imbottito con rivestimento morbido antigraffio per portatile fino a 16" (41 cm)**
- Las ruedas de patines en línea de rodadura suave y un mango tipo trolley convierten la mochila en un perfecto compañero de viaje con las dimensiones del equipaje de mano.
- Con su esbelto diseño, la mochila Cadet le permite mantener organizado su equipaje sin estorbarle en ningún momento
- Compartimento acolchado con forro suave antiarañazos para un ordenador portátil de hasta 16" (41 cm)
- *Rodízios de skate em linha de rolamento suave e um trólei tornam a mochila a companhia de viagem perfeita no tamanho de cabine*
- *Caracterizada pelo seu desenho elegante, a mochila Cadet promete guardar o seu equipamento de forma organizada, ao mesmo tempo que nunca abranda o seu ritmo*
- *O compartimento almofadado com forro macio anti-riscos tem capacidade para um computador portátil até 16" (41 cm)*

WHEELED SCOUT

36w x 52h x 25d cm
14.17"w x 20.47"h x 9.84"d
2.34 kg [5.16 lbs]
28 l [1709 cu in]

Black 602714 Blue 602715





- **Ruote per pattini in linea silenziose e un carrello di traino monotubo trasformano questo zaino in un bagaglio a mano straordinario.**
- **Progettato all'insegna della praticità, questo zaino spazioso offre numerose tasche per la massima organizzazione in viaggio**
- **Il pannello organizzativo anteriore è dotato di una tasca con cerniera su tutta la lunghezza, tasca per dispositivo elettronico, tasca per periferiche, tasca in rete per carta d'identità, portapenne e portachiavi**
- Las ruedas de patines en línea de rodadura suave y un mango tipo trolley convierten la mochila en un perfecto compañero de viaje con las dimensiones del equipaje de mano.
- Esta espaciosa mochila, diseñada para ofrecer la máxima utilidad, posee numerosos bolsillos que le permiten tener todo organizado cuando está en camino
- Panel de organización frontal con bolsillo con cremallera todo alrededor, bolsillo para dispositivos electrónicos, bolsillo periférico, bolsillo de malla para documentos de identidad, lapicero y llavero
- *Rodízios de skate em linha de rolamento suave e um trólei tornam a mochila a companhia de viagem perfeita no tamanho de cabine*
- *Concebida para fins utilitários, esta espaçosa mochila tem muitas bolsas para o manterem organizado durante as viagens*
- *O painel organizacional frontal inclui uma bolsa com fecho-éclair a todo o comprimento, bolsa para arrumação de dispositivos electrónicos, bolsa para periféricos, bolsa em malha para ID, argola para canetas e porta-chaves*

ALTIUS 3.0

ICONIC STYLE, ESSENTIAL ORGANIZATION.

VICTORINOX

- Variety of styles
- 100% genuine Napa leather
- Smart organisational features



ALTIUS 3.0

All'insegna della tradizione Victorinox ricca di qualità e design eccezionali, i portafogli e i portadocumenti da viaggio della collezione Altius 3.0 offrono soluzioni organizzative raffinate e altamente funzionali. In vera pelle nappa al 100%, Altius 3.0 rappresenta lo stile classico e duraturo che supera la prova del tempo.

Alcuni articoli sono disponibili in eccellente nylon Cordura® per soluzioni pratiche ma sempre sofisticate, completando così la gamma di prodotti Altius progettati per accompagnarvi ovunque.

Prolongando la rica tradición Victorinox de calidad y diseño excepcionales, las carteras y portadocumentos de viaje de la colección Altius 3.0 proporcionan soluciones de alta funcionalidad y una organización refinada. Fabricada con piel de napa 100% genuina, la colección Altius 3.0 personifica el estilo clásico y duradero que supera la prueba del tiempo.

Algunas piezas seleccionadas se encuentran disponibles en nylon de primera calidad Cordura® que ofrece una opción práctica, aunque sofisticada, y completa la gama de productos Altius diseñados para llevarle a usted y a sus artículos esenciales adondequiera que vaya.

Exibindo a excelente tradição de qualidade e design da Victorinox, as carteiras e porta-documentos de viagem da colecção Altius 3.0 proporcionam soluções altamente funcionais e soluções organizacionais requintadas. Fabricada em couro de napa 100% genuíno, a colecção Altius 3.0 incorpora um estilo clássico e resistente que resiste ao teste do tempo.

As peças seleccionadas estão disponíveis em nylon Cordura® de primeira qualidade que proporciona uma opção prática, mas sofisticada e completa o conjunto dos produtos Altius, concebidos para que você e os seus artigos essenciais possam deslocar-se para todos os lados.



KEY FEATURES

Divisorio per banconote rifinito in pelle
Divisor forrado en cuero para separar billetes de banco
Separador debruado a couro para notas de banco de diferentes moedas

Tasche capienti per ricevute, fogli e biglietti vari
Bolsillos para recibos y otros artículos
Bolsas para receitas e diferentes objetos

Porta-passaporto e biglietti aerei
Compartimiento para billetes de avión y pasaporte
Para bilhetes de avião e passaporte



Aperture per carte di credito che agevolano l'accesso alle carte più usate
Las ranuras para tarjetas de crédito permiten guardar cómodamente las tarjetas más necesarias
Ranhuras para cartão de crédito facilitam a procura de cartões importantes

Porta-documento con finestra in microrete
Ventana de micromalla para documento de identidad
Janela de ID com visor de micro-rede



MATERIALI DI QUALITÀ tra cui vera nappa al 100% e durevole nylon Cordura®
MATERIALES DE PRIMERA CALIDAD, como 100% cuero de napa genuino y nailon Cordura de gran durabilidad
MATERIAL DE QUALIDADE como couro Napa 100 % genuíno e nylon durável Cordura®



SOLUZIONI ORGANIZZATIVE quali aperture per carte di credito, tasche principali e nascoste e scomparti per passaporto
SOLUCIONES DE ORGANIZACIÓN con ranuras para tarjetas de crédito, bolsillos y bolsillos ocultos y compartimentos para pasaporte y documentos
SOLUÇÕES DE ORGANIZAÇÃO incluindo ranhura para cartão de crédito, bolsas de armazenagem e laterais e compartimentos para passaporte



UNA MOLTEPLICITÀ DI MODELLI come ferma soldi, portafogli a due o tre ante, porta passaporto e custodie per documenti di viaggio
GRAN VARIEDAD DE MODELOS incluyendo sujeta-billetes, billeteros de dos y tres pliegues, fundas para pasaporte y fundas para documentos de viaje, que satisfacen sus necesidades individuales
UMA VARIEDADE DE MODELOS, incluindo grampos para dinheiro, carteiras com duas e três dobras, suportes para passaportes e para documentos de viagem, para sua comodidade

THE COLLECTION


SAPPORO


ROME


ANTWERP


MORITZ


BARCELONA


ATHENS


GRENOBLE


INNSBRUCK


AMSTERDAM


MOSCOW


TOKYO


MUNICH


BEIJING

WARRANTY
Garanzia globale limitata di 2 anni
Garantía Global Limitada a Dos Años
Garantia Global Limitada de dois Anos

SAPPORO
10w x 8h x 1d cm
4"w x 3"h x 0.25"d

Black Leather 30165401



- **Ideale per l'organizzazione di poche tessere, questo portacarte in pelle ultrasottile può essere portato agevolmente in una tasca anteriore**
- **Le tre taschine per carte di credito aiutano a trovare immediatamente ciò che serve**
- Ideal para mantener organizadas unas pocas tarjetas, este tarjetero ultrafino cabe perfectamente en su bolsillo delantero
- Sus tres ranuras para tarjetas de crédito permiten localizar fácilmente las tarjetas importantes
- *Ideal para organizar alguns cartões, este estojo para cartões super-fino cabe facilmente no seu bolso frontal*
- *As três ranhuras para cartões de crédito facilitam a localização dos cartões importantes*

ROME
10w x 8h x 1d cm
4"w x 3"h x 0.5"d

Black Leather 30163001





- **Con la sua semplice organizzazione nell'uso quotidiano, questa clip in pelle per banconote tiene denaro, biglietti e ricevute**
- **Pratica misura per tasca anteriore**
- **Le tre taschine per carte di credito aiutano a trovare immediatamente ciò che serve**
- Este sujetabilletes de piel le proporciona una organización simple para uso cotidiano y guarda sus billetes junto con unas pocas tarjetas y recibos
- Tamaño adecuado para el bolsillo delantero
- Sus tres ranuras para tarjetas de crédito permiten localizar fácilmente las tarjetas importantes
- *Proporcionando uma organização simples para o uso quotidiano, este clipe em couro para dinheiro prende as notas, juntamente com alguns cartões e recibos*
- *Prático tamanho para o bolso da frente*
- *As três ranhuras para cartões de crédito facilitam a localização dos cartões importantes*

ANTWERP

10w x 8h x 1d cm
3.75"w x 3"h x 0.5"d

Black Leather 30163101
Black Pebbled Leather 30163201



- **Il design sottile lo rende perfetto per le tasche anteriori**
- **Le sei taschine per carte di credito aiutano a trovare immediatamente ciò che serve**
- **Due tasche per ricevute e oggetti vari**

- El diseño ultrafino de este tarjetero hace que quepa fácilmente en su bolsillo delantero
- Sus seis ranuras para tarjetas de crédito permiten localizar fácilmente las tarjetas importantes
- Dos bolsillos de almacenamiento para recibos y otros objetos

- *O desenho elegante desta carteira para cartões permite que caiba facilmente no seu bolso da frente*
- *Seis ranhuras para cartões de crédito facilitam a localização de cartões importantes*
- *Duas bolsas para recibos e itens vários*

MORITZ

11w x 8h x 1d cm
4.5"w x 3"h x 0.5"d

Black Leather 30163901
Black Pebbled Leather 30164001

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- **Moritz vanta un design sottile ideale per le tasche e offre la massima organizzazione per denaro e carte varie**
- **Scomparto per banconote**
- **Ha sei aperture per carte di credito e quattro tasche**

- La cartera Moritz posee un diseño ultrafino que se inserta fácilmente en su bolsillo y posee una organización superior para llevar todas sus tarjetas y dinero
- Compartimento para billetes
- Posee seis ranuras para tarjetas de crédito y cuatro compartimentos

- *O modelo Moritz possui um desenho elegante que lhe permite deslizar facilmente para dentro do seu bolso e contém organização superior para transportar todos os seus cartões e divisas*
- *Compartimento de notas para divisas em papel*
- *Possui seis ranhuras para cartões de crédito e quatro bolsas para guardar objetos*

BARCELONA

11w x 9h x 1d cm
4.5"w x 3.5"h x 0.5"d

Black Leather 30163701
Black Pebbled Leather 30163801



- **Barcelona offre l'organizzazione ideale e consente un accesso rapido ed agevole a tutti gli oggetti più importanti**
- **Divisorio rifinito in pelle per separare le banconote**
- **Ha otto aperture per carte di credito e quattro tasche**

- La cartera Barcelona posee la cantidad ideal de organización y le proporciona un acceso rápido y sencillo a todos sus objetos esenciales
- El separador de billetes rebajado de piel separa las divisas
- Posee ocho ranuras para tarjetas de crédito y cuatro compartimentos

- *O modelo Barcelona inclui a quantidade organizacional ideal e proporciona acesso rápido e fácil a todos os seus itens mais essenciais*
- *A divisória para notas enfeitada com couro separa as divisas*
- *Com oito ranhuras para cartões de crédito e quatro bolsas para guardar objetos*

ATHENS

9w x 10h x 3d cm
3.5"w x 4"h x 1"d

Black Leather 30163501
Black Pebbled Leather 30163601



- **Il portafogli Athens è sinonimo di organizzazione efficace e ordinata**
- **Divisorio rifinito in pelle per separare le banconote**
- **Ha sei aperture per carte di credito, quattro tasche e un porta-documento con finestra in microrete**

- Athens posee compartimentos de organización para tenerlo todo en su lugar
- El separador de billetes rebajado de piel separa las divisas
- Posee seis ranuras para tarjetas de crédito, cuatro compartimentos y una ventana de micromalla para el documento de identidad

- *Athens possui organização para manter tudo em seu lugar*
- *A divisória para notas enfeitada com couro separa as divisas*
- *Seis ranhuras para cartões de crédito, quatro bolsas para guardas objetos e uma janela de ID com visor de micro-rede*

GRENOBLE

10w x 13h x 2d cm
3.75"w x 5"h x 0.75"d

Black Leather 30164101



- **Questo portafogli doppio, con dimensione adatta per carta d'identità europea, offre la massima organizzazione per denaro e carte varie**
- **Divisorio rifinito in pelle per separare le banconote**
- **Ha sei aperture per carte di credito e quattro tasche**

- Para todas sus tarjetas y dinero, esta cartera de pliegue doble posee una organización superior y tiene el tamaño adecuado para una tarjeta de identidad europea
- El separador de billetes rebajado de piel separa las divisas
- Posee seis ranuras para tarjetas de crédito y cuatro compartimentos

- *Para todos os seus cartões e divisas, esta carteira dupla possui organização superior e é dimensionada para conter um documento de ID Europeia*
- *A divisória para notas enfeitada com couro separa as divisas*
- *Seis ranhuras para cartões de crédito e quatro bolsas para guardar objetos*

INNSBRUCK

13w x 10h x 2d cm
5"w x 4"h x 0.75"d

Black Leather 30164301
Black Pebbled Leather 30164401



- **L'intuitiva organizzazione di Innbruck include una tasca ribaltabile per carta d'identità con finestra in microrete per la massima praticità e portamonete integrato**
- **Il divisorio rifinito in pelle tiene separate le banconote e lo scomparto per le monete ha uno spazio dedicato a una chiave**
- **Ha sei aperture per carte di credito e quattro tasche**

- La organización intuitiva del organizador Innsbruck incluye un soporte desplegable para tarjeta de identidad, con pantalla de micromalla para facilitar su visión, y un monedero integrado
- Divisor forrado en piel para separar los billetes y monedero con ranura para llaves
- Posee seis ranuras para tarjetas de crédito y cuatro compartimentos

- *A organização intuitiva do modelo Innsbruck inclui um porta-ID de virar para fora, com rede de micro-malha para visão rápida e uma bolsa de moedas integrada*
- *Divisor de notas de banco de diferentes moedas e bolsa para moedas com ranhura para chave*
- *Com seis ranhuras para cartões de crédito e quatro bolsas para guardar objetos*

AMSTERDAM

11w x 9h x 3d cm
4.5"w x 3.5"h x 1"d

Black Leather 30164501



- **Amsterdam offre tutte le possibilità organizzative di un portafogli a due ante con l'efficace aggiunta di un porta-passaporto rimovibile**
- **Questo portafogli a due ante ha un divisorio per banconote rifinito in pelle, dieci aperture per carte di credito e tre tasche**
- **La busta per passaporto è dotata di finestra in microrete per carta d'identità, una tasca per carta di credito e due taschine portaoggetti, ideale per momenti in cui servono poche carte essenziali**

- Con la organización interior de un billetero de dos pliegues y espacio para guardar un portadocumentos desmontable
- Billetero de dos pliegues con divisor de billetes forrado en piel, diez ranuras para tarjetas y tres compartimentos
- La funda para pasaporte presenta una ventana para tarjeta de identidad con pantalla de micromalla, una ranura para tarjeta de crédito y dos bolsillos que son ideales para cuando sólo se necesiten unas pocas tarjetas

- *A Amsterdam tem a total organização de uma carteira de duas dobras e o armazenamento conciso de uma carteira amovível de passe*
- *Carteira de duas dobras com separador de notas de banco debruado a couro, dez ranhuras para cartões de crédito e três bolsas para guardar objetos*
- *O estojo para passaporte possui uma janela para documento ID com rede em micro-malha, uma ranhura para cartão de crédito e duas bolsas de arrumação ideais para as situações em que são necessários apenas alguns cartões*

MOSCOW

9w x 10h x 1d cm
3.5"w x 4"h x 0.5"d

Black Cordura® Nylon 30164901

NOT AVAILABLE
IN EUROPE



- **Questo portafogli triplo tiene ogni cosa al proprio posto: denaro, carte e ricevute**
- **Ha uno scomparto per banconote, sei aperture per carte di credito e quattro tasche**
- **In nylon Cordura® per la massima resistenza**

- Al guardar todo en su sitio, la cartera de triple pliegue Moscú clasifica y transporta todas sus divisas, tarjetas y recibos
- Posee un compartimento para billetes de banco, seis ranuras para tarjetas de crédito y cuatro compartimentos
- El nailon Cordura® le ofrece una durabilidad superior

- *Mantendo tudo no seu lugar, o modelo triplo Moscow separa e transporta as suas divisas, cartões e recibos*
- *Com compartimento para notas de banco, seis ranhuras para cartões de crédito e quatro bolsas para guardar objetos*
- *O nylon Cordura® proporciona uma durabilidade superior*

TOKYO

7w x 11h x 1d cm
2.75"w x 4.25"h x 0.25"d

Black Cordura® Nylon 30164801

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- **Il design sottile lo rende perfetto per le tasche anteriori**
- **Ha sei aperture per carte di credito e due tasche**
- **In nylon Cordura® per la massima resistenza**

- El diseño ultrafino de este tarjetero hace que quepa fácilmente en su bolsillo delantero
- Posee diez ranuras para tarjetas de crédito y dos compartimentos
- El nailon Cordura® le ofrece una durabilidad superior

- *O desenho elegante desta carteira para cartões permite que caiba facilmente no seu bolso da frente*
- *Seis ranhuras para cartões de crédito e duas bolsas para guardar objetos*
- *O nylon Cordura® proporciona uma durabilidade superior*

MUNICH

11w x 9h x 1d cm
4.5"w x 3.5"h x 0.5"d

Black Cordura® Nylon 30165001

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- **Munich offre l'organizzazione ideale e consente un accesso rapido ed agevole a tutti gli oggetti più importanti**
- **Ha uno scomparto per banconote, otto aperture per carte di credito e quattro tasche**
- **In nylon Cordura® per la massima resistenza**

- La cartera Munich posee la cantidad ideal de organización y le proporciona un acceso rápido y sencillo a todos sus objetos esenciales
- Posee un compartimento para billetes de banco, ocho ranuras para tarjetas de crédito y cuatro compartimentos
- El nailon Cordura® le ofrece una durabilidad superior

- *O modelo Munich inclui a quantidade organizacional ideal e proporciona acesso rápido e fácil a todos os seus itens mais essenciais*
- *Possui compartimento para notas de várias moedas, oito ranhuras para cartões de crédito e quatro bolsas para guardar objetos*
- *O nylon Cordura® proporciona uma durabilidade superior*

BEIJING

11w x 8h x 1d cm
4.5"w x 3"h x 0.25"d

Black Cordura® Nylon 30165201

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- **Pratico da usare e trasportare, Beijing è particolarmente sottile in modo da entrare agevolmente nelle tasche posteriori, pur offrendo un'ottima organizzazione tradizionale**
- **Ha uno scomparto per banconote, sei aperture per carte di credito e quattro tasche**
- **In nylon Cordura® per la massima resistenza**

- Fácil de usar y de llevar, la cartera Beijing posee un perfil bajo que cabe cómodamente en un bolsillo trasero al mismo tiempo que incorpora una organización tradicional
- Posee un compartimento para billetes de banco, seis ranuras para tarjetas de crédito y cuatro compartimentos
- El nailon Cordura® le ofrece una durabilidad superior

- *Fácil de usar e de transportar, o modelo Beijing possui um perfil baixo que cabe confortavelmente no bolso traseiro, ao mesmo tempo que incorpora a organização tradicional*
- *Compartimento para notas de banco de diferentes moedas, seis ranhuras para cartões de crédito e quatro bolsas para guardar objetos*
- *O nylon Cordura® proporciona uma durabilidade superior*



ALTIUS EDGE

PROTECTIVE ELEGANCE

VICTORINOX

- RFID Protection
- Easy access to card slots
- Slim and stylish design



ALTIUS EDGE

Funzionale come un coltellino multiuso Swiss Army, sottile ed elegante. Con Altius Edge, Victorinox stabilisce un nuovo standard per i portafogli di classe. Le carte di credito con tecnologia RFID semplificano i pagamenti, è vero. Non sono, però, esenti da rischi: le informazioni della carta possono essere lette senza il permesso del proprietario.

Altius Edge offre la necessaria protezione, combinandola con un'estetica classica ed elegante. Così, si afferma come il compagno ideale per il viaggiatore o professionista alla ricerca di un portafogli fuori del comune.

Anche il dettaglio più piccolo può fare un'enorme differenza, soprattutto se riguarda la funzionalità. L'apertura a 45° di tutte le tasche facilita l'introduzione ed estrazione delle carte e al tempo stesso dona al portafogli un look inconfondibile.

Tan funcionales como la navaja Swiss Army Knife, además de delgadas y con estilo: Victorinox crea un nuevo nivel de elegancia para carteras y billeteras con Altius Edge. Las tarjetas de crédito que se pueden leer mediante el sistema RFID facilitan los pagos. Pero conllevan un riesgo: la información almacenada en ellas puede ser leída sin su autorización.

Altius Edge ofrece protección y elegancia, y es así la acompañante ideal para los viajeros y hombres y mujeres de negocios que quieren mucho más que una simple billetera.

Los detalles pueden hacer una enorme diferencia, sobre todo en lo que hace a la practicidad de uso. Los bordes de todas las ranuras achaflanados en 45° facilitan el acceso a las tarjetas y agregan un toque de distinción.

Tão funcional quanto o Canivete do Exército Suíço e tão esguio quanto elegante – Victorinox estabelece um novo nível para elegantes carteiras de bolso com sua Altius Edge. No entanto, há um risco, porque as informações de seu cartão de crédito podem ser lidas sem sua autorização.

Por isso, Altius Edge oferece proteção e um elegante aspecto clássico, fazendo dela a companhia perfeita para viajantes e pessoas de negócios que exigem muito mais de uma carteira.

Os detalhes podem fazer uma grande diferença – especialmente quando se trata de sua utilização. A borda a 45º em todas as aberturas facilita a introdução e a retirada dos cartões, criando ao mesmo tempo um aspecto distinto.



KEY FEATURES

Il logo incassato è esteticamente elegante e non si impiglia nell'orlo delle tasche quando vi si infila il portafogli

El logotipo en relieve confiere un aspecto elegante y además permite que la cartera se deslice en el bolsillo sin engancharse

O logótipo rebaixado é elegante e permite que a carteira entra e saia da bolsa sem prender nem prender

L'apertura a 45° facilita l'accesso alle carte

Bordes de ranuras achaflanados en 45° para acceder fácilmente a las tarjetas

Borda a 45º para acesso fácil a cartões

Le tasche per schede SD standard, mini e micro garantiscono la massima sicurezza

Las ranuras para tarjetas SD de tamaño mini, micro y estándar transportan seguros sus datos

Aberturas para cartões SD mini, micro e standard mantêm seguros os suportes de dados



Il processo organico della concia al vegetale conferisce alla pelle un carattere e una patina unici e duraturi

El curtido de cuero vegetal es un proceso orgánico que confiere un carácter único y permite la formación de una pátina con el tiempo

Curtimento vegetal de couro é um processo orgânico de que resulta um carácter único e uma patina ao longo do tempo

La goffratura a coste trae ispirazione dal coltellino Pioneer di Victorinox

El revestimiento en relieve está inspirado en la navaja Pioneer Swiss Army Knife

A gravação em relevo é inspirada no Canivete Pioneiro do Exército Suíço



La FODERA IN MATERIALE SCHERMANTE ANTI-RFID protegge i dati personali salvati sui microchip RFID di passaporti, carte di credito e documenti di identità

MATERIAL ANTI-RFID en las carteras para proteger los datos personales guardados en los microchips RFID de pasaportes, tarjetas de crédito y documentos de identidad

MATERIAL DE BLOQUEIO RFID reveste as carteiras para proteger dados pessoais guardados em microchips RFID em passaportes, cartões de crédito e cartões ID



L'APERTURA A 45° di tutte le tasche facilita l'introduzione ed estrazione delle carte e al tempo stesso dona al portafogli un look inconfondibile

Bordes de todas las ranuras ACHAFLANADOS en 45° facilitan el acceso a las tarjetas y agregan un toque de distinción

BORDA a 45º em todas as aberturas facilita a introdução e a remoção de cartões, criando ao mesmo tempo um aspecto distinto



DESIGN SOTTILE ED ELEGANTE

Diseño DELGADO Y ELEGANTE

Formas FINAS E ELEGANTES

THE COLLECTION


ZENON


APPOLONIOS


PHYTAGORAS


EULER


LEIBNITZ


PEANO


NAPIER


FERMAT


CARDANO


CLAVIUS


WEYL


TURING

WARRANTY
Garanzia globale limitata di 2 anni
Garantía Global Limitada a Dos Años
Garantia Global Limitada de dois Anos

ZENON

Leather Bi-Fold Wallet with RFID Protection
11w x 9h x 2d cm
4.45"w x 3.58"h x 0.79"d

Black Leather 601996 Dark Earth 605329





- **Presenta un porta-documento con finestra in microrete e soluzioni organizzative ideali**
- **Ha sei aperture per carte di credito e due tasche ad accesso laterale**
- **Sfoggia un divisorio per banconote rifinito in pelle e tasche per schede SD standard, mini e micro**

- Con la cantidad ideal de elementos de organización y una ventana de micromalla para documentos de identidad
- Posee seis ranuras para tarjetas de crédito y dos ranuras de acceso lateral
- Divisor forrado en cuero para separar los billetes de banco, espacio para ranuras de tarjetas de tamaños mini, micro y estándar

- *Inclui a quantidade ideal de organização com uma janela de ID com painel de micromalhas*
- *Com seis aberturas para cartões de crédito e duas aberturas de armazenamento de acesso lateral*
- *Divisor revestido a couro para separação de cédulas de países diferentes, com espaço para aberturas para cartões SD mini, micro e standard*

APPOLONIOS

Leather Slim Bi-Fold Wallet with RFID Protection
11w x 9h x 2d cm
4.45"w x 3.50"h x 0.79"d

Black Leather 601997 Dark Earth 605330





- **È tanto sottile da trovare comodamente posto in ogni tasca e così ben organizzato da non avere limiti di capienza**
- **Ha sei aperture per carte di credito che agevolano l'accesso alle carte più usate**
- **Sfoggia un divisorio per banconote rifinito in pelle e tasche per schede SD standard, mini e micro**

- por su diseño de forma delgada se desliza fácilmente en el bolsillo y posee una excelente organización para llevar todas sus tarjetas y billetes de diferentes monedas
- Con seis ranuras para tarjetas de crédito que le permiten encontrar fácilmente las tarjetas de uso más frecuente
- Divisor forrado en cuero para separar los billetes de banco, con espacio para ranuras de tarjetas de tamaño mini, micro y estándar

- *com formato delgado que entra facilmente no bolso e contém organização superior para todos os cartões e cédulas de que necessita*
- *Seis aberturas para cartões de crédito para facilitar a localização de cartões importantes*
- *Divisor revestido a couro para separação de cédulas de países diferentes, com espaço para aberturas para cartões SD mini, micro e standard*

PYTHAGORAS

Leather Deluxe Bi-Fold Organizer with RFID Protection
12w x 10h x 3d cm
4.53"w x 3.94"h x 0.98"d

Black Leather 601998 Dark Earth 605331





- **La struttura intuitiva di Pythagoras consente un'organizzazione ottimale e include un porta-documento ribaltabile con finestra in microrete e una tasca per monete integrata**
- **Ha cinque aperture per carte di credito e due tasche ad accesso laterale per ricevute, fogli e biglietti vari**
- **Sfoggia un divisorio per banconote rifinito in pelle**

- La organización intuitiva del modelo Pythagoras incluye un portadocumento que se da vuelta con ventana de micromalla para ver cómodamente el contenido y un bolsillo para monedas
- Con cinco ranuras para tarjetas de crédito y dos ranuras de acceso lateral para guardar recibos y otros objetos
- Divisor forrado en cuero para separar los billetes de banco

- *A organização intuitiva de Pythagoras inclui um suporte para ID que abre com painel de micromalha para facilitar a visão e uma bolsa incorporada para moedas*
- *Com cinco aberturas para cartões de crédito e duas aberturas de armazenamento de acesso lateral para recibos ou outros documentos*
- *Divisor revestido a couro para separação de cédulas de países diferentes*

EULER

Leather Tri-Fold Wallet with RFID Protection
9w x 10h x 2d cm
3.43"w x 4.09"h x 0.87"d

Black Leather 601999 Dark Earth 605332





- **Capienza, ordine e organizzazione sono i tratti distintivi del portafogli a tre ante Euler**
- **Presenta sette aperture per carte di credito, due tasche e uno spazio dedicato ai biglietti da visita**
- **Ha un porta-documento con finestra in microrete e tasche per schede SD standard, mini e micro per la massima sicurezza**

- La cartera de tres pliegues Euler mantiene todo en su lugar y le permite llevar dinero en diferentes divisas, tarjetas y recibos
- Con siete ranuras para tarjetas de crédito, dos ranuras de acceso lateral y una ranura para las tarjetas de visita
- Ventana para documentos de identidad con micromalla y tarjeta SD de tamaño mini, micro y estándar para el transporte seguro de sus datos

- *Mantendo tudo em seu lugar, a Euler trifold separa e transporta todo o seu dinheiro, cartões e recibos*
- *Com sete aberturas para cartões de crédito, duas aberturas para armazenamento e uma abertura para cartões de visita profissionais.*
- *Janela de ID com painel de micromalha e cartão SD mini, micro e standard guardam seu suporte de dados com segurança*

LEIBNITZ

Leather Passport Cover with RFID Protection
11w x 15h x 2d cm
4.41"w x 5.79"h x 0.71"d

Black Leather 602000 Dark Earth 605333





- **Dotato di scomparti dedicati a passaporto e biglietti aerei, Leibnitz permette di organizzare con semplicità ed efficacia i documenti essenziali per il viaggio**
- **Ha nove aperture per carte di credito e tre tasche ad accesso laterale**
- **Le tasche per schede SD standard, mini e micro garantiscono la massima sicurezza**

- Con compartimentos previstos especialmente para los pasajes de avión y un pasaporte, la excelente organización del modelo Leibnitz le permite llevar bien ordenado todo esto durante el viaje
- Nueve ranuras para tarjetas de crédito y tres ranuras de acceso lateral
- Ranuras para tarjetas SD de tamaño mini, micro y estándar que transportan seguros sus datos

- *Com compartimentos específicos para bilhetes de avião e um passaporte, a organização clara da Leibnitz separa todos os seus documentos essenciais ao longo da viagem*
- *Com nove aberturas para cartões de crédito e três aberturas de armazenamento de acesso lateral*
- *Aberturas para cartões SD mini, micro e standard guardam seu suporte de dados com segurança*

PEANO

Leather Bi-Fold Card Case with RFID Protection
10w x 9h x 1d cm
4.09"w x 3.35"h x 0.51"d

Black Leather 602001 Dark Earth 605334





- **Grazie al design sottile trova facilmente posto in qualunque tasca**
- **Le sei aperture per carte di credito agevolano l'accesso alle carte più usate**
- **L'apertura in più è pensata per i biglietti da visita**

- Por su forma delgada, este tarjetero cabe perfectamente en el bolsillo frontal
- Seis ranuras para tarjetas de crédito que le permiten encontrar fácilmente las de uso más frecuente
- La ranura adicional le ofrece un espacio ideal para sus tarjetas de visita

- *O formato delgado deste porta cartões permite a sua entrada fácil no seu bolso da frente*
- *Seis aberturas para cartões de crédito facilitam a localização de cartões importantes*
- *Outras aberturas oferecem espaço próprio para cartões de crédito*

NAPIER

Leather money Clip with RFID Protection
10w x 7h x 2d cm
4.09"w x 2.76"h x 0.59"d

Black Leather 602002 Dark Earth 605335





- **Caratterizzato da un'organizzazione semplice che lo rende perfetto per l'uso quotidiano, questo ferma soldi permette di portare con sé, oltre ai contanti, anche qualche carta e ricevuta**
- **L'apertura dedicata agevola l'accesso alla carta di credito**
- **La tasca ad accesso laterale è a misura di ricevute, fogli e biglietti vari**
- Con sus prácticos elementos de organización para el uso diario, en este sujetabilletes de cuero puede llevar sus billetes de banco junto con algunas tarjetas y recibos
- La ranura para tarjetas le permite acceder fácilmente a su tarjeta de crédito
- En la ranura de acceso lateral puede llevar recibos y otros objetos similares
- *Garantindo organização simples para utilização diária, este porta cédulas de mola guarda dinheiro com alguns cartões e recibos*
- *A abertura para cartões garante acesso rápido ao cartão de crédito*
- *Abertura de acesso lateral para recibos e outros documentos*

FERMAT

Leather Bi-Fold Wallet with Passcase and RFID Protection
12w x 10h x 3d cm
4.53"w x 3.74"h x 0.98"d

Black Leather 602003 Dark Earth 605336





- **Offre tutte le possibilità organizzative di un portafogli a due ante e la maneggevolezza di un porta-documento rimovibile**
- **Presenta un divisorio per banconote con spazio per biglietti da visita, otto aperture per carte di credito e una tasca ad accesso laterale**
- **Lo scomparto rimovibile, ideale per portare con sé lo stretto indispensabile, ha un porta-documento a vista, un'apertura per carta di credito e una tasca laterale**
- Posee la organización de una cartera de dos pliegues y espacio para guardar una billetera desmontable
- La cartera de dos pliegues tiene un separador de billetes de banco con una ranura para las tarjetas de visita, ocho ranuras para tarjetas de crédito y una ranura de acceso lateral
- La billetera tiene una ventana transparente para documento de identidad, una ranura para tarjeta de crédito y un bolsillo ideal para cuando se deben guardar solo unas pocas tarjetas
- *Garante a organização completa de uma carteira bifold e o alojamento conciso de uma passcase amovível*
- *A carteira bifold tem um divisor de cédulas com abertura para cartões de visita profissionais, oito aberturas para cartões de crédito e abertura de acesso lateral para armazenamento*
- *Passcase com uma janela de ID, uma abertura para cartões de crédito e bolsa de armazenamento, ideal para quando só são precisos alguns cartões*

CARDANO

Gusseted Leather Card Case with RFID Protection
10w x 8h x 2d cm
4.09"w x 3.23"h x 0.79"d

Black Leather 602004 Dark Earth 605337





- **L'apertura dedicata alla carta di credito vi agevola l'accesso, mentre la tasca per monete tiene ordinati gli spiccioli**
- **Lo scomparto con finestra in microrete protegge il documento di identità e al tempo stesso ne assicura la visibilità**
- **Le tasche per schede SD standard, mini e micro garantiscono la massima sicurezza**
- El tarjetero forrado en cuero tiene una ranura para guardar su tarjeta de crédito y acceder fácilmente a ella y un bolsillo para las monedas
- Ventana de micromalla para documento de identidad para llevar de forma segura y visible su documento
- Ranuras para tarjetas SD de tamaño mini, micro y estándar para el transporte seguro de sus datos
- *O porta cartões de couro com dobra tem uma abertura de acesso fácil ao cartão de crédito e uma bolsa para moedas*
- *A janela de ID com painel de micromalha mantém a ID protegida e visível*
- *Aberturas SD mini, micro e standard mantêm o suporte de dados em segurança*

CLAVIUS

Zippered Leather Key Case with RFID protection
11w x 8h x 2d cm
4.25"w x 3.19"h x 0.79"d

Black Leather 605432 Dark Earth 605435





- **Comode tasche per carte di credito sempre a portata di mano**
- **Sei ganci a molla**
- **Chiusura a cerniera**
- Las ranuras de tarjetas permiten un rápido acceso a sus tarjetas de crédito
- Seis ganchos para llaves
- Cierre con cremallera
- *Ranhuras para cartões permitem acesso rápido aos seus cartões de crédito*
- *Seis mosquetões*
- *Fecho éclair*

WEYL

Zippered Leather clutch wallet with RFID Protection
12w x 10h x 2.2d cm
4.72"w x 3.94"h x 0.87"d

Black Leather 605433 Dark Earth 605436





- **Tre tasche per carte di credito che agevolano l'accesso alle carte più usate**
- **Scomparto con finestra in microrete che protegge il documento di identità e al tempo stesso ne assicura la visibilità**
- **Tasca portamonete per tenere in ordine gli spiccioli**
- **Tre tasche ad accesso laterale a misura di ricevute, fogli e biglietti vari**
- **Scomparto per banconote rifinito in pelle**
- **Tasche per schede SD standard, mini e micro che garantiscono la massima sicurezza**

- Tres ranuras de tarjetas de crédito para sus tarjetas importantes
- Ventana para documentos de identidad con protección de micromalla que deja visible su documento y lo protege
- Monedero para guardar el cambio suelto
- Tres tarjetas de acceso lateral para recibos y objetos similares
- Compartimiento de cuero ribeteado para los billetes de banco
- Ranuras de tarjetas SD mini, micro y estándar para guardar seguros sus soportes de datos

- *Três ranhuras para cartões de crédito facilitam a localização de cartões importantes*
- *A janela de identificação de micro-rede mantém a sua identificação protegida e visível.*
- *O bolso para moedas acolhe dinheiro trocado.*
- *Três ranhuras de acesso lateral albergam faturas e outros artigos diversos*
- *Compartimento revestido em couro para guardar notas*
- *As ranhuras para cartões SD mini, micro e standard mantêm o seu suporte de dados seguro*

TURING

Zippered Leather Deluxe clutch wallet with RFID Protection
19.6w x 10.2h x 2.3d cm
7.72"w x 4.02"h x 0.91"d

Black Leather 605434 Dark Earth 605437





- **Otto tasche per carte di credito che agevolano l'accesso alle carte più usate**
- **asca portamonete per tenere in ordine gli spiccioli**
- **Tre scomparti per banconote rifiniti in pelle**
- **Scomparto per banconote rifinito in pelle**
- **Due ampie tasche per ricevute**

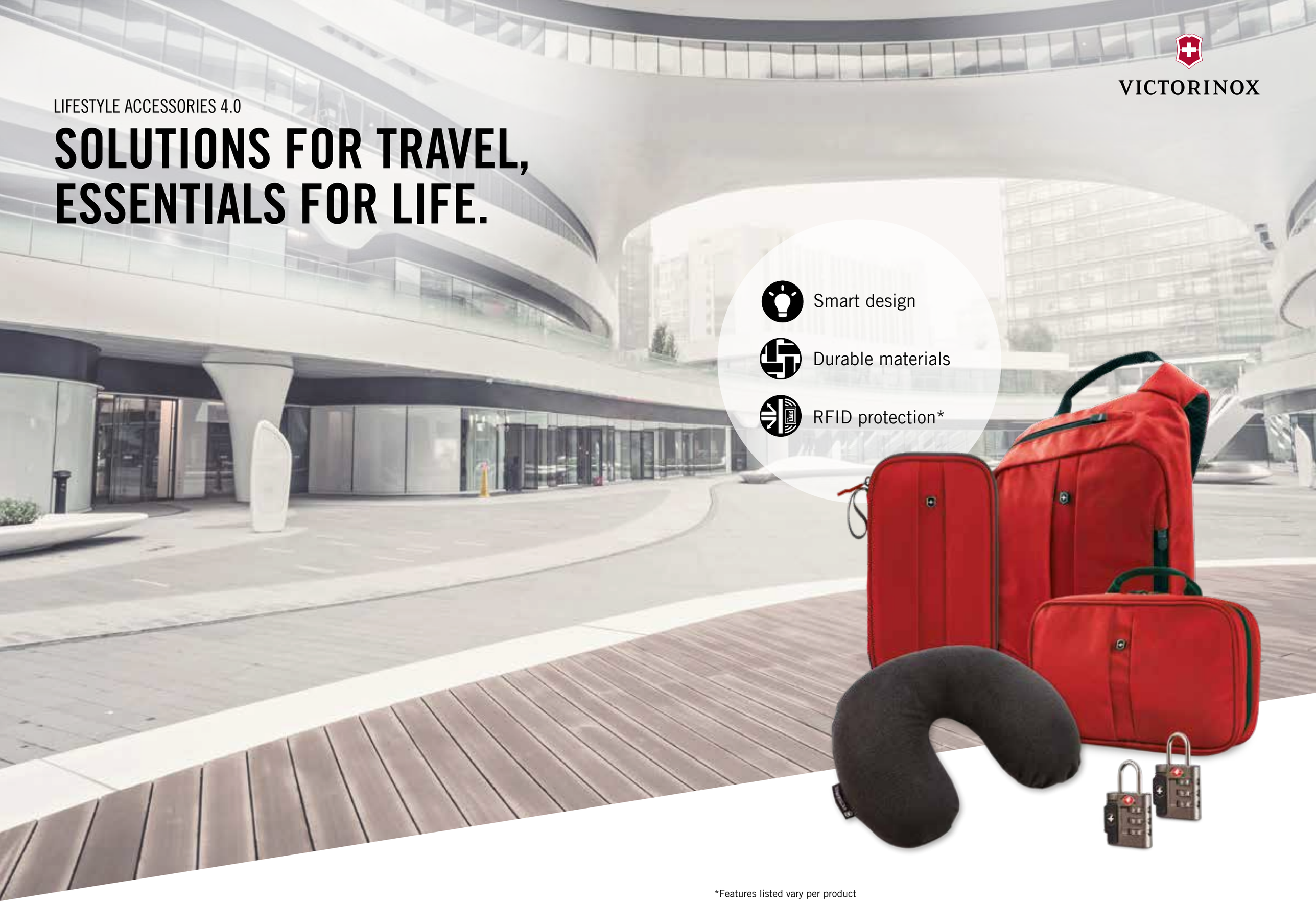
- 8 ranuras de tarjetas para guardar fácilmente las tarjetas importantes
- Monedero para guardar el cambio suelto
- Tres compartimientos de cuero ribeteados para los billetes de banco
- Compartimiento de cuero ribeteado para los billetes de banco
- Dos ranuras grandes para guardar recibos

- *8 ranhuras para cartões facilitam a localização de cartões importantes*
- *O bolso para moedas alberga dinheiro trocado.*
- *Três compartimentos revestidos em couro para guardar notas*
- *Compartimento revestido em couro para guardar notas*
- *Dois compartimentos de fácil acesso para guardar as suas faturas*

LIFESTYLE ACCESSORIES 4.0

SOLUTIONS FOR TRAVEL, ESSENTIALS FOR LIFE.

- Smart design
- Durable materials
- RFID protection*



*Features listed vary per product

LIFESTYLE ACCESSORIES 4.0

La collezione Lifestyle Accessories 4.0 offre un'ampia gamma di soluzioni per i viaggi e la vita quotidiana. Qualunque sia la meta, questi pratici accessori sono una parte essenziale dell'avventura.

Viaggia all'insegna del comfort e arriva a destinazione fresco e riposato grazie ai cuscini e agli accessori pensati per offrirti la massima comodità. Porta con te gli oggetti indispensabili negli spostamenti in città o le gite fuori porta grazie all'ampio assortimento di borse. Tieni a portata di mano passaporto, biglietto e tutto il necessario per il viaggio grazie ai portadocumenti con protezione RFID per una maggiore sicurezza delle informazioni personali. Fai ordine in valigia e sfruttane appieno lo spazio con accessori per l'organizzazione del bagaglio come beauty case e sacche multiuso.

Lascia che la collezione Lifestyle Accessories 4.0 renda più semplice ogni momento del tuo viaggio.

La Colección Lifestyle Accessories 4.0 comprende una amplia variedad de soluciones para los viajes y el uso cotidiano. Sea cual sea el destino, estos accesorios sumamente prácticos serán una parte esencial de su viaje.

Viaje confortablemente y llegue a destino descansado con nuestras almohadas y otros accesorios para su confort. Viaje llevando sus objetos esenciales en un paseo por la ciudad o en una excursión turística gracias a nuestra amplia selección de bolsos de día. Viaje con portadocumentos que le ofrecen protección RFID para su información personal y le permiten acceder fácilmente a su pasaporte, pasajes y documentos. Viaje organizado y aproveche al máximo el espacio de su maleta con accesorios de equipaje como neceseres o bolsos multiusos.

Con la Colección Lifestyle Accessories 4.0 viaje más cómodamente, siempre y a todo lugar.

A Coleção Lifestyle Accessories 4.0 contém uma grande variedade de soluções para viagem e para a vida diária. Qualquer que seja o destino, estes acessórios muito práticos serão parte essencial de sua viagem.

Viaje com conforto e chegue bem repousado com travesseiros e outros acessórios confortáveis. Passeie com seus objetos essenciais pela cidade ou numa aventura de descoberta com uma grande seleção de sacos diários. Viaje preparado, mantendo passaporte, bilhetes e documentos prontamente acessíveis com suportes para documentos com proteção RFID para salvaguarda de sua informação pessoal. Viaje organizado e aproveite o máximo do seu espaço com acessórios de emalar, tais como kits de toalete e bolsas multiusos.

Deixe que a Coleção Lifestyle Accessories 4.0 torne suas viagens mais fáceis em todas as fases.

KEY FEATURES





LO SCOMPARTO ANTIGRAFFIO PER TABLET protegge il dispositivo durante gli spostamenti

COMPARTIMENTO FORRADO PARA TABLET CON TEJIDO DE PUNTO RESISTENTE A LOS ARAÑAZOS que protege los dispositivos durante el viaje

COMPARTIMENTO RESISTENTE A ARRANHÕES PARA UM TABLET mantém os dispositivos protegidos durante a viagem



La TECNOLOGIA DI PROTEZIONE RFID salvaguarda i dati personali memorizzati nei microchip RFID di passaporto, carte di credito e d'identità

LA TECNOLOGÍA ANTI-RFID protege los datos personales guardados en los microchips RFID de pasaportes, tarjetas de crédito y documentos de identidad

A TECNOLOGIA DE PROTECÇÃO RFID protege os dados pessoais armazenados em microchips RFID nos passaportes, cartões de crédito e bilhetes de ID



RIVESTIMENTO ANTIBATTERICO per prevenire la formazione di batteri che causano cattivi odori e muffe

EL FORRO INTERIOR ANTIBACTERIANO impide la proliferación de bacterias que causan moho y mal olor

O FORRO ANTIACTERIANO evita a propagação das bactérias que causam odor, míldio e bolor

THE COLLECTION



TRAVEL SENTRY® APPROVED
KEY LOCK SET



TRAVEL SENTRY® APPROVED
CABLE LOCK



TRAVEL SENTRY® APPROVED
LOCKABLE LUGGAGE STRAP



DELUXE CONCEALED SECURITY
BELT WITH RFID PROTECTION



DELUXE CONCEALED SECURITY
POUCH WITH RFID PROTECTION



TRI-FOLD WALLET



PASSPORT HOLDER WITH
RFID PROTECTION



BI-FOLD WALLET



ZIP-AROUND WALLET



TRAVEL ORGANIZER WITH
RFID PROTECTION



HANGING TOILETRY KIT



SLIMLINE TOILETRY KIT



OVERNIGHT ESSENTIALS KIT



ZIP-AROUND TRAVEL KIT



SMALL PACKMASTER
MEDIUM PACKMASTER



PROFESSIONAL PADFOLIO



FLEX PACK



MINI UMBRELLA



AUTOMATIC UMBRELLA



DELUXE TRAVEL PILLOW



DELUXE INFLATABLE
TRAVEL PILLOW



DELUXE TRAVEL BLANKET



ADVENTURE TRAVELER WITH
RFID PROTECTION



GEAR SLING WITH RFID
PROTECTION



TRAVEL COMPANION WITH
RFID PROTECTION



LUMBAR PACK



VERTICAL
TRAVEL COMPANION



VERTICAL DELUXE
TRAVEL COMPANION



ADVENTURE TRAVELER
DELUXE



TRAVEL SLING



LARGE TRAVEL DUFFEL



EXTRA-LARGE TRAVEL DUFFEL



PACKABLE BACKPACK



PACKABLE DAY BAG



PACKABLE TOTE

WARRANTY
Garanzia globale limitata di 2 anni
Garantía Global Limitada a Dos Años
Garantia Global Limitada de dois Anos

TRAVEL SENTRY® APPROVED
KEY LOCK SET

2w x 4h x 1d cm
0.75"w x 1.5"h x 0.5"d
0.03 kg [0.06 lbs]

Grey 31170201

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- **Questo lucchetto a cavo in zinco durevole *Travel Sentry® Approved* protegge gli effetti personali e consente agli addetti alla sicurezza aeroportuale di aprire la chiusura senza danneggiarla e di richiuderla adeguatamente dopo i controlli**
- **Misure adatte a passare attraverso i cursori predisposti per lucchetto delle cerniere di bagagli e cartelle**
- Robusto candado de fundición de zinc *Travel Sentry® Approved* que mantiene seguras sus pertenencias en tránsito; el personal de seguridad de los aeropuertos puede abrirlo sin destruirlo y cerrarlo de nuevo tras la inspección
- Por sus dimensiones, puede usarse en las cremalleras de cierre de maletas y maletines
- *Conjunto de tranca Travel Sentry® Approved de zinco fundido durável protege os pertences durante o trânsito e permite que a segurança do aeroporto abra a tranca sem o destruir e volte a fechar após inspeção*
- *Dimensionado para caber através dos cursores dos fechos-éclair na bagagem e pastas*

TRAVEL SENTRY® APPROVED
CABLE LOCK

3w x 7h x 2d cm
1.25"w x 2.75"h x 0.75"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Grey 31170101

TRAVEL SENTRY® APPROVED
COMBINATION LOCK SET

3w x 6h x 2d cm
1.25"w x 2.25"h x 0.75"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Grey 31170001



- **Questo lucchetto a cavo in zinco durevole *Travel Sentry® Approved* protegge gli effetti personali e consente agli addetti alla sicurezza aeroportuale di aprire la chiusura senza danneggiarla e di richiuderla adeguatamente dopo i controlli**
- **L'indicatore d'ispezione si attiva dopo l'apertura del lucchetto, segnalando così l'avvenuto controllo del bagaglio da parte degli addetti alla sicurezza**
- Robustos candado de fundición de zinc con cable *Travel Sentry® Approved* que mantiene seguras sus pertenencias en tránsito; el personal de seguridad de los aeropuertos puede abrirlo sin destruirlo y cerrarlo de nuevo tras la inspección
- El indicador de inspección queda a la vista tras la apertura de su maleta indicando que los inspectores de seguridad han controlado su equipaje
- *Tranca de cabo Travel Sentry® Approved de fundição de zinco durável protege os pertences durante o trânsito e permite que a segurança do aeroporto abra a tranca sem o destruir e volte a fechar após inspeção*
- *O indicador de inspecção é activado depois de o aloquete estar aberto, indicando que os revistadores inspeccionaram a sua bagagem*

TRAVEL SENTRY® APPROVED
LOCKABLE LUGGAGE STRAP

5w x 183h x 2d cm
2"w x 72"h x 0.75"d
0.14 kg [0.3 lbs]

Black 31170301





- **Rende il bagaglio più sicuro e facilmente identificabile sul nastro trasportatore**
- **La chiusura approvata *Travel Sentry® Approved* mantiene al sicuro i bagagli durante il viaggio e consente agli addetti alla sicurezza aeroportuale statunitense di aprire la cinghia senza arrecare danni e di richiuderla adeguatamente dopo i controlli**
- **È regolabile e adatta a bagagli anche di 76 cm (30")**
- Mantiene seguro su equipaje y le permite identificar fácilmente su maleta en la cinta
- El candado *Travel Sentry® Approved* mantiene seguras sus pertenencias en tránsito y permite que el personal de seguridad de los aeropuertos de EE.UU. pueda abrirlo sin destruirlo y cerrarlo de nuevo tras la inspección
- Apto para maletas de hasta 76 cm (30")
- *Proteja a sua bagagem e facilite a sua identificação no carrossel da bagagem*
- *O fecho Travel Sentry® Approved fixa os pertences em trânsito e permite que a segurança dos aeroportos dos EUA abra a correia e a feche outra vez depois da inspecção, sem a destruir*
- *Ajustável para mala até 76 cm (30")*

DELUXE CONCEALED SECURITY BELT WITH RFID PROTECTION

29w x 14h x 1d cm
11.25"w x 5.5"h x 0.25"d
0.1 kg [0.23 lbs]

Black 31171801 Nude 31171808



- **Stretta attorno alla vita sotto gli abiti, tiene al sicuro soldi e documenti di viaggio celandoli alla vista**
- **Due ampi scomparti a cerniera per biglietti, passaporto, documenti di viaggio e banconote di quasi tutte le dimensioni**
- **Il rivestimento in morbido nylon è confortevole a contatto con la pelle e favorisce il passaggio dell'aria mantenendo la cute fresca e asciutta**
- Para llevar seguros el dinero y los documentos de viaje en la cintura, ocultos debajo de la ropa
- Dos grandes compartimentos con cremallera para guardar los billetes, el pasaporte, los documentos de viaje y billetes de banco de casi todos los tamaños
- El espaldar suave de AirMesh es agradable en contacto con la piel y deja pasar el aire para mantener fresca y seca la espalda
- *Guarde dinheiro e documentos de viagem seguramente à volta de sua cinta, por baixo da roupa e fora da vista*
- *Dois amplos compartimentos com fecho-éclair guardam bilhetes, passaporte, documentos de viagem e divisas na maioria dos tamanhos*
- *Lado posterior de nylon macio confortável para a pele e permite passagem de ar para você se manter frio e seco*

DELUXE CONCEALED SECURITY POUCH WITH RFID PROTECTION

21w x 14h x 1d cm
8.25"w x 5.5"h x 0.5"d
0.1 kg [0.21 lbs]

Black 31171901 Nude 31171908



- **Appeso al collo, questo astuccio si infila sotto gli abiti e ha un morbido cordoncino regolabile**
- **Ha un ampio scomparto per biglietti, passaporto, documenti di viaggio e banconote di quasi tutte le misure e due tasche con cerniera per monete e oggetti sfusi**
- **Il rivestimento in morbido nylon è confortevole a contatto con la pelle e favorisce il passaggio dell'aria mantenendo la cute fresca e asciutta**
- La bolsa se lleva colgada del cuello debajo de la ropa con un suave cordón ajustable
- Amplio compartimento para guardar billetes, pasaporte, documentos de viaje y billetes de banco de casi todos los tamaños y dos bolsillos con cremallera para monedas y objetos sueltos
- El espaldar suave de AirMesh es agradable en contacto con la piel y deja pasar el aire para mantener fresca y seca la espalda
- *Bolsa para o pescoço desaparece dentro da roupa e tem cordão macio para ajustar*
- *Grande compartimento para bilhetes, passaporte, documentos de viagem e para a maioria dos tamanhos de notas de banco, e duas bolsas com fecho de correr para moedas e outros objetos soltos*
- *Lado posterior de nylon macio confortável para a pele e permite passagem de ar para você se manter frio e seco*

TRI-FOLD WALLET

9w x 10h x 3d cm
3.5"w x 4"h x 1"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Black 31172401



- **Portafogli triplo classico per tenere organizzate e al sicuro banconote e carte di credito**
- **Ha un divisorio per le banconote, aperture per le carte e un porta-documento in microrete di raso**
- **Elastico per tenere il portafogli chiuso in modo sicuro**
- Lleve el dinero y sus tarjetas de créditos de forma ordenada y segura en esta cartera clásica con tres pliegues
- Con un separador de billetes de banco, ranuras para tarjetas de crédito y una ranura de micromalla de satén para el documento de identidad
- La cinta elástica mantiene la cartera cerrada y segura
- *Guarde as suas divisas e cartões de crédito de forma organizada e segura com esta carteira clássica com três dobras*
- *Divisor para notas de banco, ranhuras para cartões e ranhura de micro-rede de cetim para ID*
- *A tira elástica mantém a carteira fechada e segura*

PASSPORT HOLDER WITH RFID PROTECTION

10w x 14h x 1d cm
4"w x 5.5"h x 0.5"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Black 31172201 Red 31172203



- **Portadocumenti dotato di protezione RFID per portare con sé in sicurezza passaporto, carta d'identità con foto e carte di credito**
- **Elastico per tenere il portafogli chiuso in modo sicuro**
- Lleve su pasaporte, su carné de identidad con foto y sus tarjetas de crédito de forma segura con este organizador con protección RFID
- La cinta elástica mantiene la cartera cerrada y segura
- *Transporte com segurança o seu passaporte, foto de ID e cartões de crédito com este organizador que possui protecção RFID*
- *A tira elástica mantém a carteira fechada e segura*

BI-FOLD WALLET

11w x 10h x 1d cm
4.5"w x 4"h x 0.5"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Black 31172501



- **Portafogli doppio classico per tenere organizzate e al sicuro banconote e carte di credito**
- **Ha un divisorio per le banconote, una tasca con cerniera per le monete, più aperture per le carte e un porta-documento in microrete di raso**
- **Elastico per tenere il portafogli chiuso in modo sicuro**
- Lleve el dinero y sus tarjetas de crédito forma organizada y segura en esta cartera clásica con dos pliegues
- Con un separador de billetes de banco, monedero con cremallera, ranuras para tarjetas de crédito y una ranura de micromalla de satén para documento de identidad
- La cinta elástica mantiene la cartera cerrada y segura
- *Guarde as suas divisas e cartões de crédito de forma organizada e segura com esta carteira clássica com duas dobras*
- *Divisor de notas de banco, bolsa com fecho de correr para moedas, ranhuras para cartões e ranhura de micro-rede de cetim para ID*
- *A tira elástica mantém a carteira fechada e segura*

ZIP-AROUND WALLET

11w x 10h x 1d cm
4.5"w x 4"h x 0.5"d
0.07 kg [0.16 lbs]

Black 31172601



- **Struttura con apertura a libro con cerniera custodisce gli oggetti di valore in viaggio**
- **Ha un divisorio per le banconote, aperture per le carte e un porta-documento in microrete di raso**
- Compartimento interior con cremallera todo alrededor para transportar los objetos de valor llevar de forma segura
- Con un separador de billetes de banco, ranuras para tarjetas de crédito y una ranura de micromalla de satén para el documento de identidad
- *O modelo com fecho-éclair à volta guarda os objectos valiosos de forma segura durante a viagem*
- *Divisor para notas de banco, ranhuras para cartões e ranhura de micro-rede de cetim para ID*

TRAVEL ORGANIZER WITH RFID PROTECTION

13w x 26h x 3d cm
5"w x 10.25"h x 1"d
0.2 kg [0.44 lbs]

Black 31172801 Red 31172803



- **Ideale per tenere organizzati i documenti e garantire la sicurezza delle informazioni personali grazie alla protezione RFID**
- **Ha un'ampia tasca principale, una tasca lunga quanto l'astuccio con chiusura a cerniera per passaporto, biglietti e banconote, aperture per le carte, una tasca in microrete di raso per le monete e un porta-documento in microrete di raso**
- **Tasca posteriore per tenere a portata di mano alcuni oggetti, come le carte d'imbarco**
- Organice sus documentos y conserve segura su información personal con la protección RFID
- Interior con un bolsillo de gran tamaño, un bolsillo con cremallera todo alrededor para pasaporte, billetes y dinero, ranuras para tarjetas de crédito, monedero de micromalla de satén y ranura de micromalla de satén para el documento de identidad
- Bolsillo trasero para guardar objetos, como las tarjetas de embarque, a los que se debe acceder rápidamente
- *Organize os documentos e mantenha a sua informação pessoal segura com a protecção RFID*
- *Interior com grande bolsa para guardar objetos, bolsa com fecho de correr a todo o comprimento para passaporte, bilhetes e dinheiro, ranhuras para cartões, bolsa de micro-rede de cetim para moedas e ranhura de micro-rede de cetim para ID*
- *Bolsa traseira para guardar os artigos de acesso rápido, tais como cartões de embarque*

HANGING TOILETRY KIT

24w x 23h x 11d cm
9.5"w x 9.25"h x 4.25"d
0.32 kg [0.7 lbs]
6 l [373 cu in]

Black 31173001



- **Per portare con sé prodotti per l'igiene personale di grandi dimensioni nei viaggi più lunghi**
- **L'ampio scomparto principale presenta un divisorio in rete, una tasca con chiusura a cerniera e una tasca con rivestimento antibatterico facile da pulire**
- **Le tasche laterali con cerniera sono foderate con materiale resistente all'acqua e hanno anelli per spazzolino, dentifricio, rasoio e docciaschiuma**
- Con espacio suficiente para llevar todos sus artículos de aseo personal de gran tamaño a un viaje prolongado
- Amplio compartimiento principal con divisor de malla, bolsillo con cremallera y bolsillo con forro antibacteriano de fácil limpieza
- Bolsillos laterales con cremallera con forro impermeables y presillas para cepillo de dientes, dentífrico, afeitadora y envases de jabón líquido para la ducha
- *Leve todos os artigos de higiene em tamanho real numa viagem prolongada*
- *Grande compartimento principal com divisor de rede, bolsa com fecho de correr e bolsa com revestimento antibacteriano de limpeza fácil*
- *Bolsas laterais com fecho de correr com revestimento impermeável à água para escova de dentes, pasta de dentes, lâminas de barbear e garrafas de duche*

SLIMLINE TOILETRY KIT

25w x 15h x 6d cm
9.75"w x 6"h x 2.25"d
0.2 kg [0.44 lbs]
2 l [132 cu in]

Black 31172901



- **Di agevole accesso, è ideale per l'organizzazione di prodotti per l'igiene personale in dimensioni da viaggio**
- **Lo scomparto principale con rivestimento antibatterico facile da pulire presenta tasche separate in microrete, una tasca con chiusura a cerniera e un'area resistente all'acqua**
- **Gancio superiore a scomparsa per appendere il beauty case aperto alla doccia o al portasciugamani**
- Este práctico neceser es ideal para llevar organizados y acceder fácilmente a artículos de aseo personal de pequeño tamaño
- Compartimiento principal con forro antibacteriano de fácil limpieza y diferentes bolsillos de micromalla, bolsillo con cremallera y área de organización impermeable al agua
- El gancho superior permite colgar el neceser en la barra de la ducha o el toallero y se oculta cuando no se usa
- *O estojo de fácil acesso é ideal para guardar artigos de higiene com tamanho adequado para viagem de forma organizada*
- *Compartimento principal com revestimento antibacteriano de fácil limpeza com quatro bolsas de micro-rede, bolsa com fecho de correr para guardar objetos e zona impermeável à água para organização*
- *O gancho na parte superior exibe um conjunto para barra do chuveiro ou toalheiro e fica guardado quando não está em uso*

OVERNIGHT ESSENTIALS KIT

23w x 13h x 4d cm
9.25"w x 5.25"h x 1.75"d
0.14 kg [0.3 lbs]
1 l [85 cu in]

Black 31173101 Red 31173103



- **Di agevole accesso, è ideale per l'organizzazione di prodotti per l'igiene personale in dimensioni da viaggio**
- **Rivestimento antibatterico facile da pulire**
- **Scomparto principale con tasche divise in microrete, tasca con cerniera**

- Este práctico neceser es ideal para llevar organizados sus artículos de aseo personal de pequeño tamaño
- Forro antibacteriano de fácil limpieza
- El compartimento interior posee unos paneles divididos de malla y un bolsillo con cremallera

- *O estojo de acesso fácil é ideal para guardar artigos de higiene com tamanho adequado para viagem de forma organizada*
- *Revestimento antibactierano de limpeza fácil*
- *O gancho na parte superior exibe um conjunto para barra do chuveiro ou toalheiro e fica guardado quando não está em uso*

ZIP-AROUND TRAVEL KIT

28w x 18h x 8d cm
11"w x 7"h x 3.25"d
0.29 kg [0.65 lbs]
4 l [250 cu in]

Black 31173201



- **Ideale per tenere in ordine i prodotti per l'igiene personale con un ingombro minimo nel bagaglio**
- **Lo scomparto principale è dotato di due tasche a ricircolo d'aria AirMesh, ampia tasca con cerniera, scomparto ermetico con rivestimento interno antibatterico, facile da pulire e busta estraibile con tasca a cerniera**
- **Gancio superiore a scomparsa per appendere il beauty case aperto alla doccia o al portasciugamani**

- Ideal para llevar ordenados los artículos de aseo personal ocupando un espacio mínimo en su equipaje
- El compartimento principal posee dos bolsillos de AirMesh respirable, un gran bolsillo con cremallera, un compartimento impermeable a las salpicaduras de fácil limpieza, forro antibacteriano y una bolsa desmontable con bolsillo con cremallera
- El gancho superior permite colgar el neceser en la barra de la ducha o el toallero y se puede ocultar cuando no se usa

- *Perfeito para manter os artigos de higiene de forma organizada, ao mesmo tempo que ocupa um espaço mínimo na sua bagagem*
- *O compartimento principal possui duas bolsas respiráveis AirMesh, uma ampla bolsa com fecho-éclair, um compartimento à prova de derrames com forro interior antibacteriano fácil de limpar e uma bolsa removível com uma bolsa com fecho-éclair*
- *O gancho na parte superior exibe um conjunto para barra do chuveiro ou toalheiro e fica guardado quando não está em uso*

SMALL PAKMASTER

28w x 36h x 0.5d cm
11"w x 14.2"h x 0.2"d
0.33 kg [0.73 lbs]

Black 605000

MEDIUM PAKMASTER

33w x 43h x 1d cm
13"w x 16.9"h x 0.4"d
0.51 kg [1.12 lbs]

Black 604999





- **Trattiene gli abiti e li protegge da pieghe e grinze**
- **Trova comodamente posto in valigia, nel bagaglio a mano o nello zaino**
- **È l'ideale per camicie, pantaloni, gonne e blazer**

- Mantiene sus trajes en su lugar – haciendo que se arruguen menos
- Se puede guardar en una maleta, una maleta de mano o una mochila
- Puede utilizarse para camisas, pantalones, faldas y blazers

- *Mantém a roupa no sítio - reduz vincos*
- *Pode ser guardado numa mala de porão, mala de bordo ou mochila*
- *Utilizável para camisas, calças, saias e blazers.*

PROFESSIONAL PADFOLIO

25w x 35h x 3d cm
9.75"w x 13.75"h x 1.25"d
0.54 kg [1.19 lbs]

Black 31175701





- **Per mantenere in ordine documenti personali e di lavoro durante gli spostamenti**
- **All'interno l'organizzazione include una tasca portadocumenti, taschine per biglietti da visita, tasche per memorie flash USB e un elegante portapenne**
- **Blocco incluso**

- Lleve sus documentos de trabajo y personales bien ordenados cuando viaja
- La organización interior incluye un compartimento para documentos, bolsillos para tarjetas de visita y para memoria USB flash y presillas para bolígrafos
- Con bloc de notas incluido

- *Mantenha os seus documentos de negócios e pessoais organizados quando se encontra em viagem*
- *A organização interior inclui bolsa para documentos, bolsas para cartões-de-visita, bolsas para memória USB e argola para caneta de executivo*
- *Inclui bloco de notas*

MINI UMBRELLA

6w x 19h x 6d cm [opens to 97d cm]
2.25"w x 7.5"h x 2.25"d [opens to 38"d]
0.18 kg [0.4 lbs]

Black 31170801



- **Quest'ombrello compatto consente di proteggersi dalle intemperie con il minimo ingombro all'interno del bagaglio, zaino, valigetta o borsa**
- **Resistente e leggero grazie al telaio in alluminio, plastica sagomata ad iniezione e fibra di vetro**
- **Dimensioni perfette per un comodo trasporto**
- Protéjase del mal tiempo con este paraguas compacto que cabe perfectamente en su maleta, mochila, maletín o bolso de mano
- Estructura de aluminio, plástico moldeado a inyección y fibra de vidrio, resistente y ligera a la vez
- Del tamaño idea para transportarlo cómodamente.
- *Fique protegido dos elementos com este guarda-chuva compacto que cabe perfeitamente na sua bagagem, mochila, carteira ou saca de mão*
- *Alumínio, plástico moldado por injecção e fibra de vidro formam uma armação que é forte e leve em simultâneo*
- *Dimensionada para transporte cómodo*

AUTOMATIC UMBRELLA

6w x 33h x 6d cm [opens to 97d cm]
2.25"w x 13"h x 2.25"d [opens to 38"d]
0.34 kg [0.75 lbs]

Black 31170701



- **Per proteggersi dalle intemperie premendo un pulsante**
- **Robusto ombrello a tre fasi si apre automaticamente per una protezione istantanea**
- **Resistente e leggero grazie all'innovativo telaio in lega di titanio ottimizzato, plastica sagomata ad iniezione e fibra di vetro**
- Protéjase del mal tiempo pulsando simplemente un botón
- Robusto paraguas de tres posiciones que se abre automáticamente para una inmediata protección
- Estructura de aleación reforzada de titanio, plástico moldeado a inyección y fibra de vidrio, resistente y ligero a la vez
- *Fique protegido contra os elementos pressionando um botão*
- *O robusto guarda-chuva com três posições abre automaticamente para protecção instantânea*
- *Liga melhorada com titânio, plástico moldado por injecção e fibra de vidro forma uma armação inovadora que é forte e leve em simultâneo*

DELUXE TRAVEL PILLOW

30w x 29h x 10d cm
12"w x 11.5"h x 4"d
0.22 kg [0.48 lbs]

Black 31171401



- **Cuscino da viaggio in pile morbidissimo con imbottitura in microsfere per il massimo comfort di testa e collo in viaggio**
- **Si applica agevolmente al bagaglio con la cinghia a scatto**
- **Fodera rimovibile e lavabile in lavatrice**
- La almohadilla de viaje de vellón ultrasuave con relleno microgranulado sirve de apoyo a la cabeza y la nuca ofreciendo el máximo confort durante el viaje
- Se fija fácilmente al equipaje con un cierre a presión
- Funda extraíble que se puede lavar en la lavadora
- *A almofada de viagem em velo ultramacio com enchimento de microesferas apoia a sua cabeça e pescoço, proporcionando o máximo conforto em viagem*
- *Fixa-se facilmente à bagagem com a argola de engate*
- *A capa removível é lavável na máquina*

DELUXE INFLATABLE TRAVEL PILLOW

33w x 25h x 10d cm
13"w x 10"h x 4"d
0.29 lbs [0.13 kg]

Black 31171601



- **Viaggiare comodi sarà ancora più semplice con questo cuscino gonfiabile**
- **Si ripiega nella pratica busta per un agevole trasporto**
- **Fodera rimovibile e lavabile in lavatrice**
- Viaje confortablemente con esta almohada inflable
- Se guarda en la bolsa para transportarla fácilmente
- Funda extraíble que se puede lavar en la lavadora
- *Esteja confortável durante as suas viagens com esta almofada insuflável*
- *Dobra para dentro da bolsa de transporte para facilitar o transporte*
- *A capa removível é lavável na máquina*

DELUXE TRAVEL BLANKET

28w x 21h x 6d cm [unfolds to 98w x 138h cm]
11"w x 8.25"h x 2.25"d [unfolds to 38.5"w x 54.5"h]
0.69 lbs [0.31 kg]

Black 31171501





- **Morbidissima coperta in pile per il massimo comfort in viaggio**
- **Tessuto in pile di poliestere idrorepellente, elimina l'elettricità statica e non attrae laniccio, polvere o peli di animali domestici**
- **Si ripiega nella tasca a cerniera per la massima compattezza o per trasformarsi in cuscino**
- Disfrute del máximo confort en su próximo viaje con esta manta de vellón ultrasuave
- El tejido de vellón de poliéster repele el agua, es antiestático y no atrae las pelusas, el polvo o los pelos de mascotas
- Se pliega y guarda en el bolsillo con cremallera ocupando poco espacio, o para usarse como almohadilla
- *Desfrute do máximo conforto na sua próxima viagem com esta manta de velo ultramacia*
- *O tecido de velo em poliéster repele a água, elimina a electricidade estática e não atrai cotão, pó ou pêlo dos animais de estimação*
- *Dobra numa bolsa com fecho-éclair para permitir arrumação compacta ou para usar como almofada*

ADVENTURE TRAVELER WITH RFID PROTECTION

27w x 22h x 8d cm
10.75"w x 8.5"h x 3"d
0.47 kg [1.03 lbs]
4 l [274 cu in]

Black 31173501





- **Perfetta per trasportare l'essenziale per qualsiasi viaggio in giornata, questa borsa spaziosa è dotata di protezione RFID per la massima sicurezza**
- **Lo scomparto principale è dotato di ampia tasca con cerniera, tasca in microrete di raso e piccola tasca imbottita**
- **Pannello organizzativo anteriore a cerniera con tasca per dispositivi elettronici a ricircolo d'aria AirMesh, che aiuta a preservare la carica della batteria, tasca in microrete di raso per carta d'identità, taschine portatessere, portapenne e portachiavi**
- Este bolso es ideal para llevar lo indispensable para un viaje de un día y tiene protección RFID para máxima seguridad
- El compartimento principal tiene un bolsillo grande con cremallera, un bolsillo de micromalla de satén y un pequeño bolsillo acolchado
- Panel de organización delantero con cremallera y bolsillo de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos que ayuda a prolongar la vida de las pilas, un bolsillo de micromalla de satén para documentos de identidad, ranuras para tarjetas, porta- bolígrafos y llavero
- *Perfeita para transportar os seus artigos essenciais em qualquer viagem diária, esta bolsa de dia possui protecção RFID para segurança máxima*
- *O compartimento principal possui uma ampla bolsa com fecho-éclair, uma bolsa em micromalha acetinada e uma bolsa pequena almofadada*
- *Painel frontal organizacional com fecho-éclair com bolsa respirável AirMesh para dispositivos electrónicos, que ajuda a prolongar a vida das baterias, bolsa em micro-malha acetinada para ID, ranhuras específicas para cartões, ranhuras para canetas e porta-chaves*

GEAR SLING WITH RFID PROTECTION

24w x 34h x 10d cm
9.5"w x 13.25"h x 3.75"d
0.3 kg [0.66 lbs]
8 l [472 cu in]

Black 31173701 Red 31173703





- **Per portare con sé oggetti essenziali in qualsiasi breve avventura, tenendo al sicuro le informazioni personali con la protezione RFID**
- **Tracolla monospalla imbottita, dotata di tasca integrata, ideale per smartphone o altro dispositivo mediale digitale**
- **Spazioso scomparto principale con portachiavi per le cose essenziali**
- Lleve lo indispensable para un viaje corto y proteja sus datos de información personales con la protección RFID
- La correa monoeslinga acolchada para llevar en bandolera posee un bolsillo integrado, ideal para el teléfono móvil u otros dispositivos electrónicos
- Amplio compartimento principal con llavero para llevar pocas cosas imprescindibles
- *Transporte os seus artigos essenciais em qualquer aventura breve e mantenha a sua informação pessoal segura com protecção RFID*
- *A correia almofadada atravessada sobre o corpo para mochila possui uma bolsa integrada ideal para o seu smartphone ou outro dispositivo digital de media*
- *Amplo compartimento principal com porta-chaves para os seus artigos essenciais*

TRAVEL COMPANION WITH RFID PROTECTION

27w x 21h x 8d cm
10.75"w x 8.25"h x 3"d
0.54 kg [1.2 lbs]
4 l [266 cu in]

Black 31173901





- **Lo straordinario sistema di fissaggio consente di portare la borsa alla vita o in spalla**
- **Lo scomparto principale presenta un'ampia tasca con cerniera, una tasca porta-documento in microrete di raso, una piccola tasca per dispositivi elettronici e due tasche per dispositivi elettronici in AirMesh traspirante per prolungare la vita della batteria**
- **Pannello organizzativo anteriore con piccola tasca per dispositivi elettronici a ricircolo d'aria AirMesh, taschine portatessere, portapenne e portachiavi**
- Su sistema exclusivo de trinquete permite llevar el bolso alrededor de la cintura, colgado de un hombro o en bandolera
- El compartimento principal tiene un bolsillo grande de micromalla de satén con cremallera para documentos de identidad, un bolsillo pequeño para dispositivos electrónicos y dos bolsillos de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos que ayuda a prolongar la vida de las pilas
- Panel de organización delantero con un pequeño bolsillo de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos, ranuras para tarjetas, dos porta-bolígrafos y llavero
- *O sistema de roquete único permite que o conjunto seja usado à cinta, como saco ao ombro ou sacola*
- *Compartimento principal com grande bolsa com fecho de correr, bolsa de micro-rede de cetim para ID, bolsa para equipamentos eletrônicos pequenos e duas bolsas respiráveis AirMesh para equipamentos eletrônicos, que ajudam a prolongar a vida da bateria*
- *Painel organizacional frontal com uma pequena bolsa respirável AirMesh para dispositivos electrónicos, ranhuras específicas para cartões, duas ranhuras para canetas e porta-chaves*

LUMBAR PACK

27w x 15h x 7d cm
10.5"w x 6"h x 2.75"d
0.23 kg [0.5 lbs]
3 l [173 cu in]

Black 31174001



- **Perfetto per portare con sé oggetti essenziali a mani libere**
- **Ampio scomparto principale per l'agevole accesso agli oggetti, con due tasche per dispositivi elettronici a ricircolo d'aria AirMesh, tasca portaoggetti e portachiavi**
- **Tasca di sicurezza posteriore per tenere al sicuro e vicino al corpo gli oggetti di valore**

- Perfecta para llevar sus objetos esenciales teniendo las manos libres
- Compartimento principal amplio y fácilmente accesible, con dos bolsillos de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos, un bolsillo y llavero
- El bolsillo trasero de seguridad guarda los objetos valiosos de forma segura y cerca del cuerpo

- *Perfeita para transportar os seus artigos essenciais, ao mesmo tempo que mantém as suas mãos livres*
- *Amplo compartimento de arrumação de acesso fácil com duas bolsas respiráveis AirMesh para dispositivos electrónicos, bolsa de arrumação e porta-chaves*
- *A bolsa de segurança traseira conserva os artigos valiosos em segurança e juntos ao corpo*

VERTICAL TRAVEL COMPANION

21w x 27h x 10d cm
8.25"w x 10.5"h x 4"d
0.38 kg [0.84 lbs]
6 l [347 cu in]

Black 31174301



- **Borsa versatile per portare con sé tutto ciò che serve per una giornata di visita**
- **Scomparto principale dotato di ampia tasca per dispositivi elettronici a ricircolo d'aria AirMesh, che aiuta a preservare la carica della batteria, e grande tasca antigraffio per dispositivi elettronici**
- **Pannello organizzativo anteriore a cerniera con piccola tasca per dispositivi elettronici a ricircolo d'aria AirMesh, tasca portaoggetti, portapenne e portachiavi**

- Esto bolso muy versátil permite llevar todo lo necesario para un día de turismo
- El compartimento principal posee un bolsillo grande de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos que ayuda a prolongar la vida de las pilas y un bolsillo grande para dispositivos electrónicos resistente a los arañazos
- Panel de organización delantero con cremallera y pequeño bolsillo de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos, un bolsillo, porta-bolígrafos y llavero

- *Transporte tudo o que necessitar para uma visita turística de um dia com esta bolsa versátil*
- *O compartimento principal possui uma ampla bolsa respirável AirMesh para dispositivos electrónicos, que ajuda a prolongar a vida da bateria e uma ampla bolsa para dispositivos electrónicos resistente aos riscos*
- *Painel organizacional frontal com fecho-éclair com uma pequena bolsa respirável AirMesh para dispositivos electrónicos, bolsa de arrumação, ranhuras para canetas e porta-chaves*

VERTICAL DELUXE TRAVEL COMPANION

21w x 27h x 10d cm
8.25"w x 10.5"h x 4"d
0.44 kg [0.96 lbs]
6 l [347 cu in]

Black 31174201

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- **Lo straordinario sistema di fissaggio consente di portare la borsa alla vita o in spalla**
- **Scomparto principale dotato di ampia tasca per dispositivi elettronici a ricircolo d'aria AirMesh, che aiuta a preservare la carica della batteria, e grande tasca antigraffio per dispositivi elettronici**
- **Pannello organizzativo anteriore a cerniera con piccola tasca per dispositivi elettronici a ricircolo d'aria AirMesh, tasca portaoggetti, portapenne e portachiavi**

- Su sistema exclusivo de trinquete permite llevar el bolso alrededor de la cintura, colgado de un hombro o en bandolera
- El compartimento principal posee un bolsillo grande de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos que ayuda a prolongar la vida de las pilas y un bolsillo grande para dispositivos electrónicos resistente a los arañazos
- Panel de organización delantero con cremallera y pequeño bolsillo de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos, un bolsillo, porta-bolígrafos y llavero

- *O sistema de roquete único permite que o conjunto seja usado à cinta, como saco ao ombro ou sacola atravessada sobre o corpo*
- *O compartimento principal possui uma ampla bolsa respirável AirMesh para dispositivos electrónicos, que ajuda a prolongar a vida da bateria e uma ampla bolsa para dispositivos electrónicos resistente aos riscos*
- *Painel organizacional frontal com fecho-éclair com uma pequena bolsa respirável AirMesh para dispositivos electrónicos, bolsa de arrumação, ranhuras para canetas e porta-chaves*

ADVENTURE TRAVELER DELUXE

28w x 23h x 8d cm
11"w x 9"h x 3.25"d
0.50 kg [1.1 lbs]
5 l [322 cu in]

Black 31174401



- **Lo straordinario sistema di fissaggio consente di portare la borsa alla vita o in spalla**
- **Lo scomparto principale presenta un'ampia tasca con chiusura a cerniera, una tasca in microrete di raso e una piccola tasca imbottita**
- **Pannello organizzativo anteriore a cerniera con tasca per dispositivi elettronici a ricircolo d'aria AirMesh, che aiuta a preservare la carica della batteria, tasca in microrete di raso per carta d'identità, taschine portatessere, portapenne e portachiavi**

- Su sistema exclusivo de trinquete permite llevar el bolso alrededor de la cintura, colgado de un hombro o en bandolera
- El compartimento principal posee un bolsillo grande con cremallera, un bolsillo de micromalla de satén y un pequeño bolsillo acolchado
- Panel de organización delantero con cremallera y bolsillo de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos que ayuda a prolongar la vida de las pilas, un bolsillo de micromalla de satén para documentos de identidad, ranuras para tarjetas, porta- bolígrafos y llavero

- *O sistema de roquete único permite que o conjunto seja usado à cinta, como saco ao ombro ou sacola*
- *Compartimento principal com grande bolsa com fecho de correr, bolsa de micro-rede de cetim e uma pequena bolsa almofadada*
- *Painel frontal organizacional com fecho-éclair com bolsa respirável AirMesh para dispositivos electrónicos, que ajuda a prolongar a vida das baterias, bolsa em micro-malha acetinada para ID, ranhuras específicas para cartões, ranhuras para canetas e porta-chaves*

TRAVEL SLING

23w x 44h x 12d cm
9.25"w x 17.25"h x 4.75"d
0.46 kg [1.02 lbs]
12 l [758 cu in]

Black 31174701



- **Ampia borsa monospalla per portare con sé tutto ciò che serve per un breve viaggio o una**
- **Spazioso scomparto principale con portachiavi per le cose essenziali**
- Lleve todo lo necesario para un viaje o una excursión de corta duración en esta espaciosa bolsa monoeslinga
- Amplio compartimento principal con llavero para llevar pocas cosas imprescindibles
- *Transporte tudo o que necessita para uma viagem breve ou excursão com esta mochila/bolsa*
- *Amplo compartimento principal com porta-chaves para os seus artigos essenciais*

LARGE TRAVEL DUFFEL

81w x 33h x 38d cm
32"w x 13"h x 15"d
1 kg [2.2 lbs]
103 l [6285 cu in]

Black 31175501



- **Questo borsone multifunzione, in grado di contenere tutto ciò che serve, è dotato di pratica custodia compatta per un agevole trasporto**
- **L'ampia apertura a U garantisce un facile accesso allo scomparto principale**
- Este bolso multiusos dispone de espacio para guardar todo lo que usted necesita y se acompaña de una funda de transporte compacta que facilita el transporte
- La amplia abertura en forma de U permite acceder fácilmente al compartimento principal
- *Esta sacola multiusos tem capacidade para acomodar todas as suas necessidades de arrumação e é fornecida com um estojo de transporte compacto para facilitar o transporte*
- *A ampla abertura em forma de U para o compartimento principal proporciona acesso fácil ao conteúdo*

EXTRA-LARGE TRAVEL DUFFEL

91w x 36h x 38d cm
36"w x 14"h x 15"d
1.09 kg [2.4 lbs]
127 l [7750 cu in]

Black 31175601

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- **Questo spazioso borsone, in grado di contenere tutto il necessario per un lungo soggiorno, è dotato di pratica custodia compatta per un agevole trasporto**
- **L'ampia apertura a U garantisce un facile accesso allo scomparto principale**
- Este bolso de gran tamaño dispone de espacio para guardar todo lo que usted necesita para un viaje prolongado y se acompaña de una funda de transporte compacta que facilita el transporte
- La amplia abertura en forma de U permite acceder fácilmente al compartimento principal
- *Esta espaçosa sacola é capaz de segurar tudo o que você necessita para uma viagem prolongada e é fornecida com um estojo de transporte compacto para facilitar a viagem*
- *A ampla abertura em forma de U para o compartimento principal proporciona acesso fácil ao conteúdo*

PACKABLE BACKPACK

25w x 46h x 14d cm
10"w x 18"h x 5.5"
0.28 kg [0.61 lbs]
16 l [990 cu in]

Black 31374801 Red 601496



- **Questo leggero zaino pieghevole è perfetto per trascorrere una giornata in giro o per portare a casa i souvenir al termine del viaggio**
- **Spallacci regolabili per il massimo comfort**
- **Si ripiega in dimensioni compatte per il minimo ingombro nel bagaglio e un facile trasporto**
- Mochila de viaje ligera y versátil, ideal para una excursión de varias horas en un viaje o para llevar a casa los recuerdos de viaje
- Correas de hombro ajustables para el máximo confort
- Se pliega a un tamaño compacto para guardarlo y transportarlo fácilmente en la maleta
- *Esta mochila leve que pode ser emalada é perfeita para um dia de visita à cidade durante a viagem ou para levar lembranças para casa*
- *Correias de ombro ajustáveis para um conforto máximo*
- *Dobra perfeitamente num formato compacto para permitir arrumação e transporte fáceis*

PACKABLE TOTE

44w x 36h x 9d cm
17.5"w x 14"h x 3.5"d
0.23 kg [0.5 lbs]
14 l [858 cu in]

Black 31374901

NOT AVAILABLE IN EUROPE



- **Questa leggera sacca pieghevole è perfetta per trascorrere una giornata in giro o per portare a casa i souvenir al termine del viaggio**
- **Scomparto principale e tasca interna con tanto spazio per gli oggetti essenziali**
- **Si ripiega in dimensioni compatte per il minimo ingombro nel bagaglio e un facile trasporto**
- Bolso de viaje ligero y versátil, perfecto para una excursión de varias horas en un viaje o para llevar a casa los recuerdos de viaje
- Compartimento principal y bolsillo interior con amplio espacio para llevar objetos indispensables
- Se pliega a un tamaño compacto para guardarlo y transportarlo fácilmente en la maleta
- *Esta sacola leve pode ser emalada e é perfeita para um dia na cidade durante a viagem ou para levar lembranças para casa*
- *Compartimento principal de arrumação e bolsa interior com amplo espaço para os artigos essenciais*
- *Dobra perfeitamente num tamanho compacto para facilitar a arrumação e o transporte*

PACKABLE DAY BAG

29w x 42h x 14d cm
11.5"w x 16.5"h x 5.5"d
0.23 kg [0.5 lbs]
17 l [1044 cu in]

Black 31375001



- **Questa leggera borsa multiuso è perfetta per trascorrere una giornata in giro o per portare a casa i souvenir al termine del viaggio**
- **Spazioso scomparto principale per gli oggetti essenziali**
- **Si ripiega in dimensioni compatte per il minimo ingombro nel bagaglio e un facile trasporto**
- Bolso de viaje ligero y multiusos, perfecto para una excursión de varias horas en un viaje o para llevar a casa los recuerdos de viaje
- Compartimento principal con amplio espacio para llevar objetos indispensables
- Se pliega a un tamaño compacto para guardarlo y transportarlo fácilmente en la maleta
- *Mala de viagem leve para todos os fins, perfeita para um dia de visitas durante a viagem ou para trazer lembranças para casa*
- *Compartimento principal de arrumação com amplo espaço para os artigos essenciais*
- *Dobra perfeitamente num formato compacto para permitir arrumação e transporte fáceis*

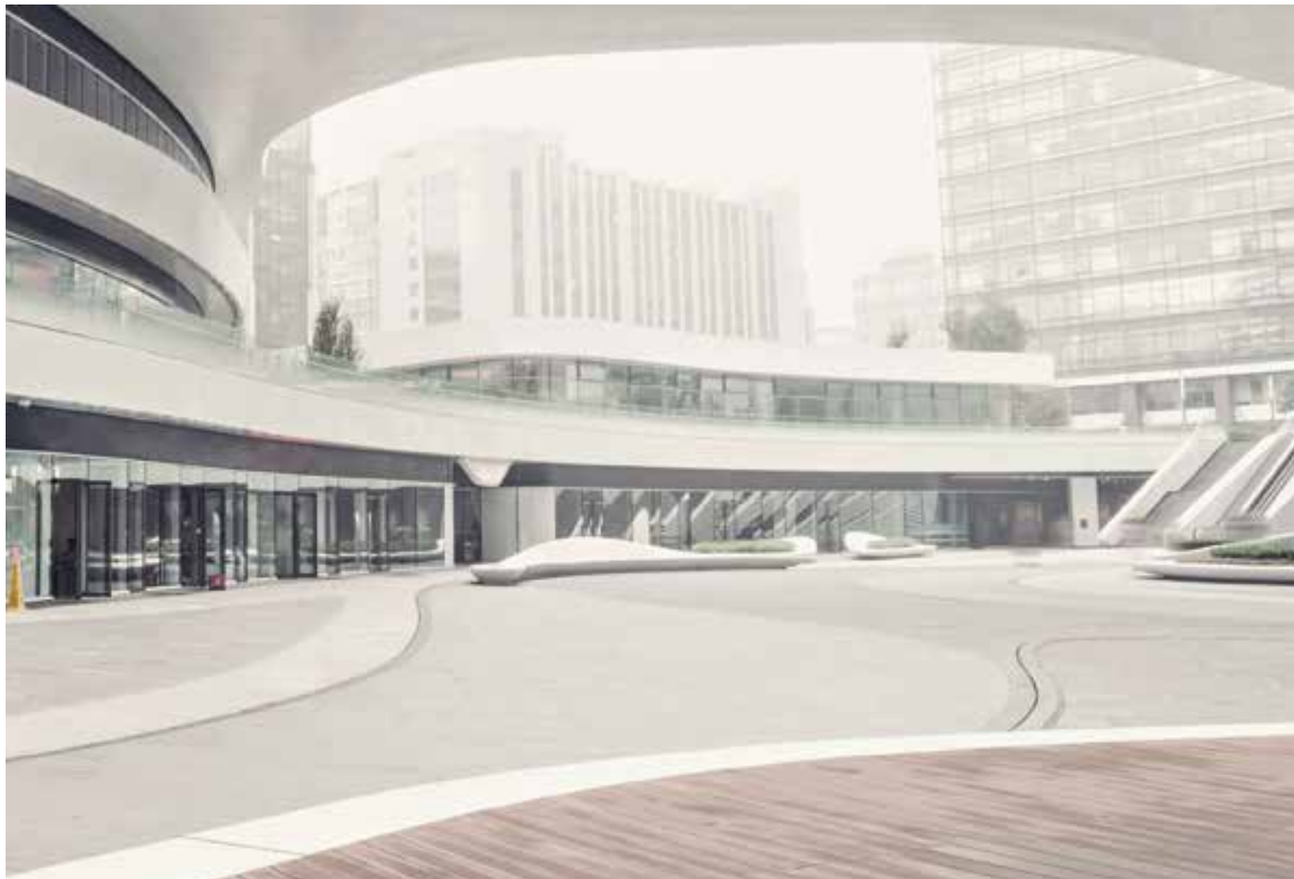
FLEX PACK

22w x 29h x 10d cm
8.5"w x 11.25"h x 4"d
0.54 kg [1.2 lbs]
6 l [383 cu in]

Black 31174601



- **Lo straordinario sistema di fissaggio consente di portare la borsa alla vita, a tracolla o come zaino**
- **Lo scomparto principale presenta una tasca con chiusura a cerniera e uno scomparto porta tablet**
- **Pannello organizzativo anteriore con portachiavi, tasca in microrete di raso per carta d'identità, tasca portaoggetti e tasca per dispositivi elettronici a ricircolo d'aria AirMesh, che aiuta a preservare la carica della batteria**
- Su sistema exclusivo de trinquete permite llevar el bolso alrededor de la cintura, colgado de un hombro o en bandolera
- El compartimento principal tiene un bolsillo con cremallera y un compartimento especial para su tablet
- Panel de organización delantero con llavero, un bolsillo de micromalla de satén para documentos de identidad, un bolsillo de AirMesh respirable para dispositivos electrónicos que ayuda a prolongar la vida de las pilas
- *O sistema de catraca único permite que o conjunto seja usado como uma pochete de cintura, saco de ombro ou mochila*
- *O compartimento principal inclui uma bolsa com fecho de correr e um compartimento próprio para tablet*
- *Painel frontal organizacional com porta-chaves, bolsa em micro-malha acetinada para ID, bolsa de arrumação e bolsa respirável AirMesh para dispositivos electrónicos, que ajuda a prolongar a vida das baterias*



GARANZIE PER ARTICOLI DA VIAGGIO VICTORINOX

Il coltellino multiuso originale Swiss Army fu creato nel 1897 nel piccolo paese di Ibach, Svizzera. Da allora l'eredità di Victorinox e il suo logo distintivo con scudo e croce sono diventati sinonimo di qualità, funzionalità innovazione e design caratteristico. Il vostro acquisto di prodotti da viaggio Victorinox punta sulla medesima ricerca della perfezione e sulle stesse prestazioni.

Ciascun articolo da viaggio Victorinox è progettato per affrontare ben 30 test rigorosi, che simulano situazioni realistiche e condizioni ambientali tra le più estreme. I nostri parametri di prova garantiscono la precisione, la resistenza e la durata che ci si aspetta dal marchio Victorinox.
Pertanto garantiamo senza eccezioni ogni nostro prodotto, assicurandovi che sia privo di eventuali difetti di produzione per l'intera durata della garanzia. Nell'improbabile caso che l'articolo manifesti difetti di natura funzionale durante il periodo di garanzia, disponiamo di una rete globale di centri d'assistenza autorizzati, pronti a fornirvi i servizi necessari in qualsiasi luogo al mondo.

Invece siamo consapevoli che l'usura e la consunzione del prodotto nel tempo e con un uso frequente sia inevitabile e debba essere messa in conto. Tuttavia, sebbene le nostre garanzie non rispondano per l'usura dei nostri articoli, disponiamo di una vasta gamma di ricambi e, ove possibile, saremo lieti di riparare i danni derivanti dall'usura con una piccola spesa.

Desideriamo che siate pienamente soddisfatti del vostro acquisto. Questa è la nostra garanzia per voi.

GARANZIA 1 ANNO + 10

1º anno: Programma Victorinox Protezione totale

Per i primi dodici (12) mesi dall'acquisto, il tuo prodotto è coperto dal programma Victorinox Protezione totale.

- Il programma include i difetti di fabbricazione, i danni dovuti alla normale usura o logorio e i danni provocati dalle compagnie aeree durante lo spostamento e il trasporto.
- Esso esclude i danni causati da uso improprio, i danni estetici (graffi su pelle o policarbonato o macchie su tessuti), i danni incidentali o conseguenti (danni al contenuto del bagaglio, perdita del contenuto, mancato utilizzo, perdita di tempo, ecc.) e i danni dovuti ad abrasione, solventi o incidenti.
- Ricorda che il dispositivo elettronico integrato / la funzione elettronica integrata nel prodotto da viaggio da te acquistato non è coperto/a dalla garanzia.

Il programma Protezione totale copre le spese di riparazione, i costi di spedizione al e dal centro riparazioni o un prodotto sostitutivo (identico o di valore equivalente) qualora il prodotto danneggiato non possa essere riparato.

Le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato Victorinox.

Dal 2º all'11º anno: Programma Victorinox Garanzia di qualità

Dall'inizio del secondo anno fino alla fine dell'undicesimo anno dall'acquisto, il tuo prodotto è coperto dal programma Victorinox Garanzia di qualità.

- Il programma include i difetti di fabbricazione e i danni dovuti alla normale usura o logorio, a eccezione di quelli a carico di cuciture, impunture, tessuti e nastri di cerniere.
- Esso esclude i danni causati da uso improprio, i danni estetici (graffi su pelle o policarbonato o macchie su tessuti), i danni incidentali o conseguenti (danni al contenuto del bagaglio, perdita del contenuto, mancato utilizzo, perdita di tempo, ecc.), i danni dovuti ad abrasione, solventi o incidenti e i danni provocati dalle compagnie aeree durante lo spostamento e il trasporto.
- Ricorda che il dispositivo elettronico integrato / la funzione elettronica integrata nel prodotto da viaggio da te acquistato non è coperto/a dalla garanzia.

Il programma Garanzia di qualità copre:

- Le spese di riparazione o un prodotto sostitutivo (identico o di valore equivalente) qualora il prodotto danneggiato non possa essere riparato;
- I costi di spedizione dal centro riparazioni.

Per usufruire del servizio, inviaci il prodotto da riparare (spese di spedizione a carico del mittente) oppure consegnalo a un negozio Victorinox o a un rivenditore Victorinox autorizzato. Qualora la riparazione necessaria non sia coperta dalla garanzia, il centro di assistenza cui ti sei rivolto ti contatterà comunicandoti un preventivo comprensivo di spese di riparazione e costi di spedizione per la restituzione del prodotto.

Le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un centro assistenza autorizzato Victorinox.

Questa garanzia non è trasferibile e non copre danni estetici, usura e consunzione, danni dovuti ad un utilizzo non conforme o abuso, riparazioni non autorizzate, uso improprio, danni arrecati dai comuni vettori, mancato uso, perdita di tempo o danni



al contenuto dell'articolo. Le spese postali della spedizione al centro d'assistenza sono a carico del mittente. A prova della copertura in garanzia è necessaria la ricevuta originale di vendita, completa della data d'acquisto, rilasciata da un rivenditore autorizzato. Ciascuna riparazione effettuata intende ripristinare la funzionalità originaria. Sebbene le riparazioni siano svolte con la massima professionalità, non possiamo garantire che l'estetica originaria rimanga inalterata. Questa garanzia consente di godere di diritti legali specifici e di eventuali altri diritti, che possono variare a seconda dei paesi e degli stati.

GARANZIA GLOBALE LIMITATA DI 2 ANNI

I prodotti compatibili con la formula di garanzia globale limitata di 2 anni sono garantiti in caso di difetti di produzione nel materiale e nella lavorazione per un periodo di 2 anni dalla data dell'acquisto originario. In presenza di questi difetti durante il periodo di garanzia, provvederemo a riparare gratuitamente il vostro prodotto o a sostituirlo con un modello identico o equivalente, in base alle necessità e a nostra discrezione.

Questa garanzia non è trasferibile e non copre danni estetici, usura e consunzione, mancato uso, danni a dispositivi elettronici di terzi o danni dovuti ad un utilizzo non conforme o abuso, riparazioni non autorizzate, uso improprio o danni derivanti da interruzione di corrente o da calamità naturali. I costi di spedizione al nostro centro di riparazione potrebbero essere a carico del cliente. A prova della copertura in garanzia è necessaria la ricevuta originale di vendita, completa della data d'acquisto, rilasciata da un rivenditore autorizzato. Ciascuna riparazione effettuata intende ripristinare la funzionalità originaria. Sebbene le riparazioni siano svolte con la massima professionalità, non possiamo garantire che l'estetica originaria rimanga inalterata. Questa garanzia consente di godere di diritti legali specifici e di eventuali altri diritti, che possono variare a seconda dei paesi e degli stati.

PRESENTAZIONE DI RICHIESTE DI GARANZIA O RICHIESTA DI RIPARAZIONI NON IN GARANZIA

Ci auguriamo che non abbiate mai problemi con i vostri articoli da viaggio Victorinox, ma qualora l'articolo manifesti difetti di natura funzionale coperti dalla garanzia, vi preghiamo di seguire i semplici passaggi illustrati di seguito per presentare la richiesta di garanzia. Per vostra comodità, disponiamo di una rete globale di centri d'assistenza autorizzati, pronti a fornirvi i servizi necessari in qualsiasi luogo al mondo. Per richiedere riparazioni non coperte da garanzia, è possibile seguire i medesimi passaggi.

1. Visitare il sito victorinox.com.
2. Cliccare sul tasto Store Locator.
3. Cliccare sul link dei centri riparazioni autorizzati per trovare un centro di riparazione nelle vicinanze.
4. Contattare il centro riparazioni autorizzato per ricevere assistenza.

Per inviare il vostro prodotto da riparare direttamente a Victorinox Travel Gear o per ricevere aiuto nella ricerca di un centro riparazioni autorizzato, è possibile contattare il nostro servizio clienti inviandoci un'e-mail a service.travelgear.ch@victorinox.com. Per qualsiasi articolo inviato a Victorinox Travel Gear è necessario un numero di autorizzazione alla restituzione.

GARANTÍAS PARA LOS ARTÍCULOS DE EQUIPAJE VICTORINOX

En 1897 fue creada la navaja original Swiss Army en la pequeña aldea de Ibach en Suiza. Desde entonces, el legado de Victorinox y su distintivo de la Cruz y el Escudo se han convertido en sinónimos de calidad, funcionalidad, innovación y diseño icónico. Su compra de artículos de equipaje Victorinox disfruta de ese mismo compromiso de excelencia y rendimiento.

Cada diseño de uno de los artículos de equipaje Victorinox es sometido a hasta 30 estrictas pruebas que simulan los escenarios y condiciones medioambientales más extremos del mundo real. Nuestra batería de pruebas garantiza la precisión, robustez y durabilidad que usted espera del nombre Victorinox.
Por consiguiente, respondemos inequívocamente de nuestros productos y garantizamos que cada producto que producimos está libre de defectos de fabricación durante la validez del periodo de garantía. En el caso improbable de que su producto presente defectos de naturaleza funcional cubiertos por la garantía, tenemos una red global de Centros de Reparación Autorizados que están listos para proporcionarle servicio en cualquier lugar del mundo.

Es más, comprendemos que el uso y desgaste normal del producto con el tiempo o por su uso frecuente es inevitable y esperable. Aunque nuestras garantías no cubren el uso y desgaste natural, mantenemos existencias de piezas de repuesto y, siempre que sea posible, repararemos con gusto los daños resultantes del uso y desgaste por una tasa nominal.

Queremos que esté satisfecho con su compra de artículos de equipaje. Puede estar tranquilo, nosotros le damos cobertura.

GARANTÍA 1 + 10

1er año: Programa de Protección Total de Victorinox

Durante los primeros doce (12) meses siguientes a la compra, su producto está cubierto por el Programa de Protección Total de Victorinox.

- Este incluye los defectos de fabricación, el desgaste natural y los daños causados al equipaje en la manipulación y el tránsito en los aeropuertos.
- No están cubiertos los daños debidos a un uso inapropiado, los daños estéticos (arañazos en el cuero, el policarbonato o telas manchadas), los daños incidentales o consecuenciales (como los daños o la pérdida del contenido de la maleta, pérdida funcional, pérdida de tiempo), la abrasión, los daños causados por disolventes y accidentes.
- Tome nota, por favor, de que esta garantía no se aplica al dispositivo electrónico o a la función electrónica integrados en su artículo de equipaje.

El Programa de Protección Total cubre los costes de reparación, así como los gastos de envío al y desde el centro de reparaciones, o la sustitución de un producto (por otro idéntico o de valor equivalente) si no fuera posible su reparación.

Las reparaciones de garantía deben realizarse en un centro de servicio autorizado por Victorinox.

Del 2.° al 11.° año: Programa de Garantía de Calidad de Victorinox

Desde el comienzo del segundo año hasta el final del undécimo año siguientes a la compra, su producto está cubierto por el Programa de Garantía de Calidad de Victorinox.

- Este incluye los defectos de fabricación y el desgaste natural, con excepción de costuras, pespuntes, cintas de cremallera y tela.
- No están cubiertos los daños debidos a un uso inapropiado, los daños estéticos (arañazos en el cuero, el policarbonato o telas manchadas), los daños incidentales o consecuenciales (como los daños o la pérdida del contenido de la maleta, pérdida funcional, pérdida de tiempo), la abrasión, los daños causados por disolventes, accidentes y los daños causados al equipaje en la manipulación y el tránsito en los aeropuertos.
- Tome nota, por favor, de que esta garantía no se aplica al dispositivo electrónico o a la función electrónica integrados en su artículo de equipaje.

El Programa de Garantía de Calidad cubre:

- Los costes de reparación o sustitución de un producto (por otro idéntico o de valor equivalente) si no fuera posible su reparación,
- Los gastos de envío al o desde el centro de reparaciones.

Si su producto debe ser reparado, envíelo por favor, con porto pagado, a Victorinox o llévelo a una tienda Victorinox o a un vendedor autorizado de Victorinox. En caso de determinarse que la reparación de su artículo de equipaje no está cubierta por la garantía, su centro de servicio se pondrá en contacto con usted para comunicarle el presupuesto de reparación y gastos de envío.

Las reparaciones de garantía deben realizarse en un centro de servicio autorizado por Victorinox.

Esta garantía no es transferible y no cubre los daños cosméticos, el uso o desgaste aparente, los daños producidos por el maltrato, el mal uso, las reparaciones no autorizadas o el manejo inapropiado, los daños ocasionados por las compañías



de transporte habituales, la pérdida de uso, la pérdida de tiempo o los daños producidos al contenido de su equipaje. Los gastos de envío a nuestro centro de reparación son responsabilidad del propietario. Su resguardo de compra original para verificar la fecha de compra a un distribuidor autorizado es necesario para validar su cobertura de garantía. Cualquier reparación realizada restablecerá la funcionalidad deseada. Aunque las reparaciones se realizarán con capacidad profesional, no podemos garantizar que se preservará la apariencia original. Esta garantía le concede derechos legales específicos y también puede disfrutar de otros derechos que pueden variar de estado a estado o de país a país.

GARANTÍA GLOBAL LIMITADA A DOS AÑOS

Se garantiza que los productos cubiertos por la Garantía Global Limitada a Dos Años están libres de defectos de fabricación en materiales y mano de obra durante dos años a contar a partir de la fecha de compra original. Si aparece un defecto de ese tipo durante el periodo de garantía, repararemos su producto o lo sustituiremos, según corresponda y a nuestra elección, por el mismo modelo o uno equivalente, sin cargo alguno para usted.

Esta garantía no es transferible y no cubre el desgaste aparente, el uso y desgaste,la pérdida de uso, los daños a aparatos electrónicos de otros fabricantes o los daños producidos por el maltrato, el mal uso, las reparaciones no autorizadas, el manejo inadecuado, las caídas de la red eléctrica o cualquier circunstancia medioambiental incontrolable. Los costos de envío a nuestro centro de reparación pueden correr por cuenta del propietario. Su resguardo de compra original para verificar la fecha de compra a un distribuidor autorizado es necesario para validar su cobertura de garantía. Cualquier reparación realizada restablecerá la funcionalidad deseada. Aunque las reparaciones se realizarán con capacidad profesional, no podemos garantizar que se preservará la apariencia original. Esta garantía le concede derechos legales específicos y también puede disfrutar de otros derechos que pueden variar de estado a estado o de país a país.

PRESENTACIÓN DE UNA RECLAMACIÓN DE GARANTÍA O SOLICITUD DE REPARACIONES FUERA DE GARANTÍA

Esperamos que nunca sufra ningún problema con nuestro artículo de equipaje Victorinox, pero en caso de que presentase un defecto de naturaleza funcional cubierto por la garantía, le rogamos siga los sencillos pasos descritos a continuación para presentar una reclamación de garantía. Para su comodidad, tenemos una red global de Centros de Reparación Autorizados listos para proporcionarle servicio en cualquier lugar del mundo. Puede seguir los mismos pasos para solicitar reparaciones fuera de garantía.

1. Visite victorinox.com.
2. Haga clic en Encontrar una tienda.
3. Haga clic en el enlace Centro de Reparación Autorizado para encontrar un centro de reparación cerca de usted.
4. Contacte con el Centro de Reparación Autorizado para recibir asistencia.

Si desea enviar su producto directamente a Victorinox Travel Gear para su reparación o si necesita ayuda para localizar un Centro de Reparación Autorizado, póngase en contacto con su Departamento de Atención al Cliente , escríbanos un correo a la dirección service.travelgear.ch@victorinox.com.
Se requiere un número de Autorización de Devolución para todos los productos que se remitan a Victorinox Travel Gear.

GARANTIAS PARA EQUIPAMENTO DE VIAGEM VICTORINOX

Em 1897, foi criado o Canivete do Exército Suíço Original, na pequena aldeia de Ibach, Suíça. Desde então, o legado da Victorinox e o distintivo com a Cruz e Escudo tornaram-se um sinónimo de qualidade, funcionalidade, inovação e desenho iconográfico. A compra do seu Equipamento de Viagem Victorinox está respaldada no mesmo compromisso de excelência e desempenho.

Cada modelo do Equipamento de Viagem Victorinox suporta 30 testes rigorosos que simulam os cenários e condições ambientais mais extremos do mundo real. O nosso regime de teste assegura a paixão, a robustez e a durabilidade que se esperam do nome Victorinox. O resultado é que nós nos responsabilizamos, inequivocamente, pelos nossos produtos e garantimos que cada produto que fabricamos está isento de defeitos de fabrico durante a duração do período de garantia. No caso, pouco provável, de o seu produto apresentar um defeito de natureza funcional coberto pela garantia, dispomos de uma rede global de Centros de Reparação Autorizados, prontos a fornecer assistência em qualquer parte do mundo.

Além disso, sabemos que é inevitável e espectável o desgaste do produto ao longo do tempo ou devido a uso frequente. Não obstante as nossas garantias não cobrirem o desgaste natural, conservamos um inventário de peças de substituição e, sempre que for possível, repararemos de bom grado os danos resultantes do desgaste, contra uma taxa nominal.

Queremos que seja feliz com a sua compra de Equipamento de Viagem. Pode estar seguro que nós temos cobertura para si.

GARANTIA 1 + 10

Ano 1: Programa de Proteção Total Victorinox

Durante os primeiros doze (12) meses de uso, o seu produto está coberto pelo Programa de Proteção Total Victorinox.

- Isso inclui defeitos de fabrico, desgaste normal, danos no manuseamento de linhas aéreas e em trânsito.
- Isso exclui maus tratos, danos cosméticos (arranhões no couro ou no policarbonato ou tecidos manchados), danos incidentais/consequenciais (como danos ou perda de conteúdo da mala, perda de uso, perda de tempo), abrasão, solventes e acidentes.
- É de referir que o dispositivo/funcionamento eletrônico integrado no seu produto de viagem não está coberto pela garantia.

O Programa de Proteção Total cobre as despesas de reparação, despesas de transporte para e do centro de reparações ou um produto de substituição (idêntico ou de valor equivalente), caso a reparação do seu produto não seja possível.

Reparações ao abrigo da Garantia têm de ser executadas por um centro de assistência aprovado Victorinox.

Anos 2 a 11: Programa de Garantia de Qualidade Victorinox

Entre o início do segundo ano até ao fim do décimo primeiro ano de uso, o seu produto está coberto pelo Programa de Garantia de Qualidade Victorinox.

- Isso inclui defeitos de fabrico e desgaste normal, excluindo costuras, pontos, tecido e fita de fecho de correr.
- Isso exclui maus tratos, danos cosméticos (arranhões no couro ou no policarbonato ou tecidos manchados), danos incidentais/consequenciais (como danos ou perda de conteúdo da mala, perda de uso, perda de tempo), abrasão, solventes, acidentes, manuseamento nas linhas aéreas e danos de trânsito.
- É de referir que o dispositivo/funcionamento eletrônico integrado no seu produto de viagem não está coberto pela garantia.

O Programa de Garantia de Qualidade cobre:

- As despesas de reparação ou um produto de substituição (idêntico ou de valor equivalente), caso a reparação do seu produto não seja possível,
- As despesas de transporte do centro de reparações.

Pedimos que nos envie o seu produto para reparação com transporte pago, ou o leve a um estabelecimento Victorinox ou a um vendedor Victorinox autorizado. Se a reparação da sua mala não for coberta pela garantia, o seu centro de assistência vai entrar em contacto consigo para apresentação de uma estimativa que incluirá as despesas de reparação e as despesas de transporte.

Reparações ao abrigo da Garantia têm de ser executadas por um centro de assistência aprovado Victorinox.

Esta garantia não é transferível e não cobre os danos causados por cosméticos, desgaste, danos resultantes de abuso, uso indevido, reparação não autorizada ou manipulação inadequada, perda de uso, perda de tempo ou danos no conteúdo da sua mala. Os custos de expedição para o nosso centro de reparação são da responsabilidade do dono. É necessário o recibo original de venda comprovando a compra a um revendedor autorizado, para validar a sua cobertura de garantia. Todas as reparações efectuadas reporão a funcionalidade desejada. Não obstante as reparações serem efectuadas com profissionalismo, não podemos garantir que o aspecto original seja mantido. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e você também pode dispor de outros direitos que variam de estado a estado ou país a país.



GARANTIA GLOBAL LIMITADA DE DOIS ANOS

Os produtos cobertos pela Garantia Global Limitada de dois Anos estão cobertos contra defeitos de fabrico em material e mão-de-obra durante dois anos a partir da data da compra original. Se esses defeitos aparecerem durante o período de garantia, repararemos ou substituiremos o seu produto, conforme for o caso e à nossa discrição, por um produto igual ou equivalente, sem custos.

Esta garantia não é transferível e não cobre os danos causados por cosméticos, desgaste, danos resultantes de abuso, uso indevido, reparação não autorizada ou manipulação inadequada, perda de uso, perda de tempo ou danos no conteúdo da sua mala. Os custos de transporte até nosso centro de reparo poderão ser responsabilidade do proprietário. É necessário o recibo original de venda comprovando a compra a um revendedor autorizado, para validar a sua cobertura de garantia. Todas as reparações efectuadas reporão a funcionalidade desejada. Não obstante as reparações serem efectuadas com profissionalismo, não podemos garantir que o aspecto original seja mantido. Esta garantia confere-lhe direitos legais específicos e você também pode dispor de outros direitos que variam de estado a estado ou país a país.

PROCESSAMENTO DE UMA RECLAMAÇÃO DE GARANTIA OU PEDIDO DE REPARAÇÃO NÃO COBERTO PELA GARANTIA

Esperamos que você nunca tenha problemas com o seu Equipamento de Viagem Victorinox, todavia, caso ele apresente um defeito de natureza funcional coberto pela garantia, por favor siga os passos simples descritos abaixo para processar uma reclamação de garantia. Para sua comodidade, temos uma rede global de Centros de Reparação Autorizados, prontos a fornecer assistência em qualquer parte do mundo. Você pode seguir os mesmos passos para solicitar reparações não cobertas pela garantia:

1. Visite victorinox.com.
2. Clique em Localizador de Loja.
3. Clique no link do Centro de Reparação Autorizado para localizar um centro de reparação próximo de si.
4. Contacte o Centro de Reparação Autorizado para obter assistência.

Se quiser enviar o seu produto directamente à Victorinox Traval Gear para reparação ou necessitar de assistência para localizar um Centro de Reparação Autorizado, por favor contacte o nosso Departamento de Serviço ao Cliente, envie-nos um e-mail para service.travelgear.ch@victorinox.com.
É necessário um número de Autorização de Devolução para todos os produtos enviados a Victorinox Travel Gear.